

# REMINGTON®

## Vacuum Hair Clipper




HC6550

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## ⚠ IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors. 
- \* **WARNING:** Keep the body of the appliance dry.
- 3 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- 4 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 5 An appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- 6 Do not use attachments other than those we supply.
- 7 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 8 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 9 Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- 10 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- 11 This appliance is not intended for commercial or salon use.



## KEY FEATURES

- 1 On/off switch
- 2 Blade set
- 3 Vacuum intake
- 4 11 attachment guide combs
- 5 Charging indicator
- 6 Easy removable vacuum chamber
- 7 Vacuum chamber release button
- 8 Travel pouch (not shown)
- 9 Adaptor (not shown)
- 10 Cleaning brush (not shown)
- 11 Oil bottle (not shown)

## VACUUM FEATURE

The Vacuum technology captures the majority of head hair as it is cut. The hairs are vacuumed into an easy empty vacuum chamber located on the front of the clipper. It is recommended that you empty the vacuum chamber one it becomes full by pushing the vacuum chamber release button, pulling the chamber away from the clipper (See Figure A) and emptying the trimmings into a bin. To reattach the bin, angle the bin down towards the blade to engage the single latch near the blade. Then rotate the back end until the release latch is reengaged and clicks into place



Fig. A

## GETTING STARTED

### ✦ CHARGING YOUR APPLIANCE

- ✦ Note: It is recommended to fully charge your appliance before using for the first. Please refer to the charge times shown in this book.
- Ensure the product is switched off.
- This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors HKP18-1201200dV (EU), HKP18-1201200dB (UK) with the output capacity of 12 Vdc; 1.2A (adaptor output).
- The adaptor automatically adjusts to a main voltage between 100V and 240V.
- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.

### ✦ CHARGE LEVEL INDICATORS

Charge Level	Indicator
Charging	LED flash slowly
Empty	LED flash rapidly
Fully Charged	LED solid

- Run time from fully charged is up to 60 mins.
- Charge time from empty is 4 hours.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 4 hours.

## ⚠ INSTRUCTIONS FOR USE

- For corded use connect the product to the adaptor, then to the mains.
- ✳ **Caution:** Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.
- Cordless use – when the product is switched on and fully charged it can be used in cordless mode for up to 60 minutes.
- Switch the product on by sliding up the on/off switch.

### ✳ BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

Guide Comb	Cutting Length
0 (Grade 0)	1.5mm
1 (Grade 1)	3mm
2 (Grade 2)	6mm
3 (Grade 3)	9mm
4 (Grade 4)	12mm
5 (Grade 5)	16mm
6	18mm
7	22mm
8	25mm

- Each comb attachment is marked accordingly on its outside middle surface.
- Use the clipper without any fixed combs for trimming hair close to the skin.
- This will trim hair to 1mm, holding the clipper so the blades are perpendicular to the skin will trim hair to 0.5mm.

### ✳ TO ATTACH A COMB

- Hook the front edge of the comb to the front teeth of the wide trimmer blade. Then push the back of the comb down until it snaps in place.

### ✳ TO REMOVE THE COMB

- Push up the back of the comb until it clicks off the clipper blade.

## ✱ INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

### ✱ Vacuum Feature

- To maximise the amount of hair clippings collected in the vacuum, please do not move the clipper too quickly when clipping from the sides to the crown of the head.
- This vacuum chamber is capable of collecting 2.25g of hair, this equates to 6mm of hair growth.
- A typical 1 month's growth of (12mm) haircut would require the bin being emptied 2-3 times in total when cutting the hair.
- Ensure you monitor the bin whilst cutting your hair to maximise the efficiency of the vacuum performance. Empty the bin before it gets full to ensure hair clippings continue to be effectively collected in the vacuum chamber.
- When cutting hair, always keep the unit on when holding the clipper upside down.
- For optimum performance do not trim hair 18mm or longer with one pass of the clipper.
- When cutting hair 18mm or longer use a finger on your free hand in between the comb and clipper to guide hair into the blade by applying slight pressure. As you move the clipper up to cut, your finger will help keep the longer hairs from slipping away before they can be cut. If the hair extends well past the hair collection chamber opening, place your finger on top of the chamber near the opening.
- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

### ✱ STEP 1 – Nape of the neck

- Set the comb to 3mm or 6mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

### ✱ STEP 2 – Back of the head

- With the comb set at 12mm or 18mm, cut the hair at the back of the head.

### ✱ STEP 3 – Side of the head

- With the comb set at 3mm or 6mm, trim sideburns. Then change to the longer 9mm guide comb and continue to cut up to the top of the head.

#### ✦ STEP 4 – Top of the head

- With the 18mm or 22mm guide comb attached, cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- ✦ Note: For longer desired lengths of more than 22mm, place finger over hair and guide into the guide comb and blade to better guide the hairs trimmings into the vacuum chamber.
- Always work from the back of the head.

#### ✦ STEP 5 – The finishing touches

- Use the clipper without a guide comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper.
- Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

#### ✦ SHORT TAPERED STYLES – “FLAT TOPS” & SHORT CUTS

- Starting with the longest guide comb attached (25mm), cut from the back of the neck to the crown. Hold the guide comb flat against the head and slowly move the clipper through the hair.
- Use the same procedure from the lower side to the upper side of the head.
- Then cut the hair against the direction in which it grows and level with the sides.
- To give a “flat top” look, the hair on top of the head must be cut over the top of a flat comb.
- Use a closer guide comb to taper the hair down to the neckline as desired.

---

#### CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

---

- To ensure long lasting performance of the clipper, clean the blades and unit regularly.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains outlet before cleaning
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their cutters.
- Cleaning should be done with a soft brush.

#### ✦ AFTER EACH USE

- Brush the accumulated hair from the blades.
- To clean the unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- ✦ Note: To maintain the effective vacuum performance of the clipper, regularly brush or rinse fine hairs in the mesh panel found at the base of the vacuum chamber.

- The mesh panel is hinged and can be swung open when the chamber is removed from the clipper.
- Ensure the mesh panel is dry before re-using the clipper.
- We recommend oiling the blades after cleaning with a little sewing machine oil.

## ✳ WASHABLE CLEANING

- ✳ NOTE: Only the blades on this clipper and the mesh panel of the vacuum chamber can be washed under running water.
- To remove the blades ensure the unit is off. Grab underneath the blade with your thumb and push the top of the blade away from the clipper.
- Use enough force to move the blade off the retaining snaps and rotate the blade off the bottom tab. Pull the blade away from the clipper.
- To reattach once the blades are cleaned and dry, align the bottom of the blade with the bottom blade housing tab and push down onto the retaining snaps until the blade clicks into place.
- Do not run the entire unit under the tap, only the blade set is meant to be submerged in water.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

---

## BATTERY REMOVAL

---

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Ensure the clipper is discharged of all power.
- Remove vacuum chamber and blade.
- Using a small screwdriver, remove 3 screws top of clipper where the vacuum chamber was.
- Using a small screwdriver, remove 2 screws bottom of unit near the back (plug end).
- Pry the top housing starting from the back (plug end). There are snaps helping to hold down the housing at the side grips on both sides. Once the snaps are disengaged then rotate housing up this will allow the panel to be removed off the latches near the front (blade end).
- The PCB and batteries are located underneath this panel.
- Cut or break the wire stamps on the both end of the batteries and remove the batteries.
- The battery is to be disposed of safely.



---

 **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

---


To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien. 
- \* **WARNHINWEIS:** Achten Sie darauf, dass das Gerät trocken bleibt.
- 3 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 4 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 5 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- 6 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 7 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 8 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 9 Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- 10 Bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- 11 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Klingenblock
- 3 Vakuum-Saugsystem
- 4 11 Kammaufsätze
- 5 Ladekontrollanzeige
- 6 Einfach abzunehmende Vakuumkammer
- 7 Vakuumkammer-Freigabetaste
- 8 Aufbewahrungstasche (Nicht abgebildet)
- 9 Adapter (Nicht abgebildet)
- 10 Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)
- 11 Ölflasche (Nicht abgebildet)

## VAKUUMSYSTEM

Durch die Vakuumtechnologie wird der Großteil der geschnittenen Kopfhare schon während des Schneidens aufgefangen. Die Haare werden in eine leere Vakuumkammer vorne am Haarschneider gesaugt. Wir empfehlen, die Vakuumkammer zu entleeren, sobald sie voll ist. Drücken Sie dazu die Vakuumkammer-Freigabetaste, ziehen Sie die Kammer dabei vom Haarschneider weg (siehe Abbildung A) und entleeren Sie sie. Um den Behälter wieder einzusetzen, richten Sie ihn an der Klinge aus, um den Riegel bei der Klinge einrasten zu lassen. Drehen Sie dann das hintere Ende, bis der Freigaberiegel wieder einrastet.



Abb. A

## VORBEREITUNGEN

### ✱ LADEN DES GERÄTS

- ✱ Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Bitte beachten Sie die in diesem Benutzerhandbuch angeführten Aufladezeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Dieses Gerät sollte mit den zugelassenen schutzisolierten Adaptern HKP18-1201200dV (für Europa) oder HKP18-1201200dB (für Großbritannien) mit einer Leistung von 12 V DC; 1,2A aufgeladen werden.

- Das Ladegerät ist für einen Spannungsbereich zwischen 100 V und 240 V ausgelegt und passt sich automatisch an.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.

## ✱ Ladestandanzeigen

Ladestand	Anzeige
Ladevorgang	LED-Licht blinkt langsam auf
Akku leer	LED-Licht blinkt schnell auf
Vollständig aufgeladen	LED-Licht leuchtet beständig

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 60 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 4 Stunden.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 4 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

---

## ❗ BEDIENUNGSANLEITUNG

---

- Um das Gerät im Netzbetrieb zu benutzen, schließen Sie es zuerst an das Ladegerät und anschließend an das Stromnetz an.

- ✱ **Achtung:** Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.
- Akkubetrieb – bei vollständiger Akkuladung kann das Gerät bis zu 60 Minuten lang im Akkubetrieb verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach oben schieben.

### ✱ Vor dem Schneiden

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die andere Person hinsetzen, damit sich ihr Haar etwa in Ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

Führungskämme	Schnittlänge
0 (Stufe 0)	1.5 mm
1 (Stufe 1)	3 mm
2 (Stufe 2)	6 mm
3 (Stufe 3)	9 mm
4 (Stufe 4)	12 mm
5 (Stufe 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Die entsprechenden Schnittlängen sind auf jedem Aufsteckkamm außen angegeben.
  - Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz.
  - Für eine Schnittlänge von 0,5 mm setzen Sie die Klingen senkrecht auf die Haut auf.
- ✳ **EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN**
- Stecken Sie das vordere Ende des Aufsatzes auf die vorderen Zähne der breiten Trimmerklinge. Drücken Sie anschließend die Rückseite des Aufsatzes nach unten, bis er einrastet.
- ✳ **ENTFERNEN DES KAMMAUFSATZES**
- Ziehen Sie die Rückseite des Aufsatzes nach oben, bis er sich hörbar von der Trimmerklinge löst.
- ✳ **HINWEISE ZUM HAARESCHNEIDEN**
- ✳ **Vakuum-Funktion**
- Um die Auffangmenge der Vakuumkammer zu erhöhen, bewegen Sie den Haarschneider beim Schneiden von den Seiten hin zum Scheitel nicht zu schnell.
  - Diese Vakuumkammer kann 2,25 g Haarreste auffangen, das entspricht 6 mm Haarlänge.
  - Beim Schneiden der üblichen Wachstumsmenge eines Monats (12 mm), muss der Behälter insgesamt 2-3mal entleert werden.

- Um die Vakuumleistung zu erhalten, achten Sie beim Schneiden stets auf die Haarmenge im Behälter. Entleeren Sie den Behälter, bevor er ganz voll ist, um sicherzugehen, dass die Haarreste effektiv in der Vakuumkammer aufgefangen werden.
- Lassen Sie den Haarschneider stets eingeschaltet, wenn Sie ihn beim Schneiden verkehrt herum halten.
- Für eine optimale Leistungsfähigkeit trimmen Sie Haar in der Länge von 18 mm oder mehr nicht in einem Durchgang.
- Wenn Sie Haar in der Länge von 18 mm oder mehr schneiden, halten Sie einen Finger Ihrer freien Hand zwischen Kamm und Haarschneider, um das Haar mit leichtem Druck in die Klinge einzuführen. Wenn Sie den Haarschneider nach oben durchs Haar bewegen, verhindert Ihr Finger, dass die längeren Haare wegrutschen bevor sie geschnitten werden. Wenn das Haar weit über die Öffnung der Vakuumkammer hinausreicht, halten Sie den Finger nahe der Öffnung auf die Kammer.
- Um einen einheitlichen Schnitt zu erzielen, lassen Sie den Kammaufsatz/die Klinge gleichmäßig durchs Haar gleiten. Die Bewegungen sollten nicht zu schnell sein. Wenn Sie das erste Mal schneiden, beginnen Sie mit dem größten Kammaufsatz.

## ✳ 1. SCHRITT - Nackenbereich

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf 3 mm oder 6 mm ein.
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet.
- Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

## ✳ 2. SCHRITT - Hinterkopf

- Mit der Einstellung von 12 mm oder 18 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

## ✳ 3. SCHRITT – Seiten/Koteletten

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf eine Länge von 3 mm oder 6 mm ein und trimmen Sie die Koteletten. Verwenden Sie anschließend den 9 mm
- Aufsteckkamm für längeres Haar und schneiden Sie die Haare der oberen Kopfpartie.

## ✳ 4. SCHRITT - Oberkopf

- Bringen Sie den 18 mm oder 22 mm Aufsteckkamm an und schneiden Sie die Haare der oberen Kopfpartie entgegen der Haarwuchsrichtung.

- ✱ Hinweis: Für eine optimale Vakuumleistung des Haarschneiders, bürsten oder spülen Sie regelmäßig die feinen Haare vom Gitterboden an der Unterseite der Vakuumkammer ab.
- Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.
- ✱ **5. SCHRITT - Der letzte Schliff**
- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsatz.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um. Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.
- ✱ **BÜRSTEN- & KURZHAARSCHNITTE**
- Beginnen Sie mit dem längsten Aufsatz (25 mm) und schneiden Sie das Haar ausgehend vom unteren Nacken bis zum Scheitel. Halten Sie den Kammaufsatz flach am Kopf und bewegen Sie den Haarschneider wie abgebildet langsam durch das Haar.
- Verfahren Sie in derselben Weise von der unteren Seite bis zur oberen Seite des Kopfes. Anschließend das Haar gegen die Wuchsrichtung schneiden und an die Seiten angleichen.
- Für einen Bürstenschnitt muss das Haar am Oberkopf über dem Rand eines flachen Kamms geschnitten werden.
- Mit einem kleineren Kammaufsatz können Sie das Haar nach Wunsch stufig zum Nacken hin verlaufend schneiden.

## REINIGUNGSHINWEISE

- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie niemals aggressive oder korrosive Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Die Reinigung sollte nur mit einer weichen Reinigungsbürste erfolgen.
- ✱ **NACH JEDEM GEBRAUCH**
- Bürsten Sie die anhaftenden Haare von den Klingen.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- ✱ Hinweis: Für eine optimale Vakuumleistung des Haarschneiders bürsten oder spülen Sie regelmäßig die feinen Haare vom Gitterboden an der Unterseite der Vakuumkammer ab.

- Der Gitterboden ist beweglich und kann aufgeklappt werden, wenn die Kammer aus dem Gerät entnommen wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Gitterboden trocken ist, bevor Sie den Haarschneider wieder verwenden.
- Wir empfehlen die Klingen nach der Reinigung mit etwas Nähmaschinenöl zu ölen.

## ✳ NASSREINIGUNG

- ✳ HINWEIS: Nur die Klingen und die Vakuumkammer dieses Haarschneiders können unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Um die Klingen zu entfernen, vergewissern Sie sich zunächst, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Greifen Sie mit dem Daumen unter die Klinge und drücken Sie die Oberseite der Klinge vom Haarschneider weg.
- Entfernen Sie mit genügend Kraft die Klinge von den Schnappverschlüssen und drehen Sie sie aus der unteren Halterung. Ziehen Sie die Klinge vom Haarschneider weg.
- Um die Klingen in sauberem und trockenem Zustand wieder einzusetzen, richten Sie die Unterseite der Klinge an der unteren Klingenhalterung aus und drücken Sie sie auf die Schnappverschlüsse, bis sie hörbar einrastet.
- Halten Sie nicht das komplette Gerät unter das laufende Wasser, nur die Klingeneinheit darf abgespült werden.
- Geben Sie ein paar Tropfen Schmiermittel oder Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

---

## AKKU ENTFERNEN

---

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird. Achten Sie darauf, dass der Haarschneider vollständig entladen ist.
- Entnehmen Sie Vakuumkammer und Klinge.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher, um dort, wo die Vakuumkammer war, 3 Schrauben aus dem Haarschneider zu lösen.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher, um 2 Schrauben aus der Unterseite des Geräts nahe der Rückseite (Stecker-Ende) zu lösen.
- Beginnen Sie an der Rückseite (Stecker-Ende), das Gehäuse zu lösen. Die Schnappverschlüsse an beiden Seitengriffen sollen Ihnen dabei helfen, das Gehäuse unten zu halten. Sobald die Schnappverschlüsse gelöst sind, drehen Sie das Gehäuse nach oben. Dann kann die Abdeckung der Riegel nahe der Vorderseite (Klingen-Ende) entfernt werden.
- Die Leiterplatte und die Akkus befinden sich unter dieser Abdeckung.



- Lösen Sie die Drähte an beiden Enden des Akkus und entfernen Sie den Akku.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.



## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.




Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht. 
- \* **WAARSCHUWING:** houd de behuizing van het apparaat droog.
- 3 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- 4 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 5 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- 6 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 7 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 8 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 9 Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- 10 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- 11 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

---

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Meseenheid
- 3 Vacuüm opening

- 4 11 opzetkammen
- 5 Oplaadindicator
- 6 Gemakkelijk te verwijderen vacuüm-haarkamer
- 7 Ontgrendelingsknop afzuigbak
- 8 Opbergetui (Geen afbeelding)
- 9 Adapter (Geen afbeelding)
- 10 Reinigingsborstel (Geen afbeelding)
- 11 Flesje olie (Geen afbeelding)

## VACUÛMFUNCTIE


De afzuigtechnologie vangt het meeste hoofdhaar op na het knippen. Het haar wordt in een lege afzuigbak op de voorkant van de tondeuse gezogen. Het wordt aanbevolen om de afzuigbak te legen als deze vol is door op de ontgrendelingsknop te drukken, de bak van de tondeuse af te trekken (zie fig. A) en het haar weg te gooien in een afvalbak. Om de bak weer te plaatsen, haakt u hem in de richting van het snijblad aan de grendel bij het snijblad. Vervolgens draait u de achterkant tot de grendel op zijn plaatst klikt.



Fig. A

## OM TE BEGINNEN

### UW APPARAAT OPLADEN

-  Opmerking: U wordt aanbevolen vóór het eerste gebruik het apparaat volledig op te laden. Raadpleeg de oplaadduur in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Dit apparaat wordt geleverd met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters HKP18-1201200dV (voor Europa) en HKP18-1201200dB (voor het Verenigd Koninkrijk) met een vermogen van 12 V dc; 1,2A.
- De adapter past zich automatisch aan de netspanning tussen 100V en 240V aan.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

## ✱ BATTERIJ-INDICATOREN

Batterijniveau	Indicator
Opladen	Led knippert langzaam
Leeg	Led knippert snel
Volledig opgeladen	Led brandt vast

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 60 min. gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 4 uur.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 4 uur weer volledig op.

## ⚠ GEBRUIKSAANWIJZING

- Als u het apparaat met het snoer wilt gebruiken, sluit u het op de adapter aan en steekt u deze vervolgens in het stopcontact.
- ✱ **Waarschuwing:** Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.
- Snoerloos gebruik: wanneer het apparaat is ingeschakeld en volledig is opgeladen, kan het tot wel 60 minuten lang snoerloos worden gebruikt.
- Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar omhoog te schuiven.

## ✱ VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

Opzetkammen	Snijlengte
0 (Niveau 0)	1.5 mm
1 (Niveau 1)	3 mm
2 (Niveau 2)	6 mm
3 (Niveau 3)	9 mm

4 (Niveau 4)	12 mm
5 (Niveau 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- De lengte van iedere opzetkam is aangegeven aan de buitenzijde.
- Gebruik de tondeuse zonder opzetkam om het haar tot dicht bij de huid te trimmen. Hierdoor is de haarlengte 1 mm. Als u de snijbladen in loodrechte lijn tegen de huid houdt, trimt u het haar tot een lengte van 0,5 mm.

#### ✳ HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Haak de voorrand van de kam aan de voorste tanden van het brede snijblad. Druk de achterkant van de kam naar beneden tot deze op zijn plaats klikt.

#### ✳ HET VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

- Druk de achterkant van de kam omhoog tot deze van het snijblad klikt.

#### ✳ INSTRUCTIES OM HAAR TE SNIJDEN

##### ✳ Afzuigfunctie

- Om zoveel mogelijk getrimd haar in de afzuigbak te verzamelen, mag u de tondeuse niet te snel bewegen wanneer u het haar op de zijkanten of de bovenkant van het hoofd trimt.
- De afzuigbak kan 2,25 g haar verzamelen, dit komt overeen met 6 mm groei.
- Voor een normale groei van een maand (12 mm) moet de afzuigbak 2-3 geleegd worden tijdens het trimmen.
- Zorg ervoor dat u de afzuigbak controleert tijdens het trimmen, om de afzuigprestatie te optimaliseren. Leeg de bak voordat hij te vol raakt om er zeker van te zijn dat het getrimde haar in de afzuigbak verzameld wordt.
- Houd het apparaat altijd ingeschakeld als u de tondeuse onderste boven houdt tijdens het trimmen.
- Voor optimale prestatie mag u geen haar van 18 mm of langer in één keer trimmen.
- Als u haar van 18 mm of langer trimt, houdt u een vinger van uw vrije hand tussen de kam en de tondeuse om het haar met zachte druk in het snijmes te leiden. Terwijl u de tondeuse naar boven beweegt, houdt uw vinger de langere haren vast zodat ze niet wegglijden voordat ze afgeknipt worden.

Als het haar ver boven de opening van de haarverzamelbak uitkomt, plaatst u uw vinger op de bak bij de opening.

- Voor gelijkmatig knippen moet de kam/het mes door het haar snijden. Beweeg niet te snel door het haar. Als u voor het eerst knipt, begint u met de kam voor de maximale lengte.

## ✳ STAP 1 – De nek

- Stel de opzetkam in op 3 mm of 6 mm.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.
- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdert.

## ✳ STAP 2 – Achterkant van het hoofd

- Met de kam ingesteld op 12 mm of 18 mm trimt u de achterkant van het hoofd.

## ✳ STAP 3 – Zijkant van het hoofd

- Wanneer de opzetkam is ingesteld op 3 mm of 6 mm, kunt u de bakkebaarden trimmen. Kies vervolgens de 9 mm opzetkam en trim vervolgens het haar bovenop het hoofd.

## ✳ STAP 4 – Bovenkant van het hoofd

- Wanneer de geleidekam van 18 mm of 22 mm is geplaatst, trimt u het haar boven op het hoofd tegen de normale richting van de haargroei in.
- ✳ Let op: voor gewenste lengtes van meer dan 22 mm, plaatst u uw vinger over het haar en leidt het in de kam en snijmes, om de getrimde haren beter in de afzuigkamer te leiden.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

## ✳ STAP 5 – De ‘finishing touches’

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijanten van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.

## ✳ KORTE GESTRUCTUREERDE KAPSELS - “FLAT TOPS” EN KORT HAAR

- Begin met de opzetkam voor de langste lengte (25 mm) en trim vanaf het nekgedeelte richting de kruin. Houd de opzetkam recht tegen het hoofd en beweeg het apparaat langzaam door het haar, zoals afgebeeld.

- Doe hetzelfde van de onderkant tot de bovenkant van het hoofd. Trim het haar dan tegen de groeirichting in en maak het gelijk met de zijkanen.
- Voor een "flat top" look moet het haar boven op het hoofd met behulp van een kam getrimd worden.
- Gebruik een opzetkam met een kortere lengte om het haar richting de neklijn te trimmen.

## **SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Gebruik geen sterk of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel op de apparaten of de messen.
- Reinig alleen met een zachte borstel.

### **\* NA IEDER GEBRUIK**

- Borstel opgehoopt haar van de snijbladen.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- **\* Let op:** om de afzuigprestatie van de tondeuse te behouden, moet u de fijne haartjes regelmatig uit het gaas onder in de afzuigbak borstelen of spoelen.
- Het gaaspaneel scharniert en kan opengeklapt worden wanneer de bak van de tondeuse verwijderd is.
- Zorg ervoor dat het gaaspaneel droog is voor u de tondeuse weer gebruikt.
- We raden u aan de snijbladen te smeren met een naaimachine-olie, nadat u deze hebt gereinigd.

### **\* REINIGING MET WATER**

- **\* LET OP:** alleen de snijbladen en de afzuigruimte van deze tondeuse kunnen onder water gereinigd worden.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de snijbladen verwijdert. Pak het snijblad van onderen vast met uw duim en duw de bovenkant van het snijblad weg van de tondeuse.
- Gebruik genoeg kracht om het snijblad van de lipjes te verwijderen en draai het van het onderste lipje af. Trek het snijblad weg van de tondeuse.
- Om de gereinigde, droge snijbladen weer te bevestigen, lijnt u de onderkant van het snijblad uit met de onderste lipje van de messenbhuizing en drukt het snijblad op de andere lipjes tot het op zijn plaat klikt.

- Houd niet het gehele apparaat onder de kraan, alleen de snijbladen mogen onder water gedompeld worden.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig ontladen is.
- Afzuigruimte en snijblad verwijderen.
- Verwijder 3 schroeven van de bovenkant van de tondeuse met een kleine schroevendraaier, waar de afzuigbak zich bevond.
- Verwijder 2 schroeven van de onderkant van de tondeuse met een kleine schroevendraaier (bij de stekker).
- Verwijder de bovenkant van de behuizing, vanaf de achterkant (bij de stekker). Aan beide zijden bij de grepen houden lipjes de behuizing vast. Zodra de lipjes los zijn, draait u de behuizing omhoog, zodat het paneel van de grendels aan de voorkant verwijderd kan worden (bij de snijmesses).
- De printplaat en batterijen bevinden zich onder dit paneel.
- Knip of verbreek de draaduiteinden aan beide zijden van de batterijen en verwijder vervolgens de batterijen.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

---

## BESCHERM HET MILIEU

---


Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.





Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur. 
- \* AVERTISSEMENT : Veuillez à maintenir le corps de cet appareil sec.
- 3 Veuillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 4 Veuillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 5 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- 6 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 7 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 8 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 9 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- 10 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
- 11 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Ensemble de lames
- 3 Système d'aspiration

- 4 11 guides de coupe intégrés
- 5 Témoin de charge
- 6 Réservoir facile à retirer
- 7 Bouton de déverrouillage du réservoir
- 8 Trousse de voyage (Non illustré)
- 9 Adaptateur (Non illustré)
- 10 Brosse de nettoyage (Non illustré)
- 11 Bouteille d'huile (Non illustré)

---

## SYSTEME D'ASPIRATION

---

Le système d'aspiration collecte la plupart des cheveux à mesure qu'ils sont coupés. Les cheveux sont aspirés dans un réservoir facile à vider située sur le devant de la tondeuse. Il est recommandé de vider la chambre à vide quand il est plein en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la réservoir, en séparant le réservoir de la tondeuse (voir Figure A) et en vidant les cheveux collectés dans une poubelle. Pour fixer à nouveau le réservoir, situez-le vers le bas en direction de la lame pour qu'il s'enclenche avec le loquet unique situé à proximité de la lame. Faites pivoter ensuite la partie arrière jusqu'à ce que le loquet de déverrouillage soit à nouveau enclenché et en place.




Fig. A

---

## POUR COMMENCER

---

### CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

-  Remarque : Il est recommandé de charger complètement votre appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez vous reporter aux durées de charge indiquées dans le présent manuel.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Cet appareil doit être fourni avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés HKP18-1201200dV (pour l'Europe) et HKP18-1201200dB (pour le Royaume-Uni) avec une puissance nette de 12 V cc, 1,2A.
- L'adaptateur s'adapte automatiquement à une tension de secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

### ✱ INDICATEURS DE NIVEAU DE CHARGE

Niveau de charge	Indicateur
En cours de chargement	Témoin LED clignote lentement
Vide	Témoin LED clignote rapidement
Entièrement chargé	Témoin LED reste allumé

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 60 minutes.
- La durée de recharge complète est de 4 heures.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 4 heures.

### ⚠ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Pour une utilisation avec le fil, connectez l'appareil à l'adaptateur, puis au secteur.
- ✱ Précaution : Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.
- Utilisation sans fil – lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 60 minutes.
- Allumez l'appareil en faisant coulisser le bouton Marche/Arrêt vers le haut.
- ✱ **AVANT DE COMMENCER**
  - Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
  - Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
  - Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

Guides de coupe	Longueur de coupe
0 (Niveau 0)	1.5 mm
1 (Niveau 1)	3 mm
2 (Niveau 2)	6 mm
3 (Niveau 3)	9 mm
4 (Niveau 4)	12 mm
5 (Niveau 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Chaque guide de coupe est marqué de sa taille correspondante sur l'extérieur.
- Utilisez la tondeuse à cheveux sans guide de coupe pour couper les cheveux au plus court. De cette manière, les cheveux seront coupés à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,5 mm.

#### ✳ POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Accrochez le bord avant du guide de coupe aux dents frontales de la lame de tondeuse large. Poussez ensuite la partie arrière du guide vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.

#### ✳ POUR RETIRER LE GUIDE DE COUPE

- Soulevez la partie arrière du guide jusqu'à ce qu'il se sépare de la lame de la tondeuse.

#### ✳ INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

##### ✳ Système d'aspiration

- Pour maximiser la quantité de cheveux coupés collectés dans le réservoir, veillez à ne pas déplacer la tondeuse trop rapidement lorsque vous tondez les cheveux du côté vers le dessus de la tête.
- Ce réservoir a une capacité de 2,25 g de cheveux. Cela équivaut à une croissance des cheveux de 6 mm.
- Une croissance classique d'un mois des cheveux (soit 12 mm) nécessite de vider le réservoir 2 à 3 fois pendant la coupe.
- Assurez-vous de vérifier le réservoir lors de la coupe des cheveux afin d'optimiser l'efficacité de la performance du système d'aspiration.

Videz le réservoir avant qu'il ne soit plein afin de vous assurer que les cheveux coupés continuent à être aspirés efficacement dans le réservoir.

- Lors de la coupe des cheveux, veillez toujours à maintenir l'appareil allumé lorsque vous tenez la tondeuse à l'envers.
- Pour des performances optimales, veillez à ne pas couper des cheveux d'une longueur de 18 mm ou plus avec un seul passage de la tondeuse.
- Lorsque vous coupez des cheveux d'une longueur de 18 mm ou plus, placez un doigt de votre main libre entre le guide de coupe et la tondeuse pour orienter les cheveux dans la lame en exerçant une légère pression. À mesure que vous déplacez la tondeuse pour couper les cheveux, votre doigt va empêcher les cheveux plus longs de s'échapper avant d'être coupés. Si les cheveux s'étendent bien au-delà de l'ouverture du réservoir du réservoir, placez votre doigt sur la partie supérieure du réservoir à proximité de l'ouverture.
- Pour une coupe uniforme, faites passer la lame/le guide de coupe dans les cheveux pour les couper. Ne forcez pas l'appareil à se déplacer rapidement. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez avec le guide de coupe au réglage maximum.

#### ✱ ÉTAPE 1 - Nuque

- Réglez le guide sur 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut.
- Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

#### ✱ ÉTAPE 2 – Arrière de la tête

- Avec le guide de coupe réglé sur 12 mm ou 18 mm, coupez les cheveux situés à l'arrière de la tête.

#### ✱ ÉTAPE 3 – Coté de la tête

- Avec le guide de coupe réglé sur 3 mm ou 6 mm, tondez les pattes. Passez ensuite la longueur du guide de coupe sur 9 mm et continuez à tondre jusqu'au sommet de la tête.

#### ✱ ÉTAPE 4 – Sommet de la tête

- Avec le guide de coupe 18 mm ou 22 mm fixé, tondez sur le dessus de la tête dans le sens inverse à celui de la pousse des cheveux.
- ✱ Remarque : Pour des longueurs de coupe supérieures à 22 mm, placez le doigt sur les cheveux et orientez-les dans le guide de coupe et la lame afin de mieux guider les cheveux coupés dans le réservoir.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

## ✳ ÉTAPE 5 – Les touches finales

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour une coupe plus précise des contours et des côtés.
- Positionnez la tondeuse retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

## ✳ STYLES COURTS AJUSTES – “COUPE EN BROSSÉ” & COUPES COURTES

- Commencez avec le guide de coupe le plus long (25 mm), coupez à partir de l'arrière de la nuque vers le haut de la tête. Tenez le guide de coupe plat contre la tête et déplacez doucement la tondeuse à travers les cheveux.
- Utilisez la même procédure à partir du côté inférieur vers le côté supérieur de la tête. Puis coupez les cheveux dans le sens inverse de pousse et égalisez avec les côtés.
- Pour obtenir un look “coupe en brosse”, les cheveux sur le haut de la tête doivent être coupés par dessus un peigne plat.
- Utilisez un guide de coupe plus court pour ajuster les cheveux du bas vers la nuque comme vous le désirez.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents corrosifs ou agressifs sur l'unité ou ses lames.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce.

## ✳ APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Brossez les cheveux accumulés sur les lames.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- ✳ Remarque : Pour maintenir l'efficacité de la performance du système d'aspiration de la tondeuse, brossez régulièrement ou rincez les cheveux fins dans le grillage situé à la base du réservoir.
- Ce grillage est articulé et peut être ouvert lorsque le réservoir est séparée de la tondeuse.
- Vérifiez que le grillage est sec avant d'utiliser à nouveau la tondeuse.
- Nous vous recommandons de lubrifier les lames après le nettoyage avec un peu d'huile de machine à coudre

### ✱ NETTOYAGE À L'EAU

- ✱ REMARQUE : Seuls les lames et le grillage du réservoir de cette tondeuse peuvent être nettoyés sous l'eau courante.
- Pour retirer les lames, vérifiez que l'appareil est éteint. Saisissez la partie inférieure de la lame avec votre pouce et poussez sur la partie supérieure de la lame pour la séparer de la tondeuse.
- Exercez une pression suffisamment forte pour dégager la lame des encoches et faites pivoter la lame pour la séparer de l'onglet inférieur. Tirez sur la lame pour la séparer de la tondeuse.
- Pour fixer à nouveau les lames une fois qu'elles sont propres et sèches, alignez la partie inférieure de la lame sur l'onglet inférieur du logement de la lame et poussez vers le bas sur les encoches jusqu'à ce que la lame s'enclenche à sa place.
- Ne nettoyez pas l'ensemble de l'appareil sous le robinet. Seul le bloc de lames est conçu pour être plongé sous l'eau.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames.
- Retirez l'excès d'huile.

---

### RETRAIT DE LA BATTERIE

---

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement déchargée.
- Retirez le réservoir et la lame.
- À l'aide d'un petit tournevis, retirez les trois vis sur la partie supérieure de la tondeuse à l'endroit où était situé le réservoir.
- À l'aide d'un petit tournevis, retirez les deux vis sur la partie inférieure de l'appareil à proximité de la partie arrière (extrémité de la prise).
- Soulevez le boîtier supérieur à partir de l'arrière (extrémité de la prise). Il y a des encoches qui aident à maintenir le boîtier en place au niveau des attaches latérales sur les deux côtés. Après déverrouillage des encoches, faites pivoter le boîtier vers le haut. Cela vous permettra de séparer le panneau des loquets situés à proximité de la partie frontale (extrémité de la lame).
- La carte des circuits imprimés et les piles sont situées sous ce panneau.
- Coupez ou brisez les onglets à chaque extrémité des batteries et retirez les batteries.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.



## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT


Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.





Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores. 
- ★ ADVERTENCIA: mantenga seca la unidad principal del aparato.
- 3 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 4 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- 5 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- 6 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 7 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 8 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 9 No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro Servicio de Asistencia Técnica internacional.
- 10 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- 11 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## 👁 CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Conjunto de cuchillas
- 3 Zona de aspiración
- 4 11 peines guía
- 5 Indicador de carga
- 6 Compartimento aspirador fácilmente extraíble
- 7 Botón de extracción del compartimento aspirador
- 8 Neceser de viaje (no se muestra en la imagen)

- 9 Adaptador (no se muestra en la imagen)
- 10 Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)
- 11 Botella de aceite (no se muestra en la imagen)

## TECNOLOGÍA DE ASPIRACIÓN


La tecnología de aspiración recoge la mayor parte del pelo a medida que se va cortando. Los pelos cortados son aspirados y depositados en un compartimento, fácil de limpiar, situado en la parte delantera del cortapelo. Le recomendamos que vacíe el compartimento cuando esté lleno, pulsando el botón de extracción, sacando el compartimento del cortapelo (ver figura A) y desechando los residuos de pelo. Para volver a acoplar el compartimento, inclínelo hacia abajo en dirección a la cuchilla hasta que encaje en el cierre situado junto a esta. A continuación, gire el extremo posterior hasta que el cierre se vuelva a enganchar y encaje en su sitio con un clic.



Fig. A

## CÓMO EMPEZAR

### CARGA DEL APARATO

-  Nota: se recomienda cargar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Consulte los tiempos de carga indicados en este manual.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Este aparato debe ir provisto de adaptadores aislantes de seguridad autorizados HKP18-1201200dV (para Europa) con una capacidad de salida de 12 V DC, 1,2 A.
- El adaptador se ajusta automáticamente a una tensión de red entre 100 V y 240 V.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

### INDICADORES DE NIVEL DE CARGA

Nivel de carga	Indicator
Cargando	El piloto LED parpadea lentamente
Vacío	El piloto LED parpadea deprisa
Carga completa	El piloto LED permanece encendido

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 60 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 4 horas.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 4 horas.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Para usar el aparato con cable, conéctelo al adaptador y después a la toma de corriente.
  - ✳ **Atención:** El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.
  - **Uso sin cable:** cuando el aparato está encendido y completamente cargado puede utilizarse en modo sin cable hasta un máximo de 60 minutos.
  - Encienda el aparato deslizando el interruptor de encendido/apagado.
- ✳ **ANTES DE INICIAR EL CORTE**
- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
  - Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
  - Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

Peines guía	Longitud de corte
0 (Nivel 0)	1,5 mm
1 (Nivel 1)	3 mm
2 (Nivel 2)	6 mm
3 (Nivel 3)	9 mm
4 (Nivel 4)	12 mm
5 (Nivel 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Cada peine guía lleva marcada la longitud correspondiente en su superficie exterior central.

- Utilice el cortapelo sin acoplar ningún peine para recortar el pelo al ras. El pelo quedará recortado a una altura de 1 mm. Manteniendo las cuchillas perpendiculares a la piel el pelo quedará recortado a 0,5 mm.

## ✳ PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Enganche el extremo delantero del peine guía a los dientes de la parte delantera de la cuchilla de corte ancho. A continuación, empuje hacia abajo la parte trasera del peine guía hasta que encaje en su sitio.

## ✳ PARA RETIRAR EL PEINE GUÍA

- Empuje hacia arriba la parte trasera del peine guía hasta desengancharlo de la cuchilla del cortapelo.

## ✳ INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

### ✳ Función de aspiración

- Para maximizar la cantidad de restos de pelo que se recoge mediante la función de aspiración, no mueva el cortapelo demasiado rápido al recortar el pelo desde los laterales hacia la zona de la coronilla.
- El compartimento aspirador tiene capacidad para 2,25 g de pelo, lo que equivale a 6 mm de crecimiento del pelo.
- Para el crecimiento normal del cabello en un mes (12 mm) haría falta vaciar 2 o 3 veces en total el depósito al cortar el pelo.
- Para obtener el máximo rendimiento de la función de aspiración, no deje de controlar el depósito mientras corta el pelo. Vacíelo antes de que esté totalmente lleno para asegurarse de que los restos de pelo quedan recogidos en el compartimento.
- Al cortar el pelo mantenga en todo momento la unidad encendida cuando sujete el cortapelo cabeza abajo.
- Para obtener un óptimo rendimiento, no recorte el pelo a 18 mm o más con una sola pasada del cortapelo.
- Cuando recorte el pelo a una longitud de 18 mm o más, coloque un dedo de su mano libre entre el peine y el cortapelo, aplicando una ligera presión para guiar el pelo hacia la cuchilla. A medida que va moviendo el cortapelo hacia arriba, su dedo ayudará a evitar que los pelos más largos se escapen antes de cortarlos. Si el cabello sobrepasa la abertura del compartimento en el que se recoge el pelo, coloque el dedo en la parte superior del compartimento, junto a la abertura.
- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

## ✳ PASO 1: nuca

- Fije el peine guía a 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba.
- Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndolo hacia arriba y hacia fuera y cortando poco a poco.

## ✳ PASO 2: parte posterior de la cabeza

- Con el peine guía fijado a 12 mm o 18 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

## ✳ PASO 3: lados de la cabeza

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie al peine guía de 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

## ✳ PASO 4: parte superior de la cabeza

- Con el peine guía fijado a 18 mm o 22 mm, corte el pelo de la coronilla en sentido contrario al de su crecimiento normal.
- ✳ Nota: Para obtener longitudes de corte superiores a 22 mm, coloque un dedo sobre el cabello y guíelo hacia el peine guía y la cuchilla para ayudar a que los restos de pelo se depositen en el compartimento aspirador.
- Trabaje siempre comenzando desde la parte posterior de la cabeza.

## ✳ PASO 5: el toque final

- Utilice el aparato sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato.
- Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

## ✳ ESTILOS CORTOS Y PERFILADOS, «CORTES PLANOS» Y CORTOS

- Comenzando con el peine guía más largo (25 mm), corte desde la parte posterior del cuello hasta la coronilla. Mantenga el peine guía plano apoyado en la cabeza y mueva lentamente el aparato por el pelo tal como se muestra.
- Utilice el mismo procedimiento desde la parte inferior hacia la parte superior de la cabeza. A continuación corte el pelo en dirección contraria a su crecimiento y emparéjelo con los laterales.
- Para conferir un estilo de «corte plano», debe cortarse el pelo de la parte superior de la cabeza por encima de un peine plano.

- Utilice un peine guía de corte más pequeño para que el corte de pelo se vaya reduciendo hasta el contorno del cuello según sus preferencias.

---

## ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

---

- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Antes de comenzar la limpieza, asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Para la limpieza, utilice un cepillo suave.

### ✱ DESPUÉS DE CADA USO

- Elimine el pelo acumulado en las cuchillas con un cepillo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- ✱ Nota: Para mantener un rendimiento eficaz de la aspiración del cortapelo, limpie regularmente con un cepillo o con agua los restos de pelo del panel de malla situado en la base del compartimento de aspiración.
- El panel de malla está abisagrado y puede abrirse al retirar la cámara del cortapelo.
- Asegúrese de que el panel de malla está seco antes de volver a usar el cortapelo.
- Después de limpiar las cuchillas, se recomienda engrasarlas con un poco de aceite para máquinas de coser.

### ✱ LAVADO

- ✱ NOTA: Solamente las cuchillas y el compartimento aspirador del cortapelo pueden lavarse bajo el grifo.
- Asegúrese de que la unidad está apagada antes de retirar las cuchillas. Coloque el dedo pulgar bajo la cuchilla y empuje la parte superior de esta hasta separarla del cortapelo.
- Aplique la fuerza suficiente para liberar la cuchilla de las sujeciones y gire la cuchilla hasta soltarla de la pestaña de la parte inferior. Tire de la cuchilla para separarla del cortapelo.
- Para volver a colocar las cuchillas una vez estén limpias y secas, alinee la parte inferior de la cuchilla con la pestaña de la parte inferior de la carcasa de la cuchilla y empújela sobre las sujeciones hasta que la cuchilla encaje en su sitio con un clic.
- No meta toda la unidad bajo el grifo, solo el conjunto de cuchillas se puede sumergir en agua.

- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

## CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente descargado.
- Extraiga el compartimento aspirador y la cuchilla.
- Con un destornillador pequeño quite los 3 tornillos de la parte superior del cortapelo, donde se encontraba el compartimento.
- Con un destornillador pequeño quite los 2 tornillos de la parte inferior de la unidad, junto a la parte trasera (extremo del enchufe).
- Levante la carcasa superior comenzando desde la parte trasera (extremo del enchufe). Varias sujeciones ayudan a sujetar la carcasa en los agarres que hay a ambos lados. Una vez sueltas las sujeciones, gire la carcasa hacia arriba, lo que permitirá separar el panel de los cierres situados junto a la parte delantera (extremo de la cuchilla).
- Las pilas y la placa de circuito impreso (PCB) se encuentran bajo este panel.
- Corte o rompa los sellos de cable en ambos extremos de la batería y retire la batería.
- La batería debe desecharse de forma segura.


## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno. 
- ★ AVVISO: Mantenere asciutto il corpo dell'apparecchio.
- 3 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 4 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 5 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- 6 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 7 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 8 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 9 Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- 10 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
- 11 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore on/off
- 2 Gruppo lame
- 3 Ingresso aspirazione
- 4 11 pettini accessorio
- 5 Indicatore di carica
- 6 Serbatoio raccogli-capelli facile da rimuovere
- 7 Pulsante di rilascio del serbatoio raccogli-capelli
- 8 Astuccio da viaggio (Non visualizzato)
- 9 Adattatore (Non visualizzato)
- 10 Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato)



11 Boccetta di olio lubrificante (Non visualizzato)

## FUNZIONE DI ASPIRAZIONE

La tecnologia di aspirazione cattura la maggior parte dei capelli man mano che vengono tagliati. I capelli vengono aspirati in un semplice serbatoio raccogli-capelli situato nella parte anteriore del tagliacapelli. Si consiglia di svuotare il serbatoio raccogli-capelli quando è pieno spingendo il pulsante di rilascio del serbatoio stesso, staccando il serbatoio dal tagliacapelli (vedi Fig. A) e gettando i rimasugli di capelli in un cestino. Per rimettere il contenitore, posizionare ad angolo il contenitore verso la lama per agganciare l'unica chiusura vicino alla lama. Poi ruotare l'estremità posteriore fino a quando la chiusura di rilascio si sarà riagganciata e bloccata in posizione.



Fig. A

## COME INIZIARE

### ✱ CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- ✱ Nota: Si raccomanda di caricare completamente l'apparecchio prima di utilizzarlo per la prima volta. Fare riferimento ai tempi di carica indicati nel presente documento.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Questo apparecchio deve essere caricato con adattatori di isolamento di sicurezza approvati HKP18-1201200dV (per l'Europa) e HKP18-1201200dB (per il Regno Unito) con capacità di uscita di 12 V CC; 1.2A.
- L'adattatore si regola automaticamente ad una tensione compresa fra 100V e 240V.
- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.

### ✱ INDICATORI DI LIVELLO DELLA CARICA

Livello della carica	Indicatore
In carica	Il LED lampeggia lentamente
Scarico	Il LED lampeggia rapidamente
Carica completata	Il LED è acceso in modo fisso

- La durata della batteria completamente carica è di 60 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 4 ore.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 4 ore.

## ⚠ ISTRUZIONI PER L'USO

- Per l'uso con cavo, collegare l'apparecchio all'adattatore, poi alla rete di alimentazione.
- ✳ Avvertenza: Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.
- Uso senza cavo - quando l'apparecchio è acceso ed è completamente carico, può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 60 minuti.
- Accendere l'apparecchio facendo scorrere l'interruttore on/off.
- ✳ **PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE.**
  - Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
  - Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
  - Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

Pettini guida	Taglio
0 (Livello 0)	1.5mm
1 (Livello 1)	3mm
2 (Livello 2)	6mm
3 (Livello 3)	9mm
4 (Livello 4)	12mm
5 (Livello 5)	16mm
6	18mm
7	22mm
8	25mm

- Ogni pettine accessorio è contrassegnato a metà della sua superficie esterna.

- Utilizzare il tagliacapelli senza un pettine montato per rifinire i capelli vicino alla pelle. In questo modo, si rifiniranno i capelli a 1mm. Tenendo le lame perpendicolari alla pelle si rifiniranno i capelli a 0.5mm.

#### ✳ PER MONTARE UN PETTINE

- Agganciare il bordo anteriore del pettine ai denti anteriori della lama grande. Poi spingere la parte posteriore del pettine verso il basso fino a bloccarlo in posizione.

#### ✳ PER RIMUOVERE UN PETTINE

- Spingere verso l'alto la parte posteriore del pettine fino a quando si sgancerà dalla lama del tagliacapelli.

#### ✳ ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

##### ✳ Funzione aspirazione

- Per massimizzare la quantità di residui di capelli raccolti nel serbatoio, non muovere il tagliacapelli troppo rapidamente quando si taglia dai lati fino alla parte superiore della testa.
- Questo serbatoio è in grado di raccogliere 2,25g di capelli, che equivale a 6mm di crescita dei capelli.
- Una crescita tipica di 1 mese (12mm) richiede che il contenitore venga svuotato in totale 2-3 volte durante il taglio dei capelli.
- Assicurarsi di monitorare il contenitore durante il taglio dei capelli per massimizzare l'efficacia dell'aspirazione. Svuotare il serbatoio prima che si riempia per essere sicuri che i residui dei capelli continuino effettivamente ad essere raccolti nel serbatoio raccogli-capelli.
- Nel tagliare i capelli, mantenere l'apparecchio acceso quando il tagliacapelli è capovolto.
- Per prestazioni ottimali non tagliare i capelli a 18mm o a lunghezze superiori con un passaggio del tagliacapelli.
- Quando si tagliano i capelli a 18mm o a lunghezze superiori utilizzare un dito della mano libera tra il pettine e il tagliacapelli per guidare i capelli verso la lama applicando una leggera pressione. Mentre il tagliacapelli si muove verso l'alto per tagliare, il dito eviterà che i capelli più lunghi scivolino via prima di essere tagliati. Se i capelli si estendono ben oltre l'apertura del serbatoio raccogli-capelli posizionare il dito sulla parte superiore del serbatoio vicino all'apertura.
- Per un taglio uniforme, lasciare che l'accessorio pettine/la lama scivoli tra i capelli. Non forzare rapidamente. Se si taglia per la prima volta, iniziare con l'accessorio pettine più grande.

## ✱ PASSAGGIO 1 – Nuca

- Regolare il pettine a 3mm o a 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

## ✱ PASSAGGIO 2 – Parte posteriore della testa

- Con il pettine da 12mm o 18mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore del capo.

## ✱ PASSAGGIO 3 – Lati della testa

- Con il pettine impostato a 3mm o 6mm, rifinire le basette. Poi cambiare passando al pettine guida più lungo di 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore del capo.

## ✱ PASSAGGIO 4 – Parte superiore della testa

- Con il pettine guida da 18mm o 22mm montato, tagliare i capelli sulla parte superiore del capo, in direzione contraria a quella della crescita dei capelli.
- ✱ Nota: Se si desidera realizzare lunghezze superiori a 22mm, posizionare il dito sui capelli e guidarli lungo il pettine guida e la lama per guidare meglio i rimasugli dei capelli nel serbatoio raccogli-capelli.
- Iniziare sempre dalla nuca.

## ✱ STEP 5 - Tocchi finali

- Usare il tagliacapelli senza l'accessorio pettine per una rasatura più precisa attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il taglia capelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

## ✱ STILI CORTI GRADUALMENTE ASSOTTIGLIATI –TAGLI CORTI E “A PUNTE PIATTE”

- Iniziare con il pettine accessorio per le lunghezze maggiori (25mm), tagliare dalla nuca in cima alla testa. Tenere il pettine piatto sulla testa e muovere lentamente il tagliacapelli sui capelli.
- Utilizzare lo stesso procedimento dal lato inferiore a quello superiore della testa. Poi tagliare i capelli nella direzione opposta a quella della crescita e pareggiare con i lati.
- Per dare un aspetto “punte piatte” è necessario tagliare i capelli in cima alla testa utilizzando un pettine piatto.

- Utilizzare un pettine per lunghezze minori per assottigliare i capelli verso la parte bassa del collo nel modo desiderato.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Affinchè le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio.
- Accertarsi che durante le operazioni di pulizia l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o sulle loro lame.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida.

### ★ DOPO OGNI USO

- Eliminare con una spazzolina i residui di capelli accumulati sulle lame.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- ★ Nota: Per mantenere l'efficacia dell'aspirazione del tagliacapelli, spazzolare o sciacquare regolarmente i capelli sottili nel pannello a maglie che si trova alla base del serbatoio raccogli-capelli.
- Il pannello a maglie è provvisto di cardini e può essere aperto quando il serbatoio raccogli-capelli viene smontato dal tagliacapelli.
- Assicurarsi che il pannello a maglie sia asciutto prima di riutilizzare il tagliacapelli.
- Consigliamo di lubrificare le lame dopo la pulizia con un po' di olio da macchina per cucire.

### ★ PULIZIA CON ACQUA

- ★ NOTA: In questo tagliacapelli solo le lame e il pannello del serbatoio raccogli-capelli possono essere lavati sotto l'acqua corrente.
- Per rimuovere le lame assicurarsi che l'apparecchio sia spento. Afferrare la lama da sotto con il pollice e staccare la parte superiore della lama dal tagliacapelli.
- Forzare un po' per sbloccare la lama dalle chiusure a scatto e farla uscire dalla linguetta inferiore ruotandola. Staccare la lama dal tagliacapelli.
- Per rimontare la lama una volta pulita e asciutta, allineare la parte inferiore della lama alla linguetta inferiore dell'alloggiamento della lama stessa e spingere verso il basso sulle chiusure a scatto fino a quando la lama si sarà bloccata in posizione.
- Non mettere sotto l'acqua corrente l'intero apparecchio: solo il gruppo lame è concepito per essere immerso in acqua.

- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire.
- Eliminare l'olio in eccesso.

---

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

---

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Accertarsi che il tagliacapelli sia completamente scarico.
- Rimuovere il serbatoio raccogli capelli e la lama.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, rimuovere 3 viti in cima al tagliacapelli dove si trovava il serbatoio raccogli capelli.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, rimuovere 2 viti nella parte bassa dell'apparecchio vicino alla parte posteriore (estremità della spina).
- Sollevare l'alloggiamento superiore partendo dalla parte posteriore (estremità della spina). Ci sono delle chiusure a scatto che aiutano a reggere l'alloggiamento nelle prese laterali su entrambi i lati. Una volta sganciate le chiusure, ruotando l'alloggiamento verso l'alto si potrà rimuovere il pannello dai ganci vicini alla parte anteriore (estremità della lama).
- La scheda a circuito stampato (PCB) e le batterie si trovano sotto questo pannello.
- Tagliare o rompere i sigilli del filo alle due estremità delle batterie e rimuovere le batterie.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

---

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE


---

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## ⚠️ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Nedsenk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs. 
- ★ ADVARSEL: Hold apparatets hoveddel tørt.
- 3 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- 4 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 5 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- 6 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 7 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 8 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 9 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- 10 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- 11 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

## 👁️ HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Klingesæt
- 3 Vakuuminndtag
- 4 11 Monterbare guidekamme
- 5 Opladningsindikator
- 6 Nemt aftageligt vakuumkammer
- 7 Udløserknap til vakuumkammer
- 8 Rejsepose (ikke vist)
- 9 Adapter (ikke vist)
- 10 Rengøringsbørste (ikke vist)
- 11 Olieflaske (ikke vist)

## VAKUUM FUNKTION

Vakuumteknologien opfanger stort set alle hovedhår, når de klippes af. Hårene suges ved hjælp af vakuum ind i et vakuumkammer, som nemt kan tømmes. Kammeret sidder forrest på klipperen. Vi anbefaler, at du tømmer vakuumkammeret, når det er fyldt ved at skubbe vakuumkammerets udløserknop, trække kammeret af klipperen (se Fig. A) og tømme hårresterne ud i en affaldsbeholder. For at sætte affaldsbeholderen på igen holdes den skråt ind under bladet, så den får fat i låsen ved bladet. Drej den sorte ende indtil udløserlåsen får fat igen og klikker på plads.



Fig. A

## KOM IGANG

### ✱ OPLAD DIT APPARAT

- ✱ Bemærk: Det anbefales, at apparatet oplades helt, før det tages i brug første gang. Anvend de opladningstider, som er anført i denne bog.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Med apparatet bør følge godkendte sikkerhedsisolerede adaptere HKP18-1201200dV (Europa) og HKP18-1201200dB (Storbritannien) med en udgangseffekt på 12 V dc; 1.2 A.
- Adapteren tilpasser sig automatisk netspænding mellem 100 og 240 volt.
- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.

### ✱ OPLADNINGSINDIKATORER

Opladningsniveau	Indikator
Oplader	LED blinker langsomt
Tom	LED blinker hurtigt
Helt opladet	LED lyser konstant

- Driftstid ved hel opladning er op til 60 min.
- Opladningstid fra tom er 4 timer.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 4 timer.



## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Anvendt med ledning kobles produktet til adapteren og dernæst til elnettet.
- ★ Forsigtig: Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.
- Brug uden ledning - når produktet er tændt og helt opladet, kan det bruges trådløst i op til 60 minutter.
- Aktivér produktet ved skubbe on/off-kontakten op.

### ★ FORUD FOR KLIPNINGEN

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

Afstandskamme	Klippelængde
0 (Grad 0)	1.5 mm
1 (Grad 1)	3 mm
2 (Grad 2)	6 mm
3 (Grad 3)	9 mm
4 (Grad 4)	12 mm
5 (Grad 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Hver kam er mærket på kammens ydre midterflade.
- Brug hårklipperen uden kam for at trimme hårene tæt på huden. Således trimmes hårene til 1 mm længde. Holdes bladene vinkelret mod huden trimmes hårene til 0,5 mm længde.

### ★ MONTERING AF KAMMEN

- Sæt kammens forkant på fortænderne af det brede trimmerblad. Skub derefter bagerst på kammen, indtil den klikker på plads.

## ✳ AFMONTERING AF KAMMEN

- Skub forsigtigt opad bagerst på kammen, indtil den klikker af klipperbladet.

## ✳ VEJLEDNING I HÅRKLIPNING

### ✳ Vakuumfunktion

- For at opsamle flest mulige hårrester ved hjælp af vakuum, må klipperen ikke bevæges for hurtigt under klipning fra siderne og op mod issen.
- Vakuumkammeret kan opsamle 2,25 g hår, hvilket svarer til en udvoksning på 6 mm.
- Klipning af en typisk månedlig udvoksning (12 mm) kræver, at affaldsbeholderen tømmes 2-3 gange i alt under klipningen.
- Sørg for at holde øje med affaldsbeholderen, mens du klipper håret for at vakuumfunktionen hele tiden er effektiv. Tøm affaldsbeholderen, inden den bliver for fuld for at sikre, at de afklippede hår fortsat opsamles effektivt i vakuumkammeret.
- Under klipning, skal klipperen altid være tændt, når du vender den omvendt.
- For at opnå optimal ydelse bør du ikke trimme hår, som er 18 mm eller derover ved kun at føre klipperen gennem håret én gang.
- Hvis håret er 18 mm eller derover, skal du bruge en finger på din frie hånd mellem kammen og klipperen til at guide håret ind i bladet ved at trykke let. Efterhånden som du bevæger klipperen opad og klipper, vil din finger hjælpe med at undgå, at længere hår springes over i klipningen. Hvis håret rækker et stykke ud over håropsamlingskammerets åbning, skal du anbringe en finger oven på kammeret ved åbningen.
- For at få en jævn klipning skal du lade kammen/bladet arbejde sig igennem håret. Tving den/det ikke hurtigt igennem. Start med den største kam, hvis det er første gang, du bruger klipperen.

### ✳ TRIN 1 – Bagerst i nakken

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Førlangsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

### ✳ TRIN 2 – Baghovedet

- Med kammen indstillet til 12 mm eller 18 mm klippes håret på baghovedet.

### ✳ TRIN 3 – Siden af hovedet

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm og trim bakkenbarter. Skift derefter til den længere 9 mm afstandskam og gå videre med at klippe på toppen af hovedet.

#### ✳ TRIN 4 – Toppen af hovedet

- Påsæt 18 mm eller 22 mm afstandskammen og klip håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- ✳ Bemærk: Hvis du ønsker længere længder på over 22 mm, skal du anbringe en finger oven på hårene og guide dem ind i afstandskammen og bladet, for bedre at føre hårresterne ned i vakuumkammeret.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

#### ✳ TRIN 5 – Sidste hånd på værket

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning i bunden af nakken og på siderne af halsen.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

#### ✳ KORTE, TILSPIDSEDE FRISURER – "FLAT TOPS" & KORTE KLIPNINGER

- Begyndende med den længste guidekam monteret (25 mm) klippes der fra bagerst i nakken til kronen af hovedet. Hold guidekammen fladt ned mod hovedbunden og før langsomt klipperen gennem håret, som vist.
- Brug den samme fremgangsmåde fra nederste til øverste side af hovedet.
- Klip derefter håret imod grøretningen og udjævn i forhold til siderne.
- For at opnå et "Flat top" look, skal håret på toppen af hovedet klippes henover toppen på en flad kam.
- Brug en tættere guidekam til at tilspidse håret ned langs nakken som ønsket.

### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid.
- Sørg for at apparatet er slukket og dets stik trukket ud af stikkontakten inden det rengøres.
- Undgå at bruge kraftige eller ætsende rengøringsmidler på enhederne eller disses skær.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste.

#### ✳ EFTER HVER BRUG

- Børst opsamlede hår af bladene.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.
- ✳ Bemærk: For at klipperens vakuumfunktion fortsætter med at fungere optimalt, skal du jævnligt børste eller skylle fine hår af trådnepanelet, som sidder i bunden af vakuumkammeret.

- Trådnetpanelet har hængsler og kan svinges op og åbnes, når kammeret er taget af klipperen.
- Sørg for, at trådnetpanelet er tørt, inden du bruger klipperen igen.
- Vi anbefaler, at bladene smøres med olie efter rengøring med en smule symaskineolie.

## ✳ RENGØRING MED VAND

- ✳ **BEMÆRK:** Kun bladene og vakuumkammeret på denne klipper må skylles under rindende vand.
- Sørg for, at enheden er slukket inden bladene aftages. Sæt tommelfingeren under bladet og tryk bladets overside væk fra og af klipperen.
- Tryk så kraftigt, at bladet frigøres fra snaplåsene og drej derefter bladet af den nederste tap. Træk bladet af klipperen.
- For at sætte bladet på igen, når det er rent og tørt, skal du holde den nederste del af bladet ud for tappen på kabinettet til det nederste blad. Tryk nu ned på snaplåsene, indtil bladet klikker på plads.
- Hold ikke hele enheden under hanen, da kun bladenheden er beregnet til at være under vand.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

---

## UDTAGNING AF BATTERI

---

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Sørg for at klipperen er fuldstændig afladet for al strøm.
- Fjern vakuumkammer og blad.
- Med en lille skruetrækker fjernes de 3 skruer øverst på klipperen, der hvor vakuumkammeret sad.
- Med en lille skruetrækker fjernes de 2 skruer nederst på enheden ved den sorte (ende på proppen).
- Lirk den øverste del af kabinettet af, start på bagsiden (proppens ende). Der er nogle snaplåse, som hjælper med at holde kabinettet nede på sidegrebene på begge sider. Når du har frigjort snaplåsene, skal du dreje kabinettet opad, så panelet kan tages af låsene ved den forreste del (blad-enden).
- Printkortet og batterierne sidder under dette panel.
- Afbryd eller klip ledningsforbindelserne på begge ender af batterierne og udtag batterierne.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

---

 **VÆRN OM MILJØET**


---

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## ❖ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfyllt badkar eller liknande; använd ej utomhus. 
- \* **WARNING:** Apparatusens stomme ska hållas torr.
- 3 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 4 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 5 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- 6 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 7 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 8 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 9 Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- 10 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- 11 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

## 👁️ NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Bladuppsättning
- 3 Vakuumsug
- 4 11 måttkammor, tillbehör
- 5 Laddningsindikator
- 6 Vakuumbehållare som är lätt att avlägsna
- 7 Lossningsknapp för vakuumbehållare
- 8 Förvaringspåse (Visas inte)
- 9 Adapter (Visas inte)
- 10 Rengöringsborste (Visas inte)
- 11 Oljeflaska (Visas inte)

## VAKUUMFUNKTION

Vakuumtekniken samlar in större delen av håret samtidigt som det klipps. Håren sugs in i en tom vakuumbehållare som finns i hårklipparens framdel. Vi rekommenderar att du tömmer behållaren när den är full genom att trycka på behållarens lossningsknapp, dra loss behållaren från hårklipparen (se figur A) och töm håret i en papperskorg. För att fästa behållaren på nytt, vinkla behållaren ned mot bladet för att fästa haken nära bladet. Roter sedan den bakre änden tills lossningshaken kopplas på igen och klickar på plats.



Fig. A

## KOMMA IGÅNG

### ✦ LADDA APPARATEN

- ✦ Obs! Vi rekommenderar att du laddar din apparat helt innan du använder den för första gången. Se laddningstiderna i denna bruksanvisning.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Apparaten ska ha godkända säkerhetsisolerade adaptrar, HKP18-1201200dV (för Europa) och HKP18-1201200dB (för Storbritannien) med en effektkapacitet på 12 V dc, 1,2 A (adaptereffekt).
- Laddningsadaptorn anpassas automatiskt till en nätspänning mellan 100 V och 240 V.
- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.

### ✦ INDIKATORER FÖR LADDNINGSNIVÅ

Laddningsnivå	Indikator
Laddning	LED-lampa blinkar långsamt
Tom	LED-lampa blinkar snabbt
Helt laddad	LED-lampa avger ett fast sken

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 60 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 4 timmar.

- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 4 timmar.

## BRUKSANVISNING

- Användning med sladd – anslut produkten till adaptorn och sedan till elnätet.
- ✳️ Var försiktig: Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.
- Användning utan sladd – när apparaten är påslagen och helt laddad kan den användas utan sladd upp till 60 minuter.
- Slå på apparaten genom att skjuta strömbrytaren uppåt.

### ✳️ INNAN DU BÖRJAR KLIPPA

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

Distanskammar	Trimningslängd
0 (Grad 0)	1.5 mm
1 (Grad 1)	3 mm
2 (Grad 2)	6 mm
3 (Grad 3)	9 mm
4 (Grad 4)	12 mm
5 (Grad 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Måtten på varje kamtillbehör är markerade mitt på utsidan.
- Använd hårklipparen utan någon kam för en nära trimning ned till 1 mm. Om man håller hårklipparen vinkelrät mot huden kan man klippa ned till 0,5 mm.

### ✳️ SÄTTA FAST EN KAM

- Fäst kammens framkant vid de främre tänderna på det breda trimmerbladet. Tryck sedan ned baksidan av kammen tills den klickar på plats.



**✳ TA BORT EN KAM**

- Tryck upp baksidan av kammen tills den klickar loss från trimmerbladet.

**✳ INSTRUKTIONER FÖR HÅRTRIMNING****✳ Vakuummekanism**

- För att maximera mängden hår som samlas i vakuumbehållaren bör du inte föra hårklipparen för snabbt när du klipper från sidorna till huvudkrönet.
- Denna vakuumbehållare kan samla upp 2,25 g hår, vilket motsvarar 6 mm hårväxt.
- En standard hårklippning av månadsutväxt (12 mm) kräver att man tömmer behållaren 2-3 gånger under klippningen.
- Håll ett öga på behållaren när du klipper håret, för att maximera vakuumfunktionens prestanda. Töm behållaren innan den blir full, så att det avklippta håret samlas i vakuumbehållaren.
- Apparaten ska alltid vara på när du klipper håret och håller trimmern upp och ner.
- För optimal prestanda bör du inte klippa hår som är 18 mm eller längre med ett enda drag med hårklipparen.
- För att klippa hår som är 18 mm eller längre ska du använda ett finger på den fria handen mellan kammen och hårklipparen för att föra in håret i bladet med ett lätt tryck. När du flyttar hårklipparen uppåt för att klippa kommer ditt finger att förhindra att håret glider undan utan att klippas. Om håret sträcker sig långt förbi öppningen för håruppsamling, placera ditt finger ovanpå behållaren nära öppningen.
- För jämn klippning, låt kamtillbehöret/bladet arbeta sig igenom håret. Tvinga inte igenom det för snabbt. Om du klipper för första gången, börja med det största kamtillbehöret.

**✳ STEG 1 – Nacklinjen**

- Ställ in kammen på 3 mm eller 6 mm.
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

**✳ STEG 2 – baksidan av huvudet**

- Klipp baksidan av huvudet med kammen inställd på 12 mm eller 18 mm.

**✳ STEG 3 – sidan av huvudet**

- Trimma polisongerna med kaminställningarna 3 mm eller 6 mm. Byt sedan till den längre distanskammen på 9 mm och fortsätt att klippa håret på hjässan.

## ✱ STEG 4 – överdelen av huvudet

- Klipp håret uppe på hjässan med distanskammen på 18 mm eller 22 mm.
- Klipp i motsatt riktning av den normala hårväxten.
- ✱ Obs: För längd på över 22 mm, placera fingret över håret och för in det i guidekammen och bladet, för att bättre mata in håret i vakuumbehållaren.
- Börja alltid klippa från bakhuvudet.

## ✱ STEG 5 – Slutförandet

- Använd hårklippningsapparaten utan någon tillbehörskam för en exakt trimning av nacklinjen.
- Vänd på hårklippningsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippningsapparaten i rät vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

## ✱ KORTA AVSMALNANDE STILAR – “FLAT TOPS” & KORTKLIPPT

- Börja med den längsta måttkammen (25 mm), och klipp från baksidan av nacken till hjässan. Håll måttkammen plant mot huvudet och flytta sakta klippmaskinen genom håret enligt bilden.
- Använd samma procedur från den nedre sidan till den övre sidan på huvudet, enligt bilden. Klipp sedan håret mot den riktning det växer i och jämna ut mot sidorna.
- För att få en “flat top”-look måste håret överst på hjässan klippas över toppen på en platt kam.
- Använd en närmare måttkam för att få önskad avsmalning av håret ned mot nacklinjen.

---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och sladden urdragen från elnätet före rengöring.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel på enheterna eller deras skär.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste.

## ✱ EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Borsta bort kvarvarande hårstrån från bladen.
- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.

- ✳ Obs: För att bevara hårklipparens effektiva vakuummekanism, bör du regelbundet borsta eller skölja av småhår som samlas i nätpanelen på vakuumbehållarens botten.
- Nätpanelen är försedd med gångjärn och kan öppnas när behållaren avlägsnas från trimmern.
- Kontrollera att nätpanelen är torr innan du använder hårklipparen på nytt.
- Vi rekommenderas att man använder lite symaskinsolja på knivbladen efter rengöringen.

### ✳ RENGÖRING MED VATTEN

- ✳ OBS: Endast blad och vakuumbehållare på denna hårklippare kan sköljas av under rinnande vatten.
- För att avlägsna bladen ska apparaten vara avstängd. Ta tag under bladet med tummen och tryck bort överdelen på bladet överdel från hårklipparen.
- Använd tillräckligt med kraft för att ta bort bladet från de fasthållande flikarna och vrid loss bladet från den undre fliken. Dra av bladet från trimmern.
- För att fästa det på nytt när bladen har rengjorts och torkats, placera bladets underdel i linje med höljeffliken och tryck ned på de fasthållande flikarna tills bladet klickar på plats.
- Skölj inte hela enheten under kranen, det är bara bladsatsen som är avsedd att sköljas under rinnande vatten.
- Placera några droppar skär eller symaskinolja på bladen. Torka bort överflödiga olja.

---

### BORTTAGNING AV BATTERI

---

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att hårklipparen är helt urladdad.
- Avlägsna vakuumbehållaren och bladet.
- Med hjälp av en liten skruvmejsel, avlägsna de 3 skruvarna längst upp på hårklipparen där vakuumbehållaren var.
- Med hjälp av en liten skruvmejsel, avlägsna de 2 skruvarna på underdelen av apparaten, nära bakdelen (kontaktänden).
- Bänd upp det översta höljet från den bakre delen (kontaktänden). Det finns fästen som håller nere höljet på sidgreppen på båda sidor. När fästena har lossats ska man vrida upp höljet så att panelen kan avlägsnas från hakarna nära framsidan (bladänden).
- Kretskortet och batterierna sitter under denna panel.

- Skär eller bryt av ledningarna i batteriernas båda ändar och ta bort batterierna.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.



## MILJÖSKYDD


---

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
  - Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- 
- ★ VAROITUS: Pidä laitteen runko kuivana.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
  - Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
  - Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
  - Älä käytä muita kuin suosittelimiamme lisäosia.
  - Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
  - Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
  - Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
  - Säilytä tuote 15–35 °C: een lämpötilassa.
  - Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- Virtakytkin
- Teräsarja
- Imusäiliö
- 11 vaihdettavaa ohjauskampaa
- Latauksen merkkivalo
- Helposti irrotettava imusäiliö
- Imusäiliön vapautuspainike
- Säilytyspussi (Ei kuvassa)
- Verkkolaite (Ei kuvassa)
- Puhdistusharja (Ei kuvassa)
- Öljypullo (Ei kuvassa)

## 👁️ IMUTOIMINTO

Imutekniikan avulla kerätään suurin osa irtokarvoista leikkauksen aikana. Karvat imetään helposti tyhjennettävään imusäiliöön, joka sijaitsee leikkurin etuosassa.

Suosittelemme, että tyhjenät imukammion heti, kun se tulee täyteen painamalla imusäiliön vapautuspainiketta ja vetämällä säiliön irti leikkurista (katso kuva A) ja tyhjentämällä irtokarvat roskiin. Kiinnitä säiliö takaisin asettamalla se alas kohti terää ja kiinnitä terän lähellä olevalla yhdellä salvalla. Kierrä sitten takaosaa, kunnes vapautussalpa kiinnittyy uudelleen ja napsahtaa paikoilleen.



Kuva. A

## 👁️ ALOITUSOPAS

### ✳️ LAITTEEN LATAAMINEN

- ✳️ Huomautus: Suosittelemme lataamaan laitteen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso latausajat tästä oppaasta.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Tämän laitteen mukana tulee hyväksytyt suojaeristetyt sovittimet HKP18-1201200dV (Eurooppa) ja HKP18-1201200dB (UK), antoteho 12 V DC; 1,2 A.
- Verkkolaite säätää automaattisesti pääjännitteen arvoon 100 V - 240 V.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

### ✳️ LATAUSTASON MERKKIVALOT

Lataustaso	Merkkivalo
Lataa	LED vilkkuu hitaasti
Tyhjä	LED vilkkuu nopeasti
Täyteen ladattu	LED palaa jatkuvasti

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 60 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 4 tuntia.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6 kuukausi ja lataamalla niitä sitten 4 tuntia.

## 📌 KÄYTTÖOHJEET

- Johdon kanssa käytettäessä yhdistä laite ensin verkkolaitteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- ★ **Huomautus:** Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.
- Johdoton käyttö – kun laite on kytketty päälle ja ladattu täyteen, sitä voidaan käyttää ilman johtoa jopa 60 minuuttia.
- Kytke laite päälle liu'uttamalla virtakytkin ylös.
- ★ **ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA**
- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata hiukset.

Ohjauskampa	Leikkuupituus
0 (aste 0)	1.5 mm
1 (aste 1)	3 mm
2 (aste 2)	6 mm
3 (aste 3)	9 mm
4 (aste 4)	12 mm
5 (aste 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Jokaisessa kampaosassa on vastaava merkintä ulkosivun keskipinnan kohdalla.
- Käytä hiustenleikkuria ilman kampaosaa leikkaamiseen ihon läheltä. Hiusten pituudeksi tulee 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin hiusten pituudeksi tulee 0,5 mm.
- ★ **KAMMAN KIINNITTÄMINEN**
- Ripusta kamman etureuna leveän trimmerin terän etuhampaisiin. Paina kamman takaosaa alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

### ✱ KAMMAN POISTAMINEN

- Paina kamman takaosaa ylöspäin, kunnes se napsahtaa irti leikkurin terästä.

### ✱ HIUSTENLEIKKUOHJEET

#### ✱ Imutoiminto

- Voit maksimoida imuun kerääntyvien karvojen määrän, kun et liikuta leikkuria liian nopeasti leikatessasi sivuilta kohti päälakea.
- Imusäiliöön mahtuu 2,25 g karvoja, joka vastaa 6 mm:n hiustenkasvua.
- Tyypillinen 1 kuukauden hiustenkasvu (12 mm) vaatii säiliön tyhjentämisen 2–3 kertaa hiustenleikkua aikana.
- Muista seurata säiliön täyttymistä leikkaamisen aikana maksimoidaksesi imutoiminnon tehon. Tyhjennä säiliö ennen kuin se tulee täyteen varmistaaksesi, että karvat saadaan kerättyä tehokkaasti imusäiliöön.
- Kun leikkaat hiuksia, pidä laite aina päällä, kun pidät leikkuria ylösalaisin.
- Parhaimman suorituskyvyn saamiseksi älä leikkaa hiuksia yli 18 mm yhdellä leikkuukerralla.
- Kun leikkaat hiuksia 18 mm tai enemmän, aseta vapaan kätesi sormi kamman ja leikkurin väliin ohjaamaan hiuksia terään ja paina niitä vähän. Kun siirrät leikkurin ylös leikataksesi, sormesi auttaa pitämään pitkiä hiuksia siten, että ne eivät luista pois ennen leikkaamista. Jos hiukset ulottuvat paljon säiliön aukon yli, aseta sormesi säiliön päälle lähelle aukkoa.
- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampaosa-/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

#### ✱ VAIHE 1 – Niskan seutu

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

#### ✱ VAIHE 2 – Takaraivo

- Aseta kampa 12 tai 18 millimetriin ja leikkaa takahiukset.

#### ✱ VAIHE 3 – Ohimot

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 millimetrin ohjaukampaan ja jatka leikkaamista päälakea suuntaan.



#### ✳ VAIHE 4 – Päälaki

- Käytä 18 tai 22 millimetrin ohjauskampaa ja leikkaa hiukset pääläelta hiusten normaalia kasvusuuntaa vastaan.
- ✳ Huomautus: Jos haluat yli 22 mm pituuksia, aseta sormesi hiusten päälle ja ohjaa ne ohjauskampaan ja terään, jotta leikatut karvat päätyvät helpommin imusäiliöön.

#### ✳ VAIHE 5 - Viimeistely

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

#### ✳ LYHYET HIUKSET – "TASATUKKA" JA LYHYET LEIKKAUKSET

- Kiinnitä laitteeseen ensin pisin ohjauskampa (25 mm) ja leikkaa hiukset aloittaen niskasta ja päätyen pääläelle. Paina ohjauskampa päätä vasten ja liikuta leikkuria hitaasti hiusten läpi kuvan osoittamalla tavalla.
- Menettele samalla tavalla aloittaen ohimoiden alaosasta ja päätyen pääläelle. Leikkaa hiukset tämän jälkeen niiden kasvusuunnan vastaisesti ja tasoita ne sivuilta.
- Tee "tasatukka" leikkaamalla pääläelle olevat hiukset litteää kampa ohjaimena käyttäen.
- Ohenna hiukset takaa tarkemmin rajaavalla ohjauskammalla haluamallasi tavalla.

### PUHDISTUS JA HOITO

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän.
- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä sekä irrotettu verkkovirrasta.
- Älä puhdista laitteen osia tai leikkuuteriä voimakkailla tai syövyttävillä puhdistusaineilla.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.

#### ✳ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Harjaa teriin kerääntyneet karvat.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- ✳ Huomautus: Saat leikkurin imutehon säilymään tehokkaana, kun harjaat tai huuhtelet irtokarvat säännöllisesti verkkopaneelistä, joka on imusäiliön pohjassa.

- Verkkopaneelissa on saranat, ja sen voi kääntää auki silloin, kun säiliö on irrotettu leikkurista.
- Varmista, että verkkopaneeli on kuiva ennen kuin käytät leikkuria uudelleen.
- Suosittelemme voitelemaan terät puhdistuksen jälkeen pienellä määrällä ompelukoneöljyä

#### ✳ VEDELLÄ PUHDISTUS

- ✳ HUOMAUTUS: Vain leikkurin terät ja imusäiliö voidaan pestä juoksevilla vedellä.
- Varmista, että laite on sammutettu, kun irrotat terät. Tartu terään alapuolelta ja työnnä terän yläosa irti leikkurista.
- Käytä riittävästi voimaa, jotta saat terän irti kiinnityspidikkeistä ja käännä terä irti pohjaulokkeesta. Vedä terä irti leikkurista.
- Kiinnitä takaisin, kun terät on puhdistettu, ja ne ovat kuivuneet. Kohdista terän pohja terän kotelon ulokkeeseen ja paina alaspäin kiinnityspidikkeisiin, kunnes terä napsahtaa paikoilleen.
- Älä pidä koko laitetta juoksevan veden alla, vain teräsarja on suunniteltu veteen upotettavaksi.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

---

## AKUN POISTAMINEN

---

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että leikkurin virta on tyhjennetty.
- Poista imusäiliö ja terä.
- Käytä pientä ruuvitalttaa, poista 3 ruuvia leikkurin päältä kohdasta, jossa imusäiliö oli.
- Käytä pientä ruuvitalttaa, poista 2 ruuvia laitteen pohjasta läheltä takaosaa (pistokepää).
- Väännä kotelon yläpuolta alkaen takaa (pistokepää). Kotelossa on pidikkeet, jotka pitävät sen kummankin puolen sivukiinnittimissä. Kun pidikkeet on avattu, käännä koteloa ylöspäin, jolloin paneeli voidaan poistaa edessä olevista salvoista (teräpää).
- Painettu piirilevy ja akut sijaitsevat tämän paneelin alla.
- Leikkaa tai riko johdot akkujen kummastakin päästä ja irrota akut.
- Hävitä akku turvallisesti.

 **YMPÄRISTÖNSUOJELU**

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.




Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre. 
- \* AVISO: mantenha o corpo deste aparelho seco.
- 3 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 4 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 5 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- 6 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 7 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 8 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 9 Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 10 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- 11 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleiros.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Botão on/off
- 2 Conjunto de lâminas
- 3 Capacidade de vácuo
- 4 11 pentes guia
- 5 Indicador de carga
- 6 Compartimento de vácuo facilmente removível
- 7 Botão de libertação do compartimento de vácuo
- 8 Bolsa de viagem (não mostrado)
- 9 Adaptador (não mostrado)

- 10 Escova de limpeza (não mostrado)
- 11 Garrafa de óleo (não mostrado)

## FUNÇÃO VÁCUO


A tecnologia de vácuo captura a maioria dos cabelos à medida que são cortados. Os cabelos são aspirados para o interior de um compartimento de vácuo, facilmente esvaziável, situado na parte frontal do aparador. É recomendado esvaziar o compartimento de vácuo assim que ficar cheio. Para tal, prima o botão de libertação do compartimento de vácuo, puxando o compartimento para fora do aparador (ver fig. A) e esvazie colocando os resíduos no caixote do lixo. Para voltar a encaixar o compartimento, posicione-o para baixo a um ângulo na direção da lâmina para mover o fecho próximo da lâmina. De seguida, rode a extremidade posterior até que o fecho de libertação seja novamente movido e encaixe com um estalido.



Fig. A

## COMO COMEÇAR

### CARREGAR O APARELHO

-  Nota: é recomendado carregar o aparelho totalmente antes de o utilizar pela primeira vez. Consulte os tempos de carregamento presentes neste manual.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- O aparelho deve ser fornecido com adaptadores de isolamento de segurança aprovados HKP18-1201200dV (para a Europa) e com a capacidade de saída de 12 V DC; 1.2A.
- O adaptador ajusta-se automaticamente à voltagem elétrica entre 100 V e 240 V.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

### INDICADORES DO NÍVEL DE CARGA

Nível de carga	Indicador
A carregar	LED intermitente lento
Descarregado	LED intermitente rápido
Totalmente carregado	LED sólido

- Uma carga total fornece até 60 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 4 horas.
- Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.

## ⚡ INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Para uso com fio, ligue o produto ao adaptador e, em seguida, à tomada elétrica.
  - ★ Cuidado: a utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.
  - Uso sem fio: quando o produto está totalmente carregado e ligado, pode ser usado em modo sem fio até 60 minutos.
  - Ligue o produto deslizando para cima o botão on/off.
- ★ **ANTES DE CORTAR**
- Inspeccione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
  - Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
  - Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

Pentes guia	Comprimento de corte
0 (grau 0)	1,5 mm
1 (grau 1)	3 mm
2 (grau 2)	6 mm
3 (grau 3)	9 mm
4 (grau 4)	12 mm
5 (grau 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Cada pente guia está marcado em conformidade na sua superfície central exterior.

- Use o aparador de cabelo sem um pente encaixado para aparar cabelo rente à pele. Esta ação aparará o cabelo em 1 mm. Segurar as lâminas perpendicularmente à pele aparará o cabelo em 0,5 mm.
- ✳ **ENCAIXAR UM PENTE GUIA**
- Enganche a extremidade frontal do pente nos dentes frontais da lâmina do aparador largo. Em seguida, empurre suavemente a parte posterior do pente para baixo até encaixar no sítio.
- ✳ **PARA RETIRAR O PENTE GUIA**
- Empurre a parte posterior do pente para cima até sair da lâmina do aparador com um «clique».
- ✳ **INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO**
- ✳ **Função vácuo**
- Para maximizar a quantidade de resíduos de cabelos recolhidos no compartimento, não mova o aparador com demasiada rapidez quando aparar das laterais para o topo da cabeça.
  - Este compartimento de vácuo tem a capacidade de recolher 2,25 g de cabelos, o que equivale a 6 mm de crescimento de cabelo.
  - Cortar cabelo com um 1 mês de crescimento (tipicamente 12 mm) requer que o compartimento seja esvaziado 2-3 vezes no total durante o corte de cabelo.
  - Certifique-se de que verifica o compartimento durante o corte de cabelo para maximizar a eficiência da aspiração. Esvazie o compartimento antes que fique cheio para se certificar de que os resíduos de cabelos são recolhidos eficazmente para o compartimento de vácuo.
  - Ao cortar o cabelo, mantenha a unidade ligada em todos os momentos enquanto segura o aparador ao contrário.
  - Para o melhor desempenho, não apare cabelo com 18 mm ou mais com uma passagem do aparador.
  - Se quiser cortar cabelo com 18 mm ou mais, coloque um dedo da mão livre entre o pente e o aparador para orientar o cabelo na direção da lâmina aplicando uma pressão ligeira. Ao mover o aparador durante o corte, o dedo ajudará a prevenir que os cabelos mais compridos deslizem e escapem antes de serem cortados. Se o cabelo ultrapassar muito a abertura do compartimento de recolha dos cabelos, coloque o seu dedo no topo do compartimento, próximo da abertura.
  - Para um corte uniforme, permita que o pente guia/lâmina efetue o corte ao longo do cabelo. Não force o movimento com demasiada rapidez. Se está a aparar pela primeira vez, comece com o pente guia de comprimento máximo.

## ✳ PASSO 1: nuca

- Defina o pente para 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

## ✳ PASSO 2: parte de trás da cabeça

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou de 18 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

## ✳ PASSO 3: lados da cabeça

- Com o pente definido para 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida, mude para o pente mais comprido de 9 mm e continue a cortar o topo da cabeça.

## ✳ PASSO 4: parte superior da cabeça

- Com o pente de 18 mm ou 22 mm encaixado, corte o cabelo do topo da cabeça contra a direção de crescimento do cabelo.
- ✳ Nota: se desejar comprimentos mais longos superiores a 22 mm, coloque o dedo sobre os cabelos e oriente-os na direção do pente guia e da lâmina para conduzir melhor os cabelos cortados para o compartimento de vácuo.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

## ✳ PASSO 5: últimos retoques

- Utilize o aparador sem pente guia para um corte rente em redor da base e aos lados do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador.
- Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

## ✳ ESTILOS CURTOS: «TOPOS ACHATADOS» E CORTES CURTOS

- Começando por usar o pente guia mais comprido (25 mm), corte da parte posterior do pescoço para a coroa. Segure no pente guia contra a cabeça e, lentamente, desloque o aparador pelo cabelo.
- Use o mesmo procedimento de baixo para cima. Posteriormente, corte o cabelo contra a direção do crescimento e nivele os lados.
- Para obter um look de «topo achatado», o cabelo na parte superior da cabeça deve ser cortado por cima de um pente achatado.
- Use um pente guia mais rente para cortar o cabelo para baixo até à linha do pescoço, conforme desejado.



## PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica antes de proceder à sua limpeza.
- Não use agentes de limpeza agressivos ou corrosivos nas unidades ou nas lâminas.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia.

### APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Escove os cabelos acumulados nas lâminas.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- ✳ **Nota:** para manter um desempenho ótimo de vácuo do aparador, escove ou enxague regularmente resíduos de cabelos no painel de tela, situado na base do compartimento de vácuo.
- O painel de tela tem uma dobradiça e pode ser aberto quando o compartimento é removido do aparador.
- Certifique-se de que o painel de tela está seco antes de voltar a utilizar o aparador.
- Após a limpeza, recomendamos lubrificar as lâminas com um pouco de óleo para máquina de costura.

### LAVAGEM

- ✳ **NOTA:** só podem ser lavados sob água corrente as lâminas e o compartimento de vácuo.
- Para remover as lâminas, certifique-se de que a unidade está desligada. Agarre a parte inferior da lâmina com o polegar e empurre o topo da lâmina para fora do aparador.
- Use força suficiente para libertar a lâmina dos gatilhos de bloqueio e rode-a removendo-a do suporte inferior. Puxe a lâmina para fora do aparador.
- Quando as lâminas estiverem limpas e secas, pode voltar a colocá-las alinhando a parte inferior da lâmina com o suporte da lâmina inferior e empurrá-la para baixo na direção dos gatilhos de bloqueio até a lâmina encaixar com um estalido.
- Não coloque a unidade inteira debaixo da torneira, apenas o conjunto de lâminas está apto a ser submerso em água.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

## REMOÇÃO DA BATERIA

---

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparador se encontra completamente descarregado.
- Remova a lâmina e o compartimento de vácuo.
- Com uma chave de fendas pequena, retire os 3 parafusos no topo do aparador onde o compartimento de vácuo se encontrava.
- Com uma chave de fendas pequena, retire os 2 parafusos na parte inferior da unidade próxima da parte posterior (extremidade da ficha).
- Levante a sede superior começando a partir da parte posterior (extremidade da ficha). Há gatilhos de bloqueio que ajudam a fixar a sede nas laterais em ambos os lados. Quando os gatilhos estiverem desbloqueados, rode a sede para cima o que permitirá que o painel seja removido dos fechos, próximos da parte frontal (extremidade da lâmina).
- A PCI e as pilhas estão situadas debaixo deste painel.
- Interrompa a ligação dos fios em ambas as extremidades das pilhas e remova-as.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

## PROTEÇÃO AMBIENTAL


---

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku. 
- \* UPOZORNENIE: Udržiavajte telo tohto prístroja suché.
- 3 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- 4 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 5 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- 6 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 7 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 8 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 9 Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- 10 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- 11 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Zostava čepelí
- 3 Vákuové odsávanie
- 4 11 nadstavcov s vodiacími hrebeňmi
- 5 Kontrolka nabíjania
- 6 Lahko vyberateľná vákuová komora – zberač chlôpkov

- 7 Tlačidlo na uvoľnenie vákuovej komory
- 8 Cestovné puzdro (bez vyobrazenia)
- 9 Adaptér (bez vyobrazenia)
- 10 Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)
- 11 Fľaštička s olejom (bez vyobrazenia)

## FUNKCIA ODSÁVANIA


Vákuová technológia zachytáva pri strihaní väčšinu vlasov. Vlasy sú vysávané do ľahko vyprázdniteľnej vákuovej komory umiestnenej na prednej časti prístroja. Odporúča sa, aby ste po naplnení vákuovú komoru vyprázdнили stlačením tlačidla na uvoľnenie vákuovej komory, vytiahnutím komory von z prístroja (pozri Obr. A) a vysypaním ostrihaných vlasov do koša. Nádobku nasadíte naspäť tak, že ju pod uhlom priložíte zospodu k čepeliam, aby sa zachytila o západku vedľa čepelí. Potom zatlačte na jej zadnú časť, až kým sa uvoľňovacia západka znovu nezachytí a nezacvakne na miesto.



Obr. A

## ZAČÍNAME

### NABITIE PRÍSTROJA

-  Pozn.: Pred prvým použitím sa odporúča prístroj úplne nabiť. Časy nabíjania si môžete pozrieť v tejto knižke.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Tento prístroj by mal byť dodávaný so schválenými bezpečnostnými izolovanými adaptérmí HKP18-1201200dV (pre Európu) a HKP18-1201200dB (pre Spojené kráľovstvo) s výkonovou kapacitou 12 V dc; 1,0 A.
- Adaptér sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu medzi 100V a 240V.
- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.

### UKAZOVATEĽ ÚROVNE NABITIA

Úroveň nabitia	Ukazovateľ
Nabíjanie	LED bliká pomaly
Prázdny	LED bliká rýchlo
Úplne nabitý	LED neblinká

- Čas prevádzky pri plnom nabití je až 60 minút.
- Čas nabíjania pri úplnom vybití sú 4 hodiny.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 4 hodiny.

## 📌 NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pre použitie s káblom pripojte výrobok k adaptéru, potom do siete.
- ✳️ Upozornenie: Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.
- Bezkáblové použitie – keď je výrobok zapnutý a úplne nabitý, môže sa v bezkáblom režime používať až 60 minút.
- Zapnite výrobok posunutím tlačidla ON/OFF nahor.

### ✳️ PRED ZAČATÍM

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečešte, aby boli bez chuchvalcov a suché.

Vodiaci hrebeň	Dĺžka strihu
0 (Stupeň 0)	1.5 mm
1 (Stupeň 1)	3 mm
2 (Stupeň 2)	6 mm
3 (Stupeň 3)	9 mm
4 (Stupeň 4)	12 mm
5 (Stupeň 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Každý hrebeňový nadstavec je označený svojou dĺžkou na vonkajšej strane v strede.
- Na zastrihávanie vlasov blízko pri pokožke používajte vlasový zastrihávač bez pripojeného hrebeňa. Takto zastrihnete vlasy na 1 mm. Pri držaní čepeli kolmo k pokožke zastrihnete vlasy na 0,5 mm.

## ✱ NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Zakvačte predný okraj hrebeňa na predné zuby širokej čepele zastrihávača. Potom zatlačte zadnú stranu hrebeňa nadol, až kým nezacvakne na miesto.

## ✱ DEMONTÁŽ / ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Tlačte zadnú stranu hrebeňa nahor, až kým sa s cvaknutím neodpojí z čepele zastrihávača.

## ✱ NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

### ✱ Funkcia vysávania

- Na maximálne zvýšenie množstva zastrihnutých vlasov zachytených vo vákuovej komore neposúvajte pri strihaní zo strán smerom k temenu hlavy zastrihávač príliš rýchlo.
- Táto vákuová komora je schopná zachytiť 2,25 g vlasov, čo sa rovná 6 mm prírastku vlasov.
- Ostrihanie bežného prírastku za 1 mesiac (12 mm) by si vyžadovalo pri strihaní vlasov vyprázdiť komoru celkom 2 – 3 krát.
- Dbajte o to, aby ste pri strihaní vlasov sledovali nádobku, čím maximálne zvýšite efektívnosť výkonu odsávania. Nádobku vyprázdnite predtým, ako sa naplní, aby ste zabezpečili, že sa zvyšky vlasov budú naďalej efektívne zachytávať vo vákuovej komore.
- Keď držíte prístroj pri strihaní dolu hlavou, majte ho neustále zapnutý.
- Kvôli optimálnemu výkonu nestrihajte vlasy s dĺžkou 18 mm a viac len jedným ťahom zastrihávača.
- Pri strihaní vlasov s dĺžkou 18 mm alebo dlhších priložte prst voľnej ruky medzi hrebeň a zastrihávač, aby ste vlasy jemným pritlačením nasmerovali k čepeliam. Pri pohybe strojčeka smerom nahor si takto prstom pomôžete, aby dlhšie vlasy pred zastrihnutím nevykľzli. Ak sa vlasy dostávajú mimo otvor zbernej komory, priložte prst k hornej strane komory pri otvore.
- Rovnomerný strih docielite tak, že necháte hrebeňový nadstavec/čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte sa ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvý krát, začnite s najväčším hrebeňovým nadstavcom.

### ✱ KROK 1 – šija

- Nastavte hrebeň na 3 alebo 6 mm.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po troche.

### ✱ KROK 2 – zadná časť hlavy

- S hrebeňovým nadstavcom nastaveným na 12 mm alebo 18mm ostrihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

### ✳ KROK 3 – po stranách hlavy

- S hrebeňom nastaveným na 3 mm alebo 6 mm zastrihávajúce bokombrady.
- Potom zameňte za dlhší 9 mm vodiaci hrebeň a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

### ✳ KROK 4 – vrchná časť hlavy

- S pripojeným vodiacim hrebeňom dĺžky 18 mm alebo 22 mm strihajte vlasy na vrchnej časti hlavy proti smeru normálneho rastu vlasov.
- ✳ Pozn.: Pre vlasy, kde je požadovaná dĺžka strihu väčšia ako 22 mm, priložte prst na vlasy a smerujte ich do vodiaceho hrebeňa a čepele, aby ste lepšie nasmerovali ostrihané vlasy do vákuovej komory.
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

### ✳ KROK 5 – posledné úpravy

- Na veľmi krátke zastrihnutie na krku a po stranách použite zastrihávač bez hrebeňového nastavca.
- Na dosiahnutiu čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte.
- Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepeľí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

### ✳ KRÁTKE ZUŽUJÚCE SA STRIHY – “NA JEŽKA” A KRÁTKE STRIHY

- Začnite s pripojeným najdlhším vodiacim hrebeňom (25 mm) a strihajte od šijie po temeno hlavy. Vodiaci hrebeň držte naplocho proti hlave a zastrihávač pomaly posúvajte cez vlasy.
- Ten istý postup použite z nižšej na vyššiu stranu hlavy. Potom vlasy strihajte proti smeru rastu a zarovnajzte ich so stranami.
- Na dosiahnutie účesu “na ježka”, musia byť vlasy vo vrchnej časti hlavy ostrihané ponad plochý hrebeň.
- Pomocou užšieho vodiaceho hrebeňa podľa potreby zostrihnite vlasy smerom ku krku.

## 👁 ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý a odpojte ho pred čistením z elektrickej siete.
- Na výrobky alebo čepele nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefy.

## ✱ PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Nahromadené vlasy odstráňte z čepeľí kefkou.
- Prístrojovú jednotku utrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.
- ✱ Pozn.: Na udržanie efektívneho výkonu zastrihávača pravidelne čistite či oplachujte jemné vlasy/chrípky z mriežky umiestnenej na základni vákuovej komory.
- Mriežka je na pántoch a dá sa vyklopiť do otvorenej pozície, keď sa komora vyberie zo zastrihávača.
- Dbajte o to, aby bola mriežka pred opätovným použitím suchá.
- Odporúčame čepele po čistení naolejovať trochu oleja na šijacie stroje.

## ✱ ČISTENIE UMÝVANÍM

- ✱ POZN.: Na tomto zastrihávači sa môžu umývať pod tečúcou vodou iba čepele a vákuová komora.
- Ak chcete vybrať čepele, dbajte o to, aby bola jednotka vypnutá. Palec vsuňte pod čepeľ a vytlačte vrchnú časť čepele von zo zastrihávača.
- Použite dosť sily na to, aby ste čepeľ vysunuli zo zostávajúcich úchytiak a vytáčajte čepeľ zo spodného uška. Čepeľ vytiahnite zo zastrihávača.
- Na opätovné pripojenie čepeľí po ich vyčistení a vysušení, zarovnajzte spodnú časť čepele s uškom spodného puzdra čepele a zatlačte nadol do zostávajúcich úchytiak, až kým čepeľ nezacvakne na miesto.
- Nečistite pod tečúcou vodou celý prístroj, do vody sa môže ponárať iba zostava s čepeľami.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

---

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

---

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Skontrolujte, či je prístroj úplne vybitý.
- Odstráňte vákuovú komoru a čepeľ.
- Pomocou malého skrutkovača odstráňte 3 skrutky vo vrchnej časti zastrihávača, kde bola vákuová komora.
- Pomocou malého skrutkovača odstráňte 2 skrutky v spodnej časti jednotky neďaleko zadnej časti (pri vstupe napájania).
- Vypáňte vrchné puzdro začínajúc zozadu (pri vstupe napájania). Úchytky pomáhajú pridržovať puzdro na bočných úchytoch na oboch stranách. Keď sú úchytky uvoľnené, vytáčajte puzdro nahor, čo umožní odstránenie panelu zo západiek neďaleko prednej časti (pri čepeľiach).



- Obvodová doska a batérie sú umiestnené pod týmto panelom.
- Prestrihnite alebo odlomte kontakty na oboch stranách batérií a batérie vyberte.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.




## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## ⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku. 
- ★ UPOZORNĚNÍ: Tělo přístroje uchovávejte suché.
- 3 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 4 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 5 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- 6 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 7 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem stroju.
- 8 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 9 Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- 10 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- 11 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## 👁 KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Sada čepelí
- 3 Odsávání vousů
- 4 11 vyměnitelných hřebenových nástavců
- 5 Kontrolka nabíjení
- 6 Snadno vyjímatelný sběrač vousů
- 7 Uvolňovací tlačítko vakuové komory
- 8 Cestovní pouzdro (Není zobrazeno)
- 9 Adaptér (Není zobrazeno)

- 10 Čisticí kartáček (Není zobrazeno)
- 11 Lahvička s olejem (Není zobrazeno)

## FUNKCE ODSÁVÁNÍ

Díky vakuové technologii se většina vlasů při stříhání zachytí. Vlasy jsou odsávány do vakuové komory, která se snadno vyprazdňuje a je umístěna na přední straně strojku. Doporučuje se, abyste vakuovou komoru vyprazdňovali hned, jakmile se naplní, a to stisknutím uvolňovacího tlačítka vakuové komory a vytáhnutím komory ven ze strojku (viz Obrázek A). Kousky vlasů pak vysypete do koše. Nádobka se nasazuje zpátky tak, že ji pod úhlem přiložíte zesponu k břítu, aby se zachytila o západku vedle břítu. Potom zatlačte na její zadní část, aby se do uvolňovací západky zaklesla a zacvakla na místo.



Obr. A

## ZAČÍNÁME

### ✱ NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- ✱ Poznámka: Před prvním použitím doporučujeme produkt plně nabít. Doby nabití jsou uvedeny v této příručce.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry HKP18-1201200dV (verze pro Evropu) a HKP18-1201200dB (verze pro Spojené království) s výstupem 12 V DC; 1,2 A.
- Adaptér se automaticky nastaví na napětí napájecí sítě v hodnotě 100 V a 240 V.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

### ✱ UKAZATEL ÚROVNĚ NABITÍ

Úroveň nabití	Ukazatel
Nabíjí se	LED bliká pomalu
Prázdné	LED bliká rychle
Plně nabito	LED neblinká

- Doba provozu při plném nabití je až 60 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 4 hodiny.

- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 4 hodiny nabíjejte.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Chcete-li používat přístroj s napájecí šňůrou, připojte produkt k adaptéru a poté do napájecí sítě.
- ✳ **Upozornění:** Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.
- Použití bez napájecí šňůry – po zapnutí plně nabitého přístroje lze přístroj používat bez napájecí šňůry po dobu 60 minut.
- Zapněte produkt posunutím vypínače Zap/Vyp (On/Off) nahoru.

### ✳ NEŽ ZÁČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posaďte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

Vodicích hřebenuů	Délka stříhu
0 (Stupeň 0)	1.5 mm
1 (Stupeň 1)	3 mm
2 (Stupeň 2)	6 mm
3 (Stupeň 3)	9 mm
4 (Stupeň 4)	12 mm
5 (Stupeň 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Každý hřebenuový nástavec je náležitě označen na vnější straně uprostřed.
- Při zastřihávání vlasů přímo u pokožky strojek používejte bez nasazeného hřebene. Takto vlasy zastřihnete na 1 mm. Pokud budou břity k pokožce směřovat kolmo, zastřihnete je na 0,5 mm.

## ✳ NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Hřeben zahákněte předním okrajem za přední zoubky širokého zastříhovacího břitů. Pak na zadní stranu hřebene zatlačte, až zacvakne na místo.

## ✳ SNÍMÁNÍ HŘEBENE

- Zatáhněte za zadní stranu hřebene, až se z břitů strojku vycvakne.

## ✳ POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

### ✳ Funkce odsávání

- Aby se do vakuové komory odsálo maximální množství kousků vlasů, nepohybujte strojkem příliš rychle, když zastříhujete od boků hlavy k temeni.
- Tato vakuová komora je schopna odsát 2,25 g vlasů, což odpovídá 6 mm vlasového porostu.
- To znamená, že při stříhání jednoměsíčního porostu (12 mm) bude zapotřebí nádobku vyprázdnit celkem 2krát až 3krát.
- Nezapomínejte nádobku během stříhání hlídat, čímž zajistíte maximální výkon odsávání. Nádobku vyprazdňujte dříve, než se zcela zaplní – ujistěte se tak, že jsou kousky vlasů do vakuové komory nadále účinně odsávány.
- Když při stříhání držíte strojek vzhůru nohama, mějte jej pořád zapnutý.
- Abyste docílili co nejlepšího výkonu, neprocházejte vlasy strojkem jen jednou, pokud je délka vlasů 18 mm či delší.
- Při stříhání vlasů, jejichž délka je 18 mm či delší, přiložte prst volné ruky mezi hřeben a strojek a vyvíjením lehkého tlaku navádějte vlasy na břit. Při pohybu strojku nahoru si takto prstem pomůžete, aby delší vlasy před zastříhnutím nevyklouzly. Pokud se vlasy dostávají mimo otvor sběrné komory, přiložte prst na horní stranu komory poblíž otvoru.
- Rovnoměrného stříhu docílíte tak, že necháte hřebenový nástavec/břit volně procházet vlasy. Nesnažte se jím pohybovat rychle. Pokud stříháte poprvé, začněte s největším hřebenovým nástavcem.

### ✳ KROK 1 – Zátylek

- Nastavte hřeben na 3 mm nebo 6 mm.
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhnete jen kousek.

### ✳ KROK 2 – Zadní část hlavy

- Hřeben s nastavením na 12 mm nebo 18 mm slouží ke stříhání vlasů na zadní část hlavy.

## ✳ KROK 3 – Boční strana hlavy

- Hřeben s nastavením na 3 mm nebo 6 mm, slouží k úpravě kotlet. Potom změňte nastavení vodícího hřebenu na 9 mm a pokračujte ve stříhání na horní části hlavy.

## ✳ KROK 4 – Vršek hlavy

- Vodící hřeben s nastavením na 18 mm, 22 mm slouží ke stříhání vlasů na horní části hlavy. Stříhejte proti směru, ve kterém vlasy běžně rostou.
- ✳ Poznámka: U vlasů, kde je požadovaná délka stříhu nad 22 mm, přiložte na vlasy prst a navádějte je do vodícího hřebenu a na břit, aby se kousky vlasů snadněji odsávaly do vakuové komory.
- Vždy postupujte od zadní strany hlavy.

## ✳ KROK 5 – Konečná úprava

- Pro jemné zastříhnutí kolem krku ze strojku hřebenový nástavec sejměte.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.

## ✳ KRÁTKÉ ZUŽUJÍCÍ STYLY – “NA JEŽKA” & KRÁTKÉ SESTRÍHY

- Začněte s nejdelším vodícím hřebem (25 mm), stříhejte od zadní části krku směrem k temeni. Vodící hřeben přidržte naplocho proti hlavě a pomalu zastříhovač posunujte skrz vlasy.
- Stejně postupujte od spodní strany k horní straně hlavy. Poté zastříhnete vlasy proti směru růstu a zarovnejte strany.
- Chcete-li ostříhat „na ježka“, je třeba vlasy ostříhat na vrchu hlavy přes plochý hřeben.
- Pomocí užšího vodícího hřebene sestříhnete vlasy směrem ke krku.

---

## 👁 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit.
- Ujistěte se, že jste strojek před čištěním vypnuli a vypojili ze sítě.
- Pro čištění jednotlivých částí přístroje nebo břitů nepoužívejte silná a korozivní čisticidla.
- Při čištění používejte pouze jemný kartáček.

## ✳ PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Kartáčkem vymeňte uvízlé vlasy z čepelk.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.

- ✱ **Poznámka:** Aby bylo odsávání strojku stále účinné, pravidelně ometejte či oplachujte jemné chloupky z mřížky umístěné vespod vakuové komory.
- Mřížka je na pantech a lze ji zcela otevřít, když je komora ze strojku vyňatá.
- Předtím, než strojek znovu použijete, se ujistěte, že je mřížka suchá.
- Po čištění doporučujeme břity promazat trochou oleje do šicích strojů.

## ✱ UMÝVÁNÍ VODOU

- ✱ **POZNÁMKA:** Pod tekoucí vodou je možné umýt pouze břity tohoto strojku a vakuovou komoru.
- Před snímáním břitů se ujistěte, že je přístroj vypnutý. Břit uchopte zesponu palcem a tlačte na horní část břitu pryč od strojku.
- Zatlačte dostatečně silně, aby se břit z přítlačných spon uvolnil, a břit vyhákněte ze spodní západky. Břit ze strojku vytáhněte.
- Po umytí a osušení břit nasadíte zpět tak, že spodek břitu zaklesnete o spodní kotvící západku a zatlačte na přítlačné spony, až břit zacvakne na místo.
- Pod kohoutkem neumývejte celý strojek. Pouze stříhací blok lze ponořovat do vody.
- Na čepele kápněte několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Přebytečný olej otřete.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je strojek zcela vybitý.
- Sejměte vakuovou komoru a břit.
- Pomocí malého šroubováku uvolněte 3 šrouby z horní části strojku v místě, kde byla vakuová komora.
- Pomocí malého šroubováku uvolněte 2 šrouby ze spodní části strojku u zadní strany (u napájecího vstupu).
- Odloupněte horní kryt tak, že začnete zezadu (u napájecího vstupu). Jsou tam spony, které přidržují kryt na místě, a to na obou stranách bočního úchopu. Po uvolnění spon kryt odchlípněte nahoru – panel se uvolní ze západek na přední straně (u břitů).
- Plošný spoj s bateriemi se nachází pod tímto panelem.
- Odstřihněte nebo odlomte kontakty na obou stranách baterií a baterie vyjměte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

---

 **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

---

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.






Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## ⚠ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz. 
- ★ **OSTRZEŻENIE:** Korpus urządzenia musi być suchy.
- 3 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 4 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 5 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- 6 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 7 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 8 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 9 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- 10 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
- 11 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## 👁 GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Zestaw ostrzy
- 3 Wlot próżniowy
- 4 11 nakładek grzebieni prowadzących
- 5 Kontrolka ładowania
- 6 Łatwo wyjmowana komora próżniowa
- 7 Przycisk zwalniania komory próżniowej

- 8 Etui podróżne (Nie pokazano)
- 9 Ładowarka (Nie pokazano)
- 10 Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)
- 11 Buteleczka z olejem (Nie pokazano)

## TECHNIKA PRÓŻNI

Funkcja próżniowa w trakcie strzyżenia efektywnie odsysa obcięte włosy. Włosy są odsysane do pustej komory próżniowej znajdującej się na przedzie maszynki do strzyżenia. Zaleca się opróżnić wypełnioną komorę próżniową przez naciśnięcie przycisku zwalniającego komorę, wyjęcie komory z maszynki (patrz Rys. A) i wyrzucenie zawartości do śmieci. Aby ponownie zainstalować komorę, nałóż ją pod kątem prostym wobec ostrza i włóż w pojedynczy zatrzask przy ostrzu. Następnie obróć końcem w taki sposób, aby zatrzask zwalniający zatrzaskał się na swoim miejscu.



Rys. A

## PIERWSZE KROKI

### ✱ ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- ✱ Uwaga: Zaleca się, przed pierwszym użyciem, naładować urządzenie do pełna. Potrzebne czasy ładowania znajdują się w niniejszej broszurze.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Do urządzenia należy stosować zatwierdzone ładowarki z układem odcinającym zasilanie HKP18-1201200dV (dla Europy) i HKP18-1201200dB (dla Wielkiej Brytanii) o mocy wyjściowej 12V dc; 1,2A.
- Ładowarka automatycznie dostosowuje się do napięcia sieciowego pomiędzy 100V i 240V.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

### ✱ WSKAŹNIKI POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Poziom naładowania	Wskaźnik
Ładowanie	Dioda LED powoli miga
Rozładowany	Dioda LED miga szybko
W pełni naładowany	Dioda LED świeci stałym światłem

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 60 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 4 godziny.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je łącznie rozładować i następnie ładować przez 4 godzin.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przy zasilaniu sieciowym, podłącz urządzenie do ładowarki i następnie do sieci.
- ✳ **Ostrzeżenie:** Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.
- Włączone całkowicie naładowane urządzenie może w trybie bezprzewodowym pracować do 60 minut.
- Włącz urządzenie przesuwając do góry wyłącznik wł/wył.
- ✳ **PRZED STRYŻENIEM**
  - Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
  - Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
  - Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

Grzebieni prowadzących	Długość cięcia
0 (Stopień 0)	1.5 mm
1 (Stopień 1)	3 mm
2 (Stopień 2)	6 mm
3 (Stopień 3)	9 mm
4 (Stopień 4)	12 mm
5 (Stopień 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Wszystkie nasadki grzebieniowe są odpowiednio oznaczone w środku zewnętrznej powierzchni.

- Do przycinania włosów blisko skóry używaj maszynki do strzyżenia bez nasadki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm. Prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,5 mm.

#### ✳ MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Zaczep przednią krawędź grzebienia na przednich zębach ostrzy szerokiego trymera. Następnie naciśnij tył grzebienia, aż się zablokuje na swoim miejscu.

#### ✳ ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA

- Popchnij grzebień od tyłu, aż z kliknięciem wysunie się z ostrza maszynki.

#### ✳ INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW

##### ✳ Funkcja próżniowa

- Aby zmaksymalizować ilość ściętych włosków zbieranych do komory próżniowej, w trakcie przycinania włosów od boków do szczytu głowy nie prowadź maszynki do włosów zbyt szybko.
- Komora próżniowa może pomieścić 2,25 g włosków, co odpowiada 6 mm długości włosów.
- Przy typowym miesięcznym poroście włosów (12 mm) komora wymaga łącznie 2 do 3 opróżnień.
- Aby uzyskać najlepszą skuteczność odsysania włosków w trakcie strzyżenia, zwracaj uwagę na poziom wypełnienia komory. Opróżniaj komorę, zanim będzie pełna obciętych włosków, aby odsysanie było efektywne.
- Podczas ścinania włosów, gdy maszynka jest w ustawiona do góry nogami, komora powinna się znajdować na swoim miejscu.
- Dla optymalnej skuteczności, nie obcinaj włosów dłużej jak o 18 mm przy jednym przejściu maszynki.
- Jeśli włosy są obcinane o 18 mm lub więcej, lekko pomagając palcem wolnej ręki wprowadzaj włosy między grzebień prowadzący a maszynkę ku jej ostrzom. Przy ruchu maszynki ku górze, przytrzymanie palcem zapobiega umykaniu dłuższych włosów na boki, zanim znajdą się w zasięgu ostrzy maszynki. Jeśli włosy są poza otworem komory próżniowej, umieść palec na górze komory obok otworu.
- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nakładka grzebieniowa/ostrza muszą przechodzić przez włosy. Nie wykonuj tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

##### ✳ KROK 1 - Kark

- Ustaw grzebień na 3 mm albo 6 mm.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.

- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.
- ✳ **KROK 2 - Tył głowy**
- Użyj 12 mm lub 18 mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.
- ✳ **KROK 3 - Bok głowy**
- Ustaw nasadkę grzebieniową 3 mm lub 6 mm, aby przyciąć baczki. Użyj dłuższej nasadki grzebienia prowadzącego 9 mm i zacznij strzyżenie włosów na czubku głowy.
- ✳ **KROK 4 - Czubek głowy**
- Użyj nasadki grzebieniowej 18 mm lub 22 mm i zacznij strzyżenie włosów na czubku głowy w kierunku przeciwnym do kierunku, w którym rosną włosy.
  - ✳ Uwaga: Jeśli długość ścinanych włosów jest większa niż 22 mm, przytrzymuj włosy palcem i przeprowadzaj włosy przez grzebień prowadzący i ostrza, co spowoduje, że ścięte włosy łatwiej dostają się do komory próżniowej.
  - Zawsze strzyż głowę od tyłu.
- ✳ **KROK 5 - Wykończenie**
- Użyj maszynki bez nasadki grzebieniowej do wygolenia włosów u nasady karku i na dole głowy.
  - Aby uzyskać prostą linię baków, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.
- ✳ **CIENIOWANIE - PŁASKIE CIĘCIE I KRÓTKIE FRYZURY**
- Rozpoczynając od zamocowanego najdłuższego grzebienia (25 mm), ścinać od szyi do korony włosów. Z grzebieniem prowadzącym płasko na głowie powoli przesuwaj maszynkę po włosach, jak pokazano.
  - Postępuj tak samo na bokach głowy, od dołu do góry głowy.
  - Następnie, skracaj pod włos i wyrównaj na bokach.
  - Do uzyskania płaskiego cięcia, włosy na czubku głowy trzeba ściąć nad płaskim grzebieniem.
  - Do wycieniowania włosów użyj mniejszego grzebienia prowadząc maszynkę do linii karku.

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłącz od gniazdka elektrycznego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki.

### PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Oczyszczyć szczoteczką włoski nagromadzone na ostrzach.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- ✳ Uwaga: Aby funkcja próżniowa maszynki zawsze była efektywna, należy regularnie komorę próżniową czyścić szczoteczką lub spłukiwać resztki włosków z siateczki znajdującej się na dole komory próżniowej.
- Siateczka jest mocowana na zawiasach, można ją wysunąć po zdjęciu komory próżniowej z maszynki.
- Przez ponownym włożeniem do maszynki, siateczka musi wyschnąć.
- Po oczyszczeniu zalecamy oliwienie ostrzy przy użyciu małej ilości oliwy do maszyn do szycia.

### CZYSZCZENIE NA MOKRO

- ✳ UWAGA: Pod bieżącą wodą spłukiwać można tylko ostrza maszynki i komorę próżniową.
- Przed zdjęciem ostrzy, maszynka musi być odłączona od sieci. Podeprzyj kciukiem ostrze od dołu i wypchnij górę ostrza z maszynki.
- Dość mocno naciskając, wyjmij ostrze w zatrzasków mocujących i obracając wyjmij z klapki na dole. Wyciągnij ostrze z maszynki.
- Aby ponownie założyć oczyszczone i suche ostrze, dopasuj jego dolną część do klapki w korpusie maszynki i wciśnij w zatrzaski mocujące, aż do zatrzaśnięcia.
- Nie mocz całego urządzenia pod wodą z kranu, można spłukiwać tylko same ostrza.
- Upuść kilka kropli oliwy do maszyn do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatory.
- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że maszyna jest rozładowana.
- Wyjmij komorę próżniową i ostrze.
- Za pomocą małego śrubokręta wykręć 3 śruby u góry maszyny, w miejscu gdzie znajdowała się komora próżniowa.
- Za pomocą małego śrubokręta wykręć 2 śruby w dolnej części maszyny (od strony wtyczki).
- Podważaj górę obudowy, rozpoczynając od tyłu (od strony wtyczki). Po obu stronach znajdują się zatrzaski przytrzymujące obudowę. Po zwolnieniu zatrzasków, obróć obudowę, co umożliwi wyjęcie panelu znajdującego się z przodu (od strony ostrza).
- Płytki drukowane i akumulatory są umieszczone pod panelem.
- Utnij albo przełam obwód drukowany na obydwu końcach akumulatorów i je wyjmij.
- Akumulatory należy bezpiecznie złomować.

## OCHRONA ŚRODOWISKA


Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren. 
- ★ FIGYELMEZTETÉS:** Tartsa szárazon a készüléket.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
- 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## FŐ JELLEMZŐK

- Ki-/bekapcsoló
- Pengekészlet
- Vákuumos beszívás
- 11 vezetőfésű toldat
- Töltésjelző
- Könnyen eltávolítható vákuum-kamra
- Vákuumtartály leoldó gomb
- Hordtáska (Az ábrán nem látható)
- Adapter (Az ábrán nem látható)



- 10 Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)  
11 Olajpalack (Az ábrán nem látható)

## VÁKUUMOS FUNKCIÓ


A vákuum technológia a levágott haj nagy részét begyűjti. A hajszálak a hajvágó elején lévő, könnyedén kiüríthető tartályba kerülnek a vákuum hatására. Ha megtelik, ajánlatos a vákuumtartály kiürítése a vákuumtartály leoldó gomb megnyomásával, majd a tartály hajvágóról való leválasztásával (lásd A. ábra) és a levágott haj kiürítésével a szemetesbe. A tartály visszahelyezéséhez forgassa el azt lefelé a penge irányába, hogy a penge melletti zárvéghez csatlakoztatni tudja. Majd addig fordítsa a hátsó végét, míg a leoldó zár újra összekapcsolja, és a tartály a helyére nem kattan.



Ábra. A

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

-  **Megjegyzés:** Az első használat előtt ajánlott teljesen feltölteni a készüléket.
- Tekintse meg a kézikönyv ajánlott feltöltési időről szóló részét.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A készüléket bevizsgált HKP18-1201200dV (Európában), ill. HKP18-1201200dB (Egyesült Királyság) elválasztó adapterekkel kell ellátni, amelyek 12 V dc és 1,2 A kimeneti feszültséggel rendelkeznek.
- Az adapter 100 V és 240 V között automatikusan alkalmazkodik a hálózati feszültséghez.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

### TÖLTÖTTSÉGI SZINTET JELZŐ LÁMPÁK

Töltöttségi szint	Lámpa
Tölt	Lassú ütemben villogó LED
Üres	Gyors ütemben villogó LED
Teljesen feltöltve	Visszafogottan világító LED

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 60 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 4 órát vesz igénybe.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé újra 4 órán át.

## ⚠ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Ha hálózatról szeretné használni a készüléket, először csatlakoztassa az adapterhez, majd a hálózathoz.
- ★ **Vigyázat:** Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.
- Használat telepről: a készülék bekapcsolt és teljesen feltöltött állapotban kb. 60 percig használható telepről.
- A készülék a ki-/bekapcsoló gomb feltolásával kapcsolható be.
- ★ **A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT**
  - Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
  - Ültesse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.
  - Hajvágás előtt mindig fésülje a hajat szárazra és gubancmentesre.

Vezetőfésű	Vágás hossza
0 (0 fokozat)	1.5 mm
1 (1 fokozat)	3 mm
2 (2 fokozat)	6 mm
3 (3 fokozat)	9 mm
4 (4 fokozat)	12 mm
5 (5 fokozat)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- A fésűtoldatok jelöléssel vannak ellátva, ami az alkatrészek külső felületének közepén látható.
- Használja a fésű nélküli hajvágót, amelyet a fejbőrhöz közeli hajvágáskor alkalmaznak. Így akár 1 mm nagyságúra is levághatja haját. A pengék merőleges alkalmazásával haját akár 0,5 mm nagyságúra is levághatja.

### ✱ A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Csatlakoztassa a fésű elülső végét a széles trimmelő penge elülső fogzatához. Ezt követően nyomja a fésű hátsó felét lefelé, míg az a helyére nem pattan.

### ✱ A VEZETŐFÉSŐ ELTÁVOLÍTÁSA

- Tolja felfelé a fésű hátsó felét addig, míg az el nem válik a hajvágó pengéjétől.

### ✱ VÁGÁSI ÚTMUTATÓ

#### ✱ A vákuum jellegzetességei

- A vákuummal felfogható hajmennyiség maximalizálása végett ne távolítsa el túl gyorsan a hajvágót a fejtől, amikor oldalról indulva a fejtető felé halad a géppel.
- Ez a vákuumtartály 2,25 grammnyi haj felfogására alkalmas, ami 6 milliméternyi hajvágásnak felel meg.
- Egy tipikus havi hajhossz növekedés (12 mm) levágásához a tartályt összesen 2-3 alkalommal kell üríteni a hajvágás során.
- Folyamatosan figyelje a tartályt a hajvágás során a vákuum teljesítményének maximalizálása érdekében. Mielőtt megtelne, ürítse ki a tartályt, hogy továbbra is hatékonyan be tudja gyűjteni a levágott haját a vákuumtartályba.
- A hajvágás során tartsa bekapcsolva a készüléket, ha fejjel lefelé tartja.
- Az optimális teljesítmény eléréséhez a hajvágóval ne egyszerre vágja le 18 milliméteres vagy annál hosszabb haját.
- Ha 18 milliméteres vagy annál hosszabb a haja, szabad kezének egyik ujját helyezze a fésű és a hajvágó közé, hogy azzal enyhe nyomást kifejtve haját a pengék felé vezesse. Ahogy felfelé halad a hajvágóval a vágás során, az ujj megakadályozza a hosszabb hajtincsek kicsúszását a pengék hatóköre alól. Amennyiben a haj jóval túllóg a gyűjtőtartály nyílásán, tegye az ujját a tartály tetejére, a nyílás mellé.
- A vágás során is hagyjon időt a fésű-toldaléknak/pengének végighaladni a hajon. Ne gyorsan tolja át rajta! Amennyiben első alkalommal vágja a haját, használja a leghosszabb hajhosszt eredményező ráilleszhető fésűt.

#### ✱ 1. LÉPÉS – A tarkó

- Állítsa be a vezetőfésűt 3 – 6 mm-re.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalaiban.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

## ✱ 2. LÉPÉS – A fej hátsó része

- 12 vagy 18 mm-re állított fésűtoldattal vágja le a haját a fej hátsó részén.

## ✱ 3. LÉPÉS – A fej oldalsó része

- A 3 vagy 6 mm-es vezetőfésű segítségével végezze el a pajesz nyírását.
- Ezután a hosszabb, 9 mm-es vezetőfésűt csatlakoztatva folytassa a hajvágást a fejtetőn.

## ✱ 4. LÉPÉS – A fejtető

- A 18 vagy 22 mm-es vezetőfésű segítségével vágja le a haját a fejtetőn, a haj növekedési irányával ellentétes irányban haladva.
- ✱ Megjegyzés: Amennyiben 22 milliméteresnél hosszabbra kívánja hagyni a haját, tegye ujját a hajra és irányítsa azt a vezetőfésűbe és a pengékhez, hogy a levágott haj nagyobb valószínűséggel kerüljön a vákuumtartályba.
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

## ✱ 5. LÉPÉS - Végső finomítások

- Rövidre vágáshoz oldalt és a nyak körül használja a szőrzetnyíró tésűtartozék nélkül.
- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyíró t. A megfordított szőrzetnyíró t a megfelelő szögben illessze a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

## ✱ RÖVID, FELNYÍRT FRIZURÁK – EGYENES HAJ A FEJTETŐN ÉS RÖVID HAJ OLDALT

- A leghosszabb vezetőfésű t felszerelve (25 mm), a tarkótól a fejtető felé vágja a haját. Tartsa a vezetőfésű t laposan a fejhez, majd lassan mozgassa a hajnyíró t a hajban, a képen látható módon.
- Végezze el a fenti műveletet a frizura oldalán is, letről felfelé haladva. Ezt követően vágja le a haját a haj növekedésével ellentétes irányban, majd igazítsa egyenletesre a két oldalon.
- A fejtetőn lévő haj egyenes levágásához fésűvel emelje fel a haját, majd a fésű mentén végezze el a vágást.
- A nyak vonalán elhelyezkedő haj felnyírásához csatlakoztasson rövidebb hajhoz való vezetőfésű t.

---

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

- A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati aljzatból.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószert az alkatrészek vagy a kések tisztításához.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, vagy ahhoz hasonlóan puha keféet használjon.

#### ✳ MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- A kefével távolítsa el a pengék között összegyűlt hajszálakat.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.
- Tisztítás után ajánlatos a pengékre egy kis műszerolajat csepegtetni.
- ✳ Megjegyzés: A hajvágó hatékony vákuumteljesítményének fenntartásához rendszeresen kefélje vagy öblítse le a finomabb hajmaradványokat a vákuumtartály alsó részén található hálómézőről.
- A hálóméző csuklópánttal illeszkedik és a tartály hajvágóról való leválasztásával kinyílhat.
- A hajvágó ismételt használata előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a hálópanel száraz.

#### ✳ MOSHATÓ KÉSZÜLÉK

- ✳ MEGJEGYZÉS: Kizárólag a hajvágón található pengék és a vákuumtartály öblíthető le folyó víz alatt.
- A pengék eltávolítása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Hüvelykujját helyezze pengék alá, és a penge végénél tolja ki azt a hajvágóból.
- Akkora erővel tegye mindezt, hogy a pengét áttolja a tartóhorgokon, és forgassa ki a pengét az alsó szegély mögül. Húzza ki a pengét a hajvágóból.
- Tisztítást és szárítást követően a pengék visszahelyezéséhez, igazítsa a penge alsó végét az alsó pengetartó szegélyhez, majd tolja azt lefelé a tartóhorogba, amíg a penge vissza nem kattan a helyére.
- Ne mossa le a teljes készüléket víz alatt, csak a pengekészlet tisztítható vízszugár alatt.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy varrógép olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Ellenőrizze, hogy áramtalanította a készüléket.

- A vákuumtartály és a penge eltávolítása.
- Egy kisméretű csavarhúzóval vegye ki a hajvágó tetején található csavarokat a vákuumtartály helyéről.
- A kisméretű csavarhúzóval távolítsa el a két csavart a készülék aljáról, a hátsó feléhez közel eső részről (a csatlakozó végénél).
- Hátulról (a csatlakozó végénél) indulva nyissa szét a külső burkolatot. Mindkét oldalon horgok segítik a burkolat oldalsó rögzítőiben tartását. Amint a horgokat kiakasztja, forgassa a burkolatot felfelé, így le tudja venni a panelt az elülső oldalhoz (a pengék végénél) közel eső zárakról.
- A nyomtatott áramköri kártya és az akkumulátorok ez alatt a panel alatt helyezkednek el.
- Vágja el vagy törje ki a huzalokat az akkumulátor mindkét végén, és távolítsa el az akkumulátort.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.




## KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений. 
- ★ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Следите, чтобы корпус прибора не намокал.
- 3 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 4 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 5 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- 6 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 7 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 8 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 9 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- 10 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 11 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Выключатель
- 2 Набор лезвий
- 3 Технология Vortex Vacuum
- 4 11 направляющих насадок
- 5 Индикатор зарядки
- 6 Съёмная вакуумная камера.

- 7 Кнопка фиксатора вакуумной камеры
- 8 Дорожный чехол (На рисунке не показано)
- 9 Переходник (На рисунке не показано)
- 10 Щетка для чистки (На рисунке не показано)
- 11 Масло для лезвий (На рисунке не показано)

## ВАКУУМНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ VORTEX VACUUM


Вакуумная технология позволяет захватить большинство волосков сразу после их срезания с головы. Волоски всасываются в легко очищаемую вакуумную камеру (располагается на передней части машинки). Каждый раз при заполнении вакуумной камеры ее рекомендуется очищать. Для этого нажмите кнопку фиксатора вакуумной камеры, оттяните камеру в сторону от машинки (см. рис. А) и стряхните обрезки волос. Чтобы повторно установить вакуумную камеру, наклоните ее по направлению к лезвию. Камера должна зацепиться за единственную защелку возле лезвия. После этого поворачивайте заднюю часть камеры, пока отпирающий механизм не зацепится за прибор и не защелкнется на месте.



Рис. А

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

-  Примечание. Перед первым использованием прибора рекомендуется полностью зарядить его. См. значения времени зарядки, приведенные в настоящем руководстве.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- В комплект поставки устройства входят утвержденные изолированные адаптеры НКР18-1201200dV (для Европы) и НКР18-1201200dB (для Великобритании) с выходной мощностью 12 В постоянного тока; 1,2 А (выход адаптера).
- Переходник автоматически подстраивается под напряжение сети в пределах 100—240 В.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.



## ✳ ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАРЯДКИ

Уровень зарядки	Индикатор
Зарядка	Светодиодный индикатор медленно мигает
Разряжен	Светодиодный индикатор быстро мигает
Полностью заряжен	Светодиодный индикатор горит непрерывно

- Время работы прибора при полной зарядке — до 60 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 4 часа.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 4 часов.

## ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Для эксплуатации прибора с питанием от сети подключите его вначале к переходнику, а потом включите прибор в сеть электропитания.
- ✳ **Внимание:** Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.
- Эксплуатация от аккумулятора — если прибор включен и полностью заряжен, его можно использовать без шнура в течение 60 минут.
- Включите прибор, переместив переключатель вкл./выкл. вверх.

## ✳ ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Посадите перед собой человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были распутанными и сухими.

Направляющих насадок	длина стрижки
0 (деление 0)	1.5 мм
1 (деление 1)	3 мм
2 (деление 2)	6 мм
3 (деление 3)	9 мм
4 (деление 4)	12 мм
5 (деление 5)	16 мм
6	18 мм
7	22 мм
8	25 мм

- Каждая насадка-гребень имеет соответствующую маркировку на обратной стороне в центре.
- Для стрижки волос близко к коже используйте машинку без насадки-гребня. Таким образом длина стрижки составит 1 мм. Если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,5 мм.

### ✳ ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Зацепите передний край насадки-гребня за передние зубчики лезвия широкого триммера. Затем нажимайте на заднюю сторону насадки-гребня, пока она не станет на место.

### ✳ СНЯТИЕ НАСАДКИ

- Приподнимите заднюю часть насадки-гребня, пока она не отделится от лезвия машинки.

### ✳ ИНСТРУКЦИЯ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

#### ✳ Вакуумная технология

- Чтобы максимизировать количество собираемых в вакуумную камеру состриженных волосков, не следует перемещать машинку слишком быстро при стрижке волос с боков головы к макушке.
- Данная вакуумная камера рассчитана на сбор 2,25 г волос, что соответствует длине 6 мм.
- При обычной ежемесячной стрижке (соответствующей отрастанию волос на 12 мм) за это время необходимо будет опустошить камеру 2–3 раза.

- Для максимально эффективного использования функции вакуума следует постоянно отслеживать состояние камеры во время стрижки волос. Опустошайте камеру перед тем, как она заполнится. Благодаря этому состриженные волосы будут эффективно собираться в вакуумную камеру.
  - При стрижке волос следует оставлять машинку включенной, держа ее вверх ногами.
  - Для достижения оптимальной производительности не следует состригать волосы длиной 18 мм и более за один проход машинки.
  - Если вы стрижете волосы длиной 18 мм и более, поместите палец свободной руки между насадкой-гребнем и машинкой, чтобы направлять волосы к лезвию за счет небольшого нажима. При перемещении машинки вверх по волосам ваш палец будет удерживать длинные волосы от соскальзывания, перед тем как машинка сострижет их. Если длина волос значительно превышает размеры отверстия камеры для сбора волос, разместите палец в верхней части камеры возле отверстия.
  - Для равномерного подравнивания насадка-гребень или лезвие должны прорезать путь сквозь волосы. Не применяйте силу, чтобы ускорить процесс. При первой стрижке начните с максимальной насадки-гребня.
- ✳ **ШАГ 1 – Задняя часть шеи**
- Установите насадку на 3 или 6 мм.
  - Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начините стрижку по центру головы у основания шеи.
  - Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.
- ✳ **ШАГ 2 – Затылок**
- Волосы на затылке подрезайте, установив насадку на 12 мм или 18 мм.
- ✳ **ШАГ 3 – Боковая часть головы**
- Виски подравнивайте насадкой с длиной 3 или 6 мм. Затем смените ее на более длинную насадку-гребень 9 мм и продолжите стрижку волос на макушке.
- ✳ **ШАГ 4 – Верхняя часть головы**
- С помощью насадки-гребня с длиной 18, 22 мм стригите волосы на макушке против направления их роста.

- ✳ Примечание. Для получения дополнительной длины (22 мм и более) положите палец поверх волос и направляйте их к направляющей насадке и лезвиями, чтобы оптимизировать захват состриженных волосков в вакуумную камеру.

- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

## ✳ ШАГ 5 — Последний штрих

- Воспользуйтесь машинкой для стрижки без насадок, чтобы подстричь волосы у основания шеи и на ее боках.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

## ✳ КОРОТКИЕ СТРИЖКИ СО СКАШИВАНИЕМ – «ПЛОЩАДКА» И «ЕЖИК»

- Присоединив самую длинную направляющую насадку, (25 мм), простригите от задней части шеи к макушке. Насадка должна лежать плоской частью к голове, машинку следует перемещать по волосам медленно.
- Повторите ту же процедуру от нижней до верхней части головы. Далее срежьте волосы в направлении, противоположном росту волос, выравнявая их с боковыми волосами.
- Чтобы придать волосам форму «площадки», волосы на верхней части головы следует срезать, подняв их плоской расческой.
- При помощи насадок с меньшей длиной постепенно укорачивайте волосы на желаемую длину, приближаясь к линии шеи.

---

## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Не применяйте для очистки инструментов и их режущих поверхностей агрессивные или едкие чистящие средства.
- Чистить можно только при помощи мягкой щетки.

## ✳ ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

- Накапливающиеся на лезвиях волосинки следует счищать.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.

- Рекомендуем после чистки смазывать лезвия небольшим количеством масла для швейных машин.
- ✳ **Примечание.** Для поддержания эффективной работы вакуумной технологии машинки следует регулярно прочищать или смывать тонкие волоски из сеточки, располагающейся у основания вакуумной камеры.
- Указанная сеточка крепится на петлях и может свободно вращаться при извлечении камеры из машинки.
- Перед повторным использованием машинки необходимо как следует высушить сеточку.

## ✳ ОЧИСТКА ПРОМЫВАНИЕМ

- ✳ **ПРИМЕЧАНИЕ.** Только лезвия машинки и вакуумная камера могут промываться в проточной воде.
- Перед снятием лезвий необходимо выключить прибор. Возьмитесь ниже лезвия большим пальцем и оттяните его верхнюю часть в сторону от машинки.
- Необходимо приложить достаточное усилие, чтобы снять лезвие с фиксирующих пружинных захватов и повернуть его от нижнего язычка. Отделите лезвие от машинки.
- Чтобы повторно установить очищенные и высушенные лезвия, выровняйте нижнюю часть лезвия с соответствующим язычком на корпусе и потяните ее вниз по направлению к фиксирующим пружинным захватам. Лезвие должно защелкнуться на месте.
- Ни в коем случае не подвергайте действию воды все устройство.
- Погружать в воду можно только ножевой блок.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что машинка полностью разряжена.
- Извлеките вакуумную камеру и лезвие.
- Маленькой отверткой выкрутите 3 винта из верхней части машинки (на месте, где находилась вакуумная камера).
- Маленькой отверткой выкрутите 2 винта из нижней части машинки возле ее задней поверхности (конец со штепселем).

- Отделите верхнюю часть корпуса, начиная с задней поверхности (конец кабеля со штепселем). Захваты помогают удерживать корпус на боковых зажимах, располагающихся с обеих сторон. После освобождения захватов поверните корпус вверх, чтобы можно было снять панель с защелок возле передней поверхности (острие лезвия).
- Печатная плата и батареи располагаются под указанной панелью.
- Отрежьте или отломайте пломбы проводов с обеих сторон батарей и удалите батареи.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.




## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazı siviya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın. 
- ★ UYARI: Bu cihazın gövdesini kuru tutun.
- 3 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 4 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 5 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 6 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 7 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 8 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 9 Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- 10 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 11 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## 👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Bıçak seti
- 3 Vakumlu giriş ağzı
- 4 11 aparat kılavuz tarafları
- 5 Şarj göstergesi
- 6 Kolayca çıkarılabilen vakum haznesi

- 7 Vakum haznesini bırakma düğmesi
- 8 Seyahat çantası (Gösterilmemiş)
- 9 Adaptör (Gösterilmemiş)
- 10 Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)
- 11 Yağ şişesi (Gösterilmemiş)

## 👁️ VAKUM ÖZELLİĞİ

Vakum teknolojisi, kesim sırasında baştaki saçların büyük çoğunluğunu yakalar. Saçlar, saç kesme makinesinin ön kısmında yer alan boş bir vakum haznesine hava boşluğu ile kolayca çekilir. Vakum haznesi dolduğunda, vakum haznesini bırakma düğmesini iterek hazneyi saç kesme makinesinden dışarı çekin (Bkz. Şekil A) ve çöp kutusundaki tüy kalıntılarını boşaltın. Çöp kutusunu yeniden takmak için, çöp kutusuna aşağı yönde, bıçağa doğru açı vererek bıçağın yanındaki tekli mandala geçirin. Sonra arka ucunu, serbest bırakma mandalı yeniden kilitlenene ve bir tıklama sesiyle yerine oturana dek döndürün



Şekil. A

## 👁️ BAŞLARKEN

### ✳️ CİHAZI ŞARJ ETME

- ✳️ Not: İlk kez kullanmaya başlamadan önce cihazınızı tam dolu şarj etmeniz önerilir. Lütfen bu kitapta belirtilen şarj sürelerine başvurun.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 12V dc; 1.2mA (adaptör çıkışı) çıkış kapasitesine sahip, onaylı güvenlik yalıtım adaptörleri HKP18-1201200dV (Avrupa için) ve HKP18-1201200dB ile birlikte verilmelidir.
- Adaptör 100V ve 240V arasında bir ana gerilime otomatik olarak ayarlanır.
- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.

### ✳️ ŞARJ SEVİYESİ GÖSTERGELERİ

Şarj Seviyesi	Gösterge
Şarj ediliyor	LED yavaşça yanıp sönüyor
Boş	LED hızla yanıp sönüyor
Tam Dolu	LED sabit



- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 60 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 4 saattir.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 4 saat kadar yeniden şarj edin.

## ❗ KULLANIM TALİMATLARI

- Kablolulu kullanımda ürünü önce adaptöre, sonra şebeke elektriğine bağlayın.
- ✳️ **Dikkat:** Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.
- Kablosuz kullanım – ürün açıldığında ve tam dolu şarj olduğunda, kablosuz modda 60 dakikaya kadar çalıştırılabilir.
- On/Off (Açık/Kapalı) düğmesini yukarı doğru kaydırarak ürünü açın.
- ✳️ **KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE**
- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizanıza gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saçı mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

Kılavuz tarak	Kesim uzunluğu
0 (Derece 0)	1.5 mm
1 (Derece 1)	3 mm
2 (Derece 2)	6 mm
3 (Derece 3)	9 mm
4 (Derece 4)	12 mm
5 (Derece 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Her tarak aparatı, dış orta yüzeyine göre işaretlenmiştir.
- Cilde yakın tüyleri düzeltmek için, tüy kesme aletini bir tarak takılı olmadan kullanın. Bu, tüyleri 1 mm'ye kısaltacaktır. Bıçakları cilde dik tutmak, tüyleri 0,5 mm'ye kısaltacaktır.

## ✳ TARAĞI EKLEMEK İÇİN

- Tarağın ön kenarını, geniş düzeltme bıçağının ön dişine takın. Sonra tarağın arka kısmını, bir tıklama sesi ile yerine oturana dek aşağı doğru itin.

## ✳ TARAĞI ÇIKARTMAK İÇİN

- Tarağın arka kısmını, saç kesme makinesinin bıçağını bir tıklama sesi ile bırakana dek yukarı itin.

## ✳ TÜY KESME TALİMATLARI

### ✳ Vakum özelliği

- Vakumda toplanan saç kırpıntısı miktarını en üst düzeye çıkarmak için, saç kesme makinesini başın yan kısımlarındaki saçları tepeye doğru keserken çok hızlı hareket ettirmeyin.
- Bu vakum haznesi 2,25 gr saç toplama kapasitesine sahiptir; bu miktar 6 mm saç uzamasına eşittir.
- Kesilen saçların tipik olarak 1 aylık uzaması (12 mm), çöp kutusunun saç keserken toplamda 2-3 defa boşaltılmasını gerektirir.
- Vakum performansının verimliliğini en üst düzeye çıkarmak için, saçınızı keserken çöp kutusunu izlemeye dikkat edin. Saç kırpıntılarının vakum haznesinde etkili bir şekilde toplanmaya devam etmesini sağlamak için, çöp kutusunu dolmadan önce boşaltın.
- Saç kesimi sırasında saç kesme makinesini ters tutarken cihazı çalıştırmaya devam edin.
- İdeal performans için, saç kesme makinesinin bir geçişinde 18 mm veya üzerindeki uzunluklarda şekillendirmeyin.
- Saçı 18 mm veya daha uzun şekillendirirken, serbest kalan elinizin bir parmağını tarakla saç kesme makinesinin arasında kullanın ve saç, hafif bir baskı uygulayarak bıçağa doğru yönlendirin. Saç kesme makinesini kesime kadar ilerletirken, parmağınız daha uzun saçların kesilmeden kaymasını önlemeye yardımcı olacaktır. Şayet saçlar saç toplama haznesinin ağızını geçecek şekilde uzanırsa, parmağınızı ağız yanındaki haznenin üzerine yerleştirin.
- Eşit uzunlukta kesim için, tarak aparatının/bıçağının saç boyunca kesim yapmasına izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, kesime maksimum tarak aparatı ile başlayın.

### ✳ ADIM 1 – Ense

- Tarağı 3 mm veya 6 mm'ye ayarlayın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun.
- Kesime kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

### ✳ ADIM 2 – Başın arkası

- 12 mm veya 18 mm'ye ayarlanmış tarakla, başın arkasındaki saçı kesin.

### ✳ ADIM 3 – Başın yan kısımları

- 3 mm veya 6 mm'lik tarak setiyle favorileri düzeltin. Sonra onu daha uzun olan 9 mm'lik kılavuz tarakla değiştirin ve başın tepe kısmında kesime devam edin.

### ✳ ADIM 4 – Başın tepe kısmı

- 18 mm, 22 mm'lik kılavuz tarağı takarak, başın tepe kısmındaki saçları, saçların normal çıkış yönünün aksi yönde kesin.
- ✳ Not: 22 mm'nin üzerinde uzunluk istendiğinde, parmağınızı saçların üzerine yerleştirin ve saç kırpıntılarının vakum haznesine daha iyi gitmesini sağlamak için, saçları kılavuz tarağa ve bıçağa doğru yönlendirin.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

### ✳ ADIM 5 – Son rötuşlar

- Ense kökünün etrafında ve boynun yanlarında özenli tıraş için, saç makasını herhangi bir tarak ataşmanı olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

### ✳ KISA KESİMLİ SAÇLAR – “DÜZ” VE KISA KESİMLER

- En uzun kılavuz tarak (25 mm eklenmiş olarak başlayın; ense kökünden başlayarak tepeye doğru çıkın. Kılavuz tarağı başa karşı düz tutun ve saç kesme makinesini saç boyunca, gösterilen şekilde yavaşça ilerletin.
- Yanların alt kısımlarından üst kısımlarına aynı prosedürü. Ardından, saçı uzama yönünün aksi yönde kesin ve yanları birbirine eşitleyin.
- “Düz” bir görünüm elde etmek için, tepedeki saçlar düz bir tarağın üzerinden kesilmelidir.
- Boyun bölgesine inen saçları kesmek için daha ince dişli bir kılavuz tarak kullanın.

## 👁 TEMİZLİK VE BAKIM

- Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı konumda ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasını sağlayın.
- Cihazlar veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Temizlik, sadece yumuşak bir fırçayla yapılmalıdır.

## ✳ HER KULLANIMDAN SONRA

- Bıçaklarda biriken saçları fırçayla temizleyin.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.
- ✳ Not: Saç kesme makinesinin etkili vakum performansını muhafaza etmek için, vakum haznesinin tabanında yer alan ağ paneldeki ince tüyleri düzenli olarak fırçalayın veya durulayın.
- Ağ panel menteşelidir ve hazne saç kesme makinesinden çıkarıldığında döndürülerek açılabilir.
- Saç kesme makinesini yeniden kullanmadan önce ağ panelin kuru olmasına dikkat edin.
- Bıçakları az miktarda dikiş makinesi yağı ile temizledikten sonra yağlamanızı tavsiye ederiz.

## ✳ YIKAYARAK TEMİZLİK

- ✳ NOT: Bu saç kesme makinesinde sadece bıçaklar ve vakum haznesi akan suyun altında yıkanabilir.
- Bıçakları çıkarmak için, cihazın kapalı konumda olmasına dikkat edin. Bıçağı baş parmağınızla alttan kavrayın ve bıçağın üst kısmını dışarı iterek saç kesme makinesinden ayırın.
- Yeterli gücü kullanarak, bıçağı tutucu mandallardan ayırın ve alt sekmeden ayırarak döndürün. Bıçağı saç kesme makinesinden dışarı doğru çekerek ayırın.
- Bıçaklar temizlendikten ve kuruduktan sonra tekrar takmak için, bıçağın tabanı ile alt bıçak yuvası sekmesini aynı hizaya getirin ve bıçak bir tıklama sesiyle yerine oturana dek aşağı, tutucu mandallara doğru itin.
- Musluk suyunun altına ünitenin tamamı sokulmamalıdır; sadece bıçak seti suya tutulmalıdır.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

---

## PİLİ ÇIKARMA

---

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Saç kesme aletinin tüm şarjının tükenmesini.
- Vakum haznesini ve bıçağı çıkarın.
- Küçük bir tornavida ile, saç kesme makinesinin en üst kısmında, vakum haznesinin bulunduğu yerdeki 3 vidayı sökün.
- Küçük bir tornavida ile, cihazın tabanında, arka kısma yakın 2 vidayı sökün (fiş ucu).

- Üst yuvayı, arka kısımdan (fiş ucu) başlayarak manivela gücüyle kaldırın. Her iki yandaki yan kavramalarda, yuvayı tutmaya yardımcı olan sürgüler bulunur. Sürgüler ayrıldığında yuvayı yukarı doğru döndürün; bu işlem panelin ön kısmın (bıçak ucu) yanındaki mandallardan ayrılmasına olanak tanıyacaktır.
- PCB ve piller, bu panelin altında yer almaktadır.
- Pillerin her iki ucundaki tel kalıpları kesin veya kırın ve pilleri çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.



## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## ❗ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
  - 2 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- ★ ATENȚIE: Păstrați corpul aparatului uscat.
- 3 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
  - 4 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
  - 5 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
  - 6 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
  - 7 Nu întoarceți sau nu înnotați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
  - 8 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
  - 9 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
  - 10 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
  - 11 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.



## 👁️ CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Set lame
- 3 Orificiu aspirare
- 4 11 piepteni fiși
- 5 Indicator de încărcare
- 6 Compartiment de aspirare ușor de demontat
- 7 Buton de eliberare a compartimentului camera de aspirare
- 8 Husă pentru călătorie (nu este prezentat)
- 9 Adaptor (nu este prezentat)

- 10 Perie de curățare (nu este prezentat)  
11 Sticlă de ulei (nu este prezentat)

## FUNCȚIA DE ASPIRARE

Tehnologia Vacuum captează majoritatea firelor de păr de pe cap, în timp ce acestea sunt tunse. Firele de păr sunt aspirate într-un compartiment de aspirare gol, localizat în partea din față a mașinii de tuns. Vă recomandăm să goliți compartimentul de aspirare după ce se umple, apăsând butonul de eliberare a compartimentului de aspirare, trăgând compartimentul de pe mașina de tuns (Vezi Figura A) și golind firele de păr la coșul de gunoi. Pentru a remonta recipientul, îndreptați-l înspre lamă, pentru a activa singura încuietoare de lângă lamă. Apoi, rotiți capătul posterior până când încuietoarea de eliberare se reactivează și se fixează printr-un clic



Fig. A

## INTRODUCERE

### ✦ ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- ✦ Notă: Vă recomandăm să încărcați aparatul complet înainte de a-l folosi pentru prima oară. Verificați timpii de încărcare în această broșură.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Aparatul trebuie furnizat împreună cu adaptori de izolare de siguranță HKP18-1201200dV (pentru Europa) și HKP18-1201200dB (pentru Regatul Unit), cu o capacitate de ieșire de 12 V CD; 1,2 A.
- Adaptorul se adaptează automat la o tensiune principală între 100 V și 240 V.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

### ✦ INDICATORI NIVEL DE ÎNCĂRCARE

Nivel de încărcare	Indicator
Încărcare	LED-ul pâlpâie lent
Gol	LED-ul pâlpâie rapid
Încărcat complet	LED-ul rămâne aprins continuu

- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 60 minute.

- Timpul de încărcare după golire descărcare este de 4 ore.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 4 ore.

## ⚠ INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

- Pentru utilizarea cu cablu, conectați produsul la adaptor, apoi la priză.
- ★ **Atenționare:** Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.
- Utilizarea fără cablu - atunci când produsul este pornit și complet încărcat, acesta poate fi folosit în modul fără cablu timp de până la 60 de minute.
- Porniți produsul glisând în sus butonul de pornire/oprire (On/Off).

### ★ ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tundere, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

Piepteni de ghidare	Lungime de tăiere
0 (Gradul 0)	1.5 mm
1 (Gradul 1)	3 mm
2 (Gradul 2)	6 mm
3 (Gradul 3)	9 mm
4 (Gradul 4)	12 mm
5 (Gradul 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Fiecare pieptene este marcat corespunzător pe suprafața centrală exterioară.
- Pentru a tunde părul foarte scurt, folosiți mașina de tuns fără pieptene atașat. Se va obține o lungime de 1 mm. Ținând lamele perpendicular pe piele veți tunde părul la 0,5 mm.



### ✳ PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Fixați capătul frontal al pieptenului pe dintele frontal al lamei late a mașinii de tuns. Apoi împingeți ușor pieptenele în jos, până se fixează printr-un clic.

### ✳ PENTRU A ÎNDEPĂRTA PIEPTENELE

- Împingeți în sus partea din spate a pieptenului până când se deblochează printr-un clic de lama mașinii de tuns.

### ✳ INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDEREA PĂRULUI

#### ✳ Funcția de aspirare

- Pentru a maximiza cantitatea de fire de păr colectate în aspirator, nu mișcați mașina de tuns prea repede atunci când tundeți dinspre lateral înspre creștetul capului.
- Acest compartiment de aspirare este capabil să colecteze 2,25 g de păr, echivalentul a 6 mm de păr crescut.
- Un păr normal care crește într-o lună (12 mm) ar necesita golirea recipientului de 2-3 ori în total atunci când tundeți părul.
- Asigurați-vă că monitorizați recipientul în timp ce vă tundeți părul, pentru a maximiza eficiența performanței de aspirare. Goliți recipientul înainte să se umple, pentru a vă asigura că părul tuns poate fi colectat eficient în continuare în compartimentul de aspirare.
- Atunci când tundeți părul, unitatea trebuie ținută pornită, când mașina de tuns e ținută invers.
- Pentru performanțe optime, nu tundeți părul de 18 cm sau mai lung dintr-o singură mișcare.
- Atunci când tundeți părul de 18 cm sau mai lung, țineți un deget de la mâna liberă între pieptene și mașina de tuns, pentru a ghida părul în lamă apăsând ușor. În timp ce mișcați mașina de tuns pentru a tunde părul, degetul dvs. va împiedica alunecarea firelor de păr mai lungi înainte a le tunde. Dacă părul se extinde mult peste deschizătura compartimentului de colectare, țineți degetul deasupra compartimentului, lângă deschizătură.
- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului fix/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele fix pentru lungime maximă.

#### ✳ PASUL 1 - Ceafa

- Reglați pieptenele la 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului de la baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

## ✱ PASUL 2 - Partea din spate a capului

- Cu pieptenele reglat la 12 mm sau 18 mm, tundeți părul de pe partea din spate a capului.

## ✱ PASUL 3 - Partea laterală a capului

- Cu pieptenele reglat la 3 mm sau 6 mm, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur mai lung de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

## ✱ PASUL 4 - Partea superioară a capului

- Cu pieptenele de contur de 18 mm sau 22 mm atașat, tundeți părul din creștetul capului în direcția normală de creștere a părului.
- ✱ Notă: Pentru tunsori cu lungimi mai mari de 22 mm, țineți degetul peste firele de păr și ghidați-le în pieptenele de ghidare și lamă, pentru a ghida ai bine firele de păr tunse în compartimentul de aspirare.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

## ✱ PASUL 5 – Finisare

- Folosiți lama fără pieptene pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.

## ✱ PĂR SCURT - CRESTĂ ȘI TUNSURI SCURTE

- Începând cu pieptenele de contur cel mai lung atașat (25 mm), tundeți de la ceafă înspre vârful capului. Țineți pieptenele de contur în așa fel încât să nu atingă capul și mișcați încet mașina de tins prin păr, conform imaginii.
- Urmați aceeași procedură pentru partea inferioară și superioară a capului.
- Apoi tundeți părul în direcția opusă sensului de creștere și uniformizați cu laturile.
- Pentru a obține o creastă, părul din partea superioară a capului trebuie tuns peste un pieptene plat.
- Folosiți un pieptene de contur mai scurt pentru a tunde părul de-a lungul liniei gâtului, după preferință.

---

## ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE

---

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale.

#### ✳ DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Curățați cu peria sau clățiți cu apă părul acumulat de pe lame.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- ✳ Notă: Pentru a menține eficiența de aspirare a mașinii de tuns, curățați regulat cu peria sau cu apă firele mici de păr din panoul de plasă de la baza compartimentului de aspirare.
- Panoul de plasă este prins în balamale și poate fi balansat atunci când compartimentul este scos de pe mașina de tuns.
- Asigurați-vă că panoul de plasă este uscat înainte de a refolosi mașina de tuns.
- Vă recomandăm să ungeți lamele cu puțin ulei pentru mașina de cusut înainte de a le curăța.

#### ✳ CURĂȚAREA PRIN SPĂLARE

- ✳ NOTĂ: Doar lamele acestei mașini de tuns și compartimentul de aspirare pot fi spălate sub jet de apă, la robinet.
- Pentru a scoate lamele, asigurați-vă că unitatea este oprită. Prindeți partea de jos a lamei cu degetul mare și împingeți partea de sus a lamei, pentru a o scoate de pe mașina de tuns.
- Folosiți suficientă forță pentru a scoate lama de pe suporturile de fixare și rotiți lama pentru a o scoate de pe capătul de jos. Împingeți lama, pentru a o scoate de pe mașina de tuns.
- Pentru a remonta lamele după ce au fost curățate și uscate, aliniați partea de jos a lamei la capătul de jos al carcasei lamei și împingeți în jos în suporturile de fixare, până când lama se fixează printr-un clic.
- Nu spălați întreaga unitate la robinet, doar setul de lame pot fi introdus în apă.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

#### ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.

- Scoateți compartimentul de aspirare și lama
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți cele 3 șuruburi din partea de sus a mașinii de tuns, unde se află compartimentul de aspirare.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți cele 2 șuruburi din partea de jos a unității, de lângă spate (capătul cu ștecherul de alimentare).
- Scoateți carcasa superioară începând cu partea din spate (capătul cu ștecherul de alimentare). Există niște suporturi de fixare care prind carcasa de siguranțe, pe ambele laturi. După ce ați dezactivat dispozitivele de fixare, rotiți carcasa și ridicați-o, pentru a permite îndepărtarea panoului de pe încuietoarele din partea frontală (capătul cu lamă).
- Placa de circuite integrate și bateriile sunt localizate sub acest panou.
- Tăiați sau rupeți firele de la ambele capete ale bateriilor și scoateți bateriile.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.




## PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου, και μην την χρησιμοποιείτε σε παιθόριους χώρους. 
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε στεγνό το σώμα αυτής της συσκευής.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## 👁 ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- Σετ λεπίδων
- Κενό εισαγωγής
- Επισυναπτόμενες χτένες-οδηγοί
- Λυχνία φόρτισης
- Υποδοχή συλλογής της τρίχας που αφαιρείται εύκολα
- Κουμπί αποδέσμευσης υποδοχής συλλογής της τρίχας

- 8 Θήκη ταξιδιού (Δεν απεικονίζεται)
- 9 Προσαρμογέας (Δεν απεικονίζεται)
- 10 Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)
- 11 Φιάλη λαδιού (Δεν απεικονίζεται)

## 👁️ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΗΣ ΤΡΙΧΑΣ

Η τεχνολογία υποδοχής συλλογής της τρίχας συλλέγει τις περισσότερες τρίχες από το κεφάλι καθώς κόβονται. Οι τρίχες μεταφέρονται στην ειδική υποδοχή που αδειάζει εύκολα και βρίσκεται στην πρόσοψη της κουρευτικής μηχανής. Η ειδική υποδοχή θα πρέπει να αδειάζει μόλις γεμίζει και αυτό γίνεται πατώντας το κουμπί αποδέσμευσης της υποδοχής, αποσπώντας την από την κουρευτική μηχανή (Βλ. Εικόνα Α) και αδειάζοντας τις κομμένες τρίχες στα σκουπίδια. Για να βάλετε την υποδοχή στη θέση του, στρέψτε την προς τη λεπίδα ώστε να κουμπώσει στη μοναδική ασφάλεια που βρίσκεται κοντά της. Μετά στρέψτε το πίσω άκρο μέχρι η ασφάλεια αποδέσμευσης να κλειδώσει ξανά και να κουμπώσει στη σωστή θέση.



Εικ. Α

## 👁️ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ✳️ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- ✳️ Σημείωση: Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Συμβουλευτείτε τους χρόνους φόρτισης που αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να διατίθεται μαζί με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας ΗΚΡ18-1201200dV (στην Ευρώπη) και τον ΗΚΡ18-1201200dB (για το Ηνωμένο Βασίλειο) με τάση εξόδου 12 V DC, 1.2A.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

### ✳️ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	Ένδειξη
Φορτίζει	Το LED αναβοσβήνει αργά
Άδεια	Το LED αναβοσβήνει γρήγορα
Πλήρως φορτισμένη	Το LED είναι αναμμένο

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 60 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 4 ώρες.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 4 ώρες.

## 🔧 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Για χρήση με καλώδιο, συνδέστε το προϊόν στον προσαρμογέα και μετά στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ✳ Προσοχή: Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.
- Χρήση χωρίς καλώδιο – όταν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία και αφού έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο έως και για 60 λεπτά.
- Ενεργοποιήστε το προϊόν σύροντας τον διακόπτη on/off προς τα πάνω.

### ✳ Πριν αρχίσετε το κούρεμα

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρέψετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

Χτένες οδηγοί	Κοπή
0 (Βαθμίδα 0)	1.5mm
1 (Βαθμίδα 1)	3mm
2 (Βαθμίδα 2)	6mm
3 (Βαθμίδα 3)	9mm
4 (Βαθμίδα 4)	12mm
5 (Βαθμίδα 5)	16mm
6	18mm
7	22mm
8	25mm

- Κάθε αποσπώμενη χτένα φέρει ανάλογη σήμανση στο μέσο της εξωτερικής επιφάνειάς της.

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς αποσπώμενη χτένα για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα. Με αυτόν τον τρόπο οι τρίχες κόβονται στο 1mm. Αν κρατάτε τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα οι τρίχες κόβονται στο 0,5mm.

## ✳ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΗΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Πιάστε το μπροστινό άκρο της χτένας στα μπροστινά δόντια της λεπίδας της κοπτικής μηχανής. Μετά, σπρώξτε την πίσω πλευρά της χτένας προς τα κάτω μέχρι να κουμπώσει.

## ✳ ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Σπρώξτε προς τα πάνω την πίσω πλευρά της χτένας μέχρι να ξεκουμπώσει από τη λεπίδα της κουρευτικής μηχανής.

## ✳ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΚΟΨΙΜΟ ΜΑΛΛΙΩΝ

### ✳ Λειτουργία υποδοχής συλλογής της τρίχας

- Για να συγκεντρώνεται η μέγιστη δυνατή ποσότητα κομμένων τριχών στην υποδοχή συλλογής της τρίχας, μην μετακινείτε την κουρευτική μηχανή πολύ γρήγορα όταν κουρεύετε από τα πλάγια προς την κορυφή του κεφαλιού.
- Αυτή η υποδοχή συλλογής της τρίχας μπορεί να χωρέσει τρίχες βάρους έως και 2,25g, το οποίο ισοδυναμεί με 6mm μήκους μαλλιών.
- Κατά κανόνα για να κουρέψετε μαλλιά 1 μήνα (12mm) θα χρειαστεί να αδειάσετε την υποδοχή συλλογής της τρίχας 2-3 φορές συνολικά όσο κόβετε τα μαλλιά.
- Φροντίστε να παρακολουθείτε την υποδοχή συλλογής της τρίχας όσο κόβετε τα μαλλιά για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή απόδοση της λειτουργίας της υποδοχής. Αδειάστε την υποδοχή συλλογής της τρίχας προτού γεμίσει εντελώς έτσι ώστε οι κομμένες τρίχες να συνεχίσουν να μαζεύονται αποτελεσματικά στη θήκη.
- Όταν κουρεύετε, πάντα να έχετε τη μονάδα ενεργοποιημένη όσο κρατάτε την κουρευτική μηχανή ανάποδα.
- Για άριστη απόδοση μην κόβετε μαλλιά 18mm ή πιο μακριά με ένα πέρασμα της κουρευτικής μηχανής.
- Όταν κουρεύετε μαλλιά 18mm ή πιο μακριά βάλτε ένα από τα δάχτυλα του ελεύθερου χεριού σας ανάμεσα στη χτένα και την κουρευτική μηχανή για να κατευθύνετε τα μαλλιά μέσα στη λεπίδα ασκώντας ελαφρά πίεση. Καθώς μετακινείτε την κουρευτική μηχανή προς τα πάνω για να κόψει, με το δάχτυλό σας θα μπορέσετε να συγκρατήσετε τις πιο μακριές τρίχες και να τις κόψετε. Αν οι τρίχες φτάνουν και στο άνοιγμα της υποδοχής συλλογής τριχών, βάλτε το δάχτυλό σας πάνω στην υποδοχή κοντά στο άνοιγμα.
- Για ομοιόμορφο κόψιμο, η αποσπώμενη χτένα/λεπίδα πρέπει να κόβει τα μαλλιά όσο παίρνει κάθε φορά. Μη τη ζορίζετε για να πάει γρήγορα. Αν



κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη αποσπώμενη χτένα.

#### ✳ ΒΗΜΑ 1 - Αυχένας

- Θέστε τη χτένα στη ρύθμιση 3mm ή 6mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.
- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

#### ✳ ΒΗΜΑ 2 – Πίσω μέρος του κεφαλιού

- Με τη χτένα ρυθμισμένη στα 12 mm ή 18 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

#### ✳ ΒΗΜΑ 3 – Πλαϊνές πλευρές του κεφαλιού

- Με τη χτένα σε ρύθμιση 3mm ή 6mm, ψαλιδίστε τις φαβορίτες. Μετά αντικαταστήστε με τη μεγαλύτερου μήκους χτένα οδηγό των 9mm και συνεχίστε την κοπή στο επάνω τμήμα του κεφαλιού.

#### ✳ ΒΗΜΑ 4 – Κορυφή του κεφαλιού

- Αφού τοποθετήσετε τη χτένα οδηγό των 18mm, 22mm, κόψτε τα μαλλιά στο επάνω τμήμα του κεφαλιού κόντρα στη φορά που φυτρώνουν κανονικά τα μαλλιά.
- ✳ Σημείωση: Για μεγαλύτερα επιθυμητά μήκη άνω των 22mm, βάλτε το δάχτυλο πάνω από τα μαλλιά και κατευθύνετε τα μέσα στην χτένα οδηγό και τη λεπίδα ώστε οι κομμένες τρίχες να οδηγούνται καλύτερα μέσα στην υποδοχή συλλογής της τρίχας.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

#### ✳ ΒΗΜΑ 5 – Οι τελευταίες πινελιές

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς προσαρτημένη χτένα για κούρεμα ακριβείας στη βάση και στις πλαϊνές πλευρές του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κούρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

#### ✳ ΚΟΝΤΟ ΣΤΥΛ – “FLAT TOPS” & ΚΟΝΤΑ ΚΟΥΡΕΜΑΤΑ

- Χρησιμοποιήστε αρχικά τη μακρύτερη χτένα-οδηγό (25 mm) και αρχίστε το κούρεμα από το πίσω μέρος του αυχένα μέχρι την κορυφή. Κρατήστε τη χτένα-οδηγό κάθετα προς το κεφάλι και μετακινήστε τη μηχανή αργά μέσα από τα μαλλιά, όπως απεικονίζεται.

- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία από το κάτω προς το πάνω μέρος του κεφαλιού. Κατόπιν, κόψτε τα μαλλιά με φορά αντίθετη από αυτήν που μεγαλώνουν και φέρτε τα στο ίδιο επίπεδο με τα πλαϊνά.
- Για στυλ "flat top", κουρέψτε τα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού χρησιμοποιώντας μια επίπεδη χτένα.
- Χρησιμοποιήστε μια κοντύτερη χτένα-οδηγό για να κόψετε τα μαλλιά μέχρι τον αυχένα

---

## ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

---

- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τα ξυραφάκια τους.
- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα.

### ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Με το βουρτσάκι απομακρύνετε τις τρίχες που έχουν μαζευτεί στις λεπίδες.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
- ✳ Σημείωση: Για να διατηρήσετε σε ικανοποιητικό επίπεδο την απόδοση της θήκης της κουρευτικής μηχανής, βουρτσίζετε ή ξεπλένετε τακτικά τις μικρές τρίχες στο πλέγμα που βρίσκεται στη βάση της υποδοχής συλλογής της τρίχας.
- Το πλέγμα συνδέεται με άρθρωση και ξεκουμπώνει όταν η υποδοχή συλλογής της τρίχας αφαιρείται από την κουρευτική μηχανή.
- Φροντίστε το πλέγμα να έχει στεγνώσει προτού χρησιμοποιήσετε ξανά την κουρευτική μηχανή.
- Μετά από το καθάρισμα συνιστούμε το λάδωμα των λεπίδων με λίγο λάδι ραπτομηχανής.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

- ✳ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μόνο οι λεπίδες σε αυτή την κουρευτική μηχανή και η υποδοχή συλλογής της τρίχας πλένονται με τρεχούμενο νερό.
- Για να αφαιρέσετε τις λεπίδες φροντίστε να απενεργοποιήσετε τη μονάδα. Πιάστε κάτω από τη λεπίδα με τον αντίχειρα και σπρώξτε το πάνω μέρος της λεπίδας για να την αποσπάσετε από την κουρευτική μηχανή.
- Ασκήστε όση δύναμη χρειάζεται για να αποσπάσετε τη λεπίδα από τις βάσεις συγκράτησης και περιστρέψτε τη για να την αποσπάσετε από το

κάτω πτερύγιο. Τραβήξτε τη λεπίδα για να την αφαιρέσετε από την κουρευτική μηχανή.

- Για να τοποθετήσετε ξανά τις λεπίδες, αφού καθαριστούν και στεγνώσουν, ευθυγραμμίστε τη βάση της λεπίδας με το κάτω πτερύγιο του περιβλήματος των λεπίδων και σπρώξτε προς τις βάσεις συγκράτησης μέχρι η λεπίδα να κουμπώσει στη θέση της.
- Μην βάλετε ολόκληρη τη μονάδα κάτω από τη βρύση, μόνο η διάταξη των λεπίδων μπορεί να βυθιστεί στο νερό.
- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή έχει αποφορτιστεί πλήρως.
- Αφαιρέστε την υποδοχή συλλογής της τρίχας και τη λεπίδα.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αφαιρέστε τις 3 βίδες στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής όπου βρισκόταν η υποδοχή συλλογής της τρίχας.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αφαιρέστε τις 2 βίδες στο κάτω μέρος της μονάδας κοντά στην πίσω πλευρά (πλευρά βύσματος).
- Αποσπάστε το πάνω περίβλημα ξεκινώντας από την πίσω πλευρά (πλευρά βύσματος). Υπάρχουν βάσεις που συγκρατούν το περίβλημα στις πλευρικές λαβές και στις δύο πλευρές. Μόλις οι βάσεις αποσυνδεθούν περιστρέψτε το περίβλημα προς τα πάνω και έτσι το πλαίσιο θα μπορεί να αφαιρεθεί από τις ασφάλειες κοντά στην πρόσοψη (πλευρά λεπίδας).
- Η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος και οι μπαταρίες βρίσκονται κάτω από αυτό το πλαίσιο.
- Κόψτε ή αποσπάστε τα συγκολλημένα καλώδια στα δύο άκρα των μπαταριών και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.




Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

---

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

---

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem. 
- \* OPOZORILO: Pazite, da ostane ohišje te naprave suho.
- 3 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- 4 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 5 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- 6 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 7 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 8 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 9 Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- 10 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- 11 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Komplet rezil
- 3 Sesalni vstop
- 4 11 nastavkov
- 5 Kazalnik polnjenja
- 6 Preprosto snemljiva sesalna komora
- 7 Gumb za sprostitev sesalne komore
- 8 Potovalna torbica (ni prikazan)
- 9 Napajalnik (ni prikazan)
- 10 Ščetka za čiščenje (ni prikazan)
- 11 Steklениčka olja (ni prikazan)

## FUNKCIJA SESANJA

Vakuumska tehnologija ujame večino las med striženjem. Ta tehnologija posega lase v sesalno komoro, ki jo je mogoče preprosto očistiti in se nahaja na srednji strani strižnika las. Priporočamo, da izpraznite sesalno komoro, ko se napolni, tako da pritisnete gumb za sprostitve sesalne komore, potegnete komoro stran od strižnika las (glejte sliko A) in odstrižene lase izpraznite v koš. Za ponovno pritrditev posodo položite pod kotom na rezilo, da se zatakne za zaklep blizu rezila. Nato zavrtite zadnji del, dokler se sprostitveni zaklep ponovno ne zaskoči na mesto.



Fig. A

## PRVI KORAKI

### ✱ POLNJENJE NAPRAVE

- ✱ Opomba: priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili. Prosimo, upoštevajte čase polnjenja, ki so navedeni v tej knjižici.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Tej napravi mora biti priložen odobren varnostni izoliran napajalnik HKP18-1201200dV (za Evropo) in HKP18-1201200dB (za Združeno kraljestvo) z izhodno zmogljivostjo 12 V; 1,2 A.
- Napajalni priključek se samodejno prilagodi napetosti vtičnice med 100 V in 240 V.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

### ✱ KAZALNIKI STOPNJE NAPOLNJENOSTI

Stopnja napolnjenosti	Kazalnik
Polnjenje	LED-lučka bo počasi utripala
Prazna baterija	LED-lučka bo hitro utripala
Povsem napolnjeno	LED-lučka sveti

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 60 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 4 ure.

- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 4 ur.

## NAVODILA ZA UPORABO

- Za uporabo s kablom izdelek povežite z napajalnim priključkom, ki ga nato priključite v električno vtičnico.
- ✳ **Pozor:** Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.
- Brezžična uporaba – ko je naprava vključena in popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate v brezžičnem načinu do 60 minut.
- Vklopite napravo s pomikom stikala za vklop/izklop.

### ✳ **PRED ZAČETKOM STRIŽENJA**

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vzolov in suhi.

Vodilnih nastavkov	Dolžina striženja
0 (stopnja 0)	1.5 mm
1 (stopnja 1)	3 mm
2 (stopnja 2)	6 mm
3 (stopnja 3)	9 mm
4 (stopnja 4)	12 mm
5 (stopnja 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- Vsak nastavek je na zunanji sredinski površini ustrezno označen.
- Uporabite strižnik las brez nastavka, če želite pristriči lase blizu kože. Na tak način boste pristrigli lase na dolžino 1 mm. Če držite rezilo navpično na kožo, boste lase postrigli na dolžino 0,5 mm.

### ✳ **PRITRDITEV NASTAVKA**

- Zataknite sprednji rob nastavka na sprednje zobe širokega rezila strižnika.

Nato pritisnite zadnji del nastavka navzdol, da se zaskoči na mesto.

### ✳ ODSTRANJEVANJE NASTAVKA

- Potiskajte zadnji del nastavka navzgor, dokler ne skoči z rezila strižnika las.

### ✳ NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

#### ✳ Vacuum feature

- Da bi kar najbolj povečali količino zbranih las v komori, strižnika las ne premikajte prehitro, ko strižete lase ob strani proti temenu glave.
- Ta sesalna komora lahko zbere 2,25 gr las, kar ustreza 6 mm dolžine rasti las.
- Zaradi običajne dolžine rasti las v enem mesecu (12 mm) bi morali posodo skupno sprazniti približno 2–3-krat med striženjem las.
- Pazljivo preverjajte posodo med striženjem las, da boste kar se da izboljšali učinkovitost delovanja vakuuma. Posodo izpraznite, preden se povsem napolni, da zagotovite učinkovito sesanje las v sesalno komoro.
- Med striženjem las mora biti enota vklopljena, ko strižnik las držite z zgornjim delom, obrnjenim navzdol.
- Za najboljše rezultate ne strizite las, ki so dolgi 18 mm ali več, z enim potegom strižnika las.
- Ko strižete lase, ki so dolgi 18 mm ali več, uporabite prst na prosti roki med nastavkom in strižnikom las in z nežnim pritiskom vodite lase v rezilo. Ko boste s strižnikom las strigli navzgor, boste s prstom preprečili, da bi daljši lasje zdrsnili stran, preden bi jih lahko odstrigli. Če je dolžina las večja od odprtine sesalne komore, držite prst blizu odprtine na vrhu komore.
- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo drsi skozi lase. Ne premikajte ga prehitro. Če strižete prvič, začnite z največjim nastavkom.

#### ✳ KORAK 1 – tilnik

- Nastavek nastavite na 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

#### ✳ KORAK 2 – zadnja stran glave

- S pritrjenim nastavkom dolžine 12 ali 18 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

#### ✳ KORAK 3 – bočna stran glave

- S 3- ali 6-milimetrskim nastavkom skrajšajte zalizce. Nato vstavite 9-milimetrski vodilni nastavek in nadaljujte s striženjem po vrhu glave.

## ✱ KORAK 4 – vrh glave

- Z 18- ali 22-milimetrskim vodilnim nastavkom postrizite lase na zadnjem delu glave v nasprotni smeri običajne rasti las.
- ✱ Opomba: če želite daljšo dolžino striženja, več kot 22 mm, držite prst nad lasmi in jih vodite v vodilni nastavek in rezilo, da bodo lahko odrezani lasje lažje posesani v sesalno komoro.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

## ✱ KORAK 5 – Zadnje podrobnosti

- Uporabite prirezovalnik brez nastavka za tesno prirezovanje okoli spodnjega in stranskih delov vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

## ✱ KRATKE STOŽČASTE PRIČESKE – »KRTAČKA« IN KRATKE PRIČESKE

- Začnite z nameščenim najdaljšim nastavkom (25 mm) in režite od zadnje strani vratu do začetka vrha glave. Nastavek držite plosko ob glavi in počasi premikajte strižnik skozi lase, kot je prikazano.
- Isti postopek uporabite od spodnje do zgornje strani glave. Nato odrežite lase v nasprotni smeri rasti in jih poravnajte na straneh.
- Če želite doseči videz »krtačke«, morate lase na vrhu glave postriči čez ravni glavnik.
- Uporabite krajši nastavek, da lase po želji bolj skrajšate, ko se približate vratu.

---

## OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

---

- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Na enotah ali rezalnikih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem.

## ✱ PO VSAKI UPORABI

- Nakopičene lase s čopičem odstranite z rezil.
- Enoto očistite tako, da jo obrišite z vlažno krpo in takoj posušite.
- ✱ Opomba: za zagotovitev učinkovitega delovanja vakuuma v strižniku las s krtačko ali spiranjem redno odstranjujte fine lase z mrežaste ploščice, ki jo najdete na spodnjem delu sesalne komore.



- Mrežasta ploščica visi na tečajih in jo je mogoče odpreti, ko komoro odstranite s strižnika las.
- Preden boste ponovno uporabili strižnik las, se prepričajte, da je mrežasta ploščica suha.
- Priporočamo, da rezila po čiščenju naoljite z malce olja za šivalne stroje.

### ✳ PRALNO ČIŠČENJE

- ✳ **OPOMBA:** pod tekočo vodo lahko sperete samo rezila in sesalno komoro tega strižnika las.
- Ko boste odstranili rezila, se prepričajte, da je naprava izklopljena. S svojim palcem zgrabite pod rezilo in zgornji del rezila potegnite stran od strižnika las.
- Uporabite dovolj moči, da rezilo odstranite z zaskočnih zapiral, in zavrtite rezilo s spodnjega zaklopca. Rezilo potegnite stran od strižnika las.
- Za ponovno namestitev čistih in suhih rezil poravnajte spodnji del rezila s spodnjim zaklopcem ohišja za rezilo in ga potisnite na zaskočna zapirala, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Pod tekočo vodo ne izpostavljajte celotne enote; za to je predviden le komplet rezil.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

### ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik izpraznjen.
- Odstranite sesalno komoro in rezilo.
- Z majhnim izvijačem odstranite 3 vijake na vrhu strižnika las, kjer je bila sesalna komora.
- Z majhnim izvijačem odstranite 2 vijaka na spodnjem delu enote, blizu zadnjega dela (kjer je vhod za vtič).
- Na zadnjem delu (kjer je vtič) pričnite odstranjevati zgornji del ohišja. Tam so nameščena zaskočna zapirala, ki pomagajo s stranskimi ročaji na vsaki strani držati ohišje navzdol. Ko odprete zaskočna zapirala, obrnite ohišje navzgor, da boste lahko odstranili ploščo z zaklepov v bližini sprednje strani (stran z rezilom).
- Pod to ploščo se nahajajo tiskano vezje in baterije.
- Prerežite ali zlomite priključke za žice na obeh straneh baterij in odstranite baterije.
- Baterijo morate zavreči varno.

---

## ZAŠČITA OKOLJA


---

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## ⚠ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom. 
- ★ UPOZORENJE: držite tijelo ovog uređaja suhim.
- 3 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 4 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 5 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- 6 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 7 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 8 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 9 Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- 10 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- 11 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## 👁 GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Komplet oštrica
- 3 Vakuumski ulaz
- 4 Nastavci
- 5 Indikator punjenja
- 6 Vakuumska komora koja se lako skida
- 7 Tipka za otpuštanje vakuum odjeljka
- 8 Kozmetička torbica (nije prikazana)
- 9 Adapter (nije prikazana)
- 10 Četkica za čišćenje (nije prikazana)
- 11 Boca s uljem (nije prikazana)

## VAKUUMSKA FUNKCIJA

Vakuumska tehnologija hvata većinu kose dok se šiša. Dlačice se usisavaju u jednostavan prazni vakuum odjeljak postavljen na prednjoj strani šišača. Preporučamo da ispraznite vakuum odjeljak kad se napuni tako što ćete gurnuti tipku za otpuštanje vakuum odjeljka, izvući odjeljak iz šišača (Vidi sliku A) i isprazniti ga od dlačica u smeće. Za ponovno postavljanje vakuum odjeljka, nakrivite ga odozdo pod kutom prema oštricama kako biste zakačili jednostavni zatvarač blizu oštrice. Nakon toga okrenite stražnji kraj dok se zatvarač ponovo ne zakači i sjedne na mjesto uz klik.



Fig. A

## PRIJE POČETKA

### ✱ PUNJENJE UREĐAJA

- Napomena: prije prve uporabe uređaja preporučujemo da ga potpuno napunite. Pogledajte vremena punjenja prikazana u ovoj knjižici.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Ovaj uređaj mora biti opremljen odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom HKP18-1201200dV (za Europu) i HKP18-1201200dB (za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom od 12 V DC; 1,2 A.
- Adapter se automatski prilagođava naponu električne mreže između 100 V i 240 V.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

### ✱ INDIKATORI RAZINE NAPUNJENOSTI

Razina napunjenosti	Indikator
Punjenje	LED trepće polako
Prazan	LED trepće brzo
Potpuno napunjen	LED neprekidno svijetli

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 60 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 4 sata za punjenje.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 4 sati.

## ◆ UPUTE ZA UPORABU

- Za uporabu s kabelom, priključite proizvod na adapter i potom na električnu mrežu.
- ✳ **Opres:** Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.
- Bežična uporaba - kad je proizvod uključen i potpuno napunjen, može se koristiti na bežičan način do 60 minuta.
- Uključite proizvod tako što ćete kliznim pokretom pomaknuti gumb za uključivanje/isključivanje prema gore.
- ✳ **PRIJE ŠIŠANJA**
  - Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
  - Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
  - Prije šišanja uvijek iščerkajte kosu tako da ne bude zamržena te pazite da bude suha.

Češljeva	Cutting Length
0 (Stupanj 0)	1.5 mm
1 (Stupanj 1)	3 mm
2 (Stupanj 2)	6 mm
3 (Stupanj 3)	9 mm
4 (Stupanj 4)	12 mm
5 (Stupanj 5)	16 mm
6	18 mm
7	22 mm
8	25 mm

- S vanjske strane po sredini češlja nalazi se oznaka duljine.
- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za šišanje kose tik do kože. Tako će se kosa ošišati do 1 mm. Držeći oštrice okomito u odnosu na kožu, kosa se šiša na 0,5 mm.
- ✳ **POSTAVLJANJE ČEŠLJA**
  - Zakačite prednju ivicu češlja na prednji zubac široke trimer oštrice. Potom potisnite stražnji dio češlja prema dolje dok ne sjedne na mjesto.

## ✱ UKLANJANJE ČEŠLJA

- Gurnite prema gore stražnji dio češlja dok se ne skine s oštrice šišača uz klik.

## ✱ UPUTE ZA PODREZIVANJE KOSE

### ✱ Vakuumska funkcija

- Kako biste maksimalno povećali količinu ošišanih dlačica sakupljenih u vakuum odjeljku, ne pomičite šišač prebrzo kad šišate kosu sa strana prema tjemenu glave.
- Vakuum odjeljak može sakupiti 2,25 g dlačica, što odgovara 6 mm rasta kose.
- Kod uobičajenog jednomjesečnog rasta kose (12 mm), nakon šišanja bilo bi potrebno isprazniti odjeljak ukupno 2-3 puta.
- Pazite da provjeravate odjeljak za vrijeme šišanja kose kako biste postigli najveću moguću učinkovitost vakuum performanse. Ispraznite odjeljak prije nego što se potpuno napuni, kako biste osigurali nastavljane učinkovitog sakupljanja ošišanih dlačica u vakuum odjeljku.
- Kad šišate kosu, držite jedinicu uključenom kad držite šišač preokrenutim.
- Za optimalne performanse nemojte šišati kosu od 18 mm ili dužu jednim prolaskom šišača.
- Kad šišate kosu od 18 mm ili dužu, prstom slobodne ruke lagano pritisnite između češlja i šišača kako biste uveli kosu u oštricu. Dok pomičete šišač prema gore, prstima držite duže dlačice kako ne bi kliznule van prije nego što mogu biti ošišane. Ako dlačica prelazi otvor odjeljka za sakupljanje kose, postavite prst na vrh odjeljka blizu otvora.
- Za ravnomjerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ukoliko podrezujete prvi put, započnite s uporabom najdužeg nastavka češlja.

### ✱ KORAK 1 – Zatiljak

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo-pomalo.

### ✱ KORAK 2 – Potiljak

- S češljem postavljenim na 12 mm ili 18 mm, skinite dlačice s potiljka.

### ✱ KORAK 3 – Bočna strana glave

- S češljem postavljenim na 3 mm ili 6 mm, oblikujte zaliske. Potom promijenite i postavite češalj na 9 mm i nastavite šišati tjeme.

#### ✳ KORAK 4 – Tjeme

- S češljem postavljenim na 18 mm ili 22 mm šišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog rasta kose.
- ✳ Napomena: ako želite dužine koje prelaze 22 mm, postavite prste preko kose i uvodite je u češalj i oštricu kako biste bolje vodili ošišane dlačice u vakuum odjeljak.
- Uvijek počnite od zatiljka.

#### ✳ KORAK 5 – Završna dotjerivanja

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za temeljito i glatko uklanjanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

#### ✳ KRATKI STILOVI – “RAVNI VRHOVI” & KRATKA FRIZURA

- Započnite s najdužim nastavkom (25 mm) i šišajte kosu od zatiljka prema tjemenu. Nastavak držite ravno uz glavu te polako pomičite šišač kroz kosu, kako je prikazano.
- Isti postupak koristite šišajući od dolje prema gore na bočnoj strani glave.
- Zatim šišajte kosu u smjeru suprotnom od njezinog rasta i poravnajte strane.
- Kako biste dobili ravne vrhove, kosa na vrhu glave mora biti šišana iznad ruba ravnog češlja.
- Za stanjivanje kose na vratu koristite češljici za kraće šišanje.

---

### ČIŠĆENJE

---

- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštricu i jedinicu.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Nemojte koristiti grube ili korozivne tekovine za čišćenje po uređaju i oštricama.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom.

#### ✳ NAKON SVAKE UPORABE

- Otresite nakupljene dlačice iz oštrica.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.

- ✱ Napomena: ya održavanje vakuumske učinkovitosti šišača, redovito očetkajte ili isperite nježne dlačice iz mrežaste ploče koja se nalazi na dnu vakuum odjeljka.
- Mrežasta ploča je preklopna i može se zakrenuti kako bi se otvorila kad se odjeljak skine sa šišača.
- Prije ponovne uporabe šišača, uvjerite se da je mrežasta ploča suha.
- Nakon čišćenja preporučujemo podmazivanje oštrica s malo strojnog ulja.

## ✱ MOKRO ČIŠĆENJE

- ✱ NAPOMENA: na ovom šišaču samo se oštrice i vakuum odjeljak mogu prati pod tekućom vodom.
- Prije nego što skinete oštrice uvjerite se da je jedinica isključena. Palcem uhvatite oštricu ispod i skinite gornji dio sa šišača.
- Primijenite dovoljnu snagu kako biste pomaknuli oštricu s pričvršćivača i rotirajućim pokretom skinuli je s donjeg jezička. Povucite oštricu sa šišača.
- Kad su oštrice čiste i suhe, za ponovno postavljanje, poravnajte donji dio oštrice s donjim jezičkom kućišta oštrice i gurnite ga dolje na pričvršćivače dok oštrica ne sjedne na mjesto uz klik.
- Nemojte cijeli uređaj prati pod vodom; samo se oštrice mogu uranjati u vodu.
- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivaće strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

---

## UKLANJANJE BATERIJE

---

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz šišača izbačena sva električna snaga.
- Skinite vakuum odjeljak i oštricu.
- Uz pomoć malog odvijača, skinite 3 vijka na vrhu šišača, gdje se nalazi vakuum odjeljak.
- Uz pomoć malog odvijača, skinite 2 vijka na dnu jedinice u blizini stražnjeg dijela (strana utikača).
- Otvorite gornji dio kućišta počinjući od pozadi (strana utikača). Pridržiivači zadržavaju kućište dolje na bočnim držačima s obje strane. Kad su pridržiivači otkačeni, rotirajte kućište prema gore; time će se omogućiti skidanje ploče sa zatvarača blizu prednje strane (strana oštrice).
- Tiskana pločica i baterije nalaze se ispod ove ploče.
- Presijecite ili slomite zapečaćeni kraj žice na oba kraja i uklonite baterije.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.




 **ZAŠTITA OKOLIŠA**

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
  - 2 Не занурюйте пристрій у рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- 
- ★ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Стежте за тим, щоб не намочити основну частину цього приладу.
- 3 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
  - 4 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
  - 5 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
  - 6 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
  - 7 Не перекручуйте, не переламайте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
  - 8 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
  - 9 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
  - 10 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° С до 35° С.
  - 11 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач

- 2 Набір лез
- 3 Вакуумне всмоктування
- 4 11 напрямних гребінцевих насадок
- 5 Індикатор зарядки
- 6 Легкозйомна вакуумна камера
- 7 Кнопка фіксатора вакуумної камери
- 8 Дорожній чохол (не показано)
- 9 Адаптер (не показано)
- 10 Щітка для чищення (не показано)
- 11 Олія (не показано)

## ВАКУУМНА ФУНКЦІЯ

Вакуумна технологія дозволяє захопити більшість волосин одразу після їх зрізання з голови. Волосинки засмоктуються до вакуумної камери (розташовується на передній частині машинки), що легко чиститься.

Кожного разу після заповнення вакуумної камери її рекомендується очищувати. Для цього натисніть кнопку фіксатора вакуумної камери, відтягніть камеру вбік від машинки (див. рис. А) і струсіть обрізки волосся в бункер.

Щоб повторно встановити бункер, нахиліть його у напрямку до леза. Бункер має зачепитись за єдину заціпку біля леза. Після цього повертайте задню частину бункера, доки запірний механізм не зачепиться за прилад і не зафіксується на місці з характерним клацанням



Рис. А

## ПОЧАТОК РОБОТИ

### ✱ ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- ✱ Примітка. Перед першим використанням приладу рекомендується повністю зарядити його. Див. значення часу заряджання, зазначені в цьому посібнику.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- До комплекту пристрою мають входити спеціально рекомендовані адаптери НКР18-1201200dV (для країн Європи) та НКР18-1201200dV (для Великобританії) із надійною ізоляцією та вихідним живленням напругою 12 В постійного струму 1,2 А (на виході адаптера).
- Адаптер автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

## ✳ ІНДИКАТОРИ РІВНЯ ЗАРЯДУ

Рівень заряду	Індикатор
Зарядження	Світлодіодний індикатор повільно блимає
Розряджений	Світлодіодний індикатор швидко блимає
Повністю заряджений	Світлодіодний індикатор світиться безперервно

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 60 хвилин.
- Час зарядження повністю розрядженої батареї — 4 години.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 4 годин.

## ⚠ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Для експлуатації приладу із живленням від мережі спочатку з'єднайте його з адаптером, а потім із мережею електроживлення.
- Обережно: Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.
- Експлуатація без підключення до мережі — увімкнений і повністю заряджений пристрій можна використовувати без підключення шнура живлення протягом до 60 хвилин.
- Увімкніть прилад, перевірши перемикач увімкнення/вимкнення вгору.

## ✳ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
- Перед початком стрижки слід розчесати волосся таким чином, щоб воно було розплутаним та сухим.

Напрямних гребінцевих насадок	довжина стрижки
0 (позначка 0)	1.5 мм
1 (позначка 1)	3 мм
2 (позначка 2)	6 мм
3 (позначка 3)	9 мм
4 (позначка 4)	12 мм
5 (позначка 5)	16 мм
6	18 мм
7	22 мм
8	25 мм

- Кожну гребінчасту насадку позначено відповідно до середньої глибини її зовнішньої поверхні.
  - Для стрижки волосся близько до шкіри використовуйте машинку без гребінчастої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм. Якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,5 мм.
- ✳ **ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ**
- Зачепіть передній край гребінцевої насадки за передні зубці леза широкого тримера. Потім натискайте на задню частину гребінцевої насадки, доки вона не стане на місце.
- ✳ **ЩОБ ЗНЯТИ НАСАДКУ**
- Підіймайте задню частину гребінцевої насадки, доки вона не від'єднається від леза машинки.
- ✳ **ІНСТРУКЦІЯ ЗІ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ**
- ✳ **Функція вакууму**
- Щоб максимізувати кількість обрізків, які збираються до вакуумної камери, не слід переміщувати машинку надто швидко під час підрізання волосся з боків голови до верхівки.
  - Ця вакуумна камера розрахована на збирання 2,25 г волосся, що відповідає довжині 6 мм.

- Під час звичайної щомісячної стрижки (яка відповідає відростанню волосся на 12 мм) за весь час необхідно буде спустошити бункер 2—3 рази.
- Для максимізації ефективності використання функції вакууму слід постійно відстежувати стан бункера під час стрижки волосся. Спустошуйте вакуумну камеру до того, як вона заповниться. Завдяки цьому обрізки волосся збиратимуться ефективно.
- Під час обрізування волосся слід залишати машинку ввімкненою, тримаючи її догори дриґом.
- Для досягнення оптимальної продуктивності не слід обрізати волосся довжиною 18 мм і більше за один прохід машинки.
- Якщо ви стрижете волосся довжиною понад 18 мм, помістіть палець вільної руки між гребінцевою насадкою та машинкою, щоб спрямовувати волосся до леза за рахунок легкого натискання. Під час пересування машинки вгору волоссям ваш палець триматиме довгі волосинки, щоб вони не зісковзували, доки машинка їх не зістриже. Якщо довжина волосся значно перевищує розміри отвору камери для збирання волосся, помістіть ваш палець у верхній частині камери біля отвору.
- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід вести гребінцеву насадку або лезо крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.

## ✳ ЕТАП 1 — задня частина шиї

- Встановіть насадку на 3 або 6 мм.
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шиї.
- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору від себе по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

## ✳ ЕТАП 2 — потилиця

- Користуючись насадкою із довжиною від 12 мм до 18 мм, підстригайте волосся на потилиці.

## ✳ ЕТАП 3 — боки голови

- Скроні підрівняйте насадкою на 3 або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

## ✳ ЕТАП 4 — верхівка голови

- Гребінчастою насадкою на 18 або 22 мм стрижіть волосся на маківці проти напрямку їх росту.

- ✳ Примітка. Для отримання додаткової довжини (22 мм і більше) покладіть палець зверху волоссю та спрямуйте його до напрямної насадки та лез, щоб оптимізувати потрапляння обрізків волоссю до вакуумної камери.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.
- ✳ **ЕТАП 5 — завершальні штрихи**
- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волоссю навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волоссю на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.
- ✳ **КОРОТКІ СТИЛІ КОНУСНОЇ ФОРМИ — ЗАЧІСКА «ЇЖАЧОК» ТА ІНШІ КОРОТКІ ЗАЧІСКИ**
- Починаючи стригти за допомогою найдовшої напрямної насадки (25 мм), рухайтесь від потилиці до маківки голови. Тримайте напрямну насадку паралельно рівню голови та починайте повільний рух машинкою через волоссю.
- Виконуйте такі самі дії при обробці від нижньої до верхньої частини голови. Після завершення підстрижіть волоссю проти напрямку його росту та вирівняйте боки.
- Щоб зробити зачіску «їжачок», волоссю на верхівці голови має стригтись поверх верхньої частини плаского гребінця.
- Застосовуйте напрямну насадку із меншою довжиною, щоб надати волоссю бажаного конічного вигляду вниз уздовж лінії шиї.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій виключено з розетки живлення.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх різців.
- Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою.
- ✳ **ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ**
- Очистіть залишки волоссю з лез.

- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- ✳️ Примітка. Для підтримання ефективної роботи вакуумної функції машинки слід регулярно прочищати або змивати тонкі волосинки з сіточки, що розташовується біля основи вакуумної камери.
- Зазначена сіточка кріпиться на петлях і може вільно обертатися під час витягання камери з машинки.
- Перед повторним використанням машинки необхідно ретельно висушити сіточку.
- Рекомендуємо після чищення змащувати леза невеликою кількістю мастила для швейних машин.

## ✳️ ВОЛОГЕ ОЧИЩЕННЯ

- ✳️ ПРИМІТКА. Лише леза машинки та вакуумна камера можуть промиватися проточною водою.
- Перед зняттям лез необхідно вимкнути прилад. Візьміться нижче леза великим пальцем і відтягніть його верхню частину вбік від машинки.
- Необхідно докласти достатнє зусилля, щоб зняти лезо з фіксуючих пружинних захватів і повернути його від нижнього язичка. Зніміть лезо з машинки.
- Щоб повторно встановити очищені та висушені леза, вирівняйте нижню частину леза із відповідним язичком на корпусі та потягніть її донизу у напрямку до фіксуючих пружинних захватів. Лезо має зафіксуватися на місці з характерним клацанням.
- Не включайте пристрій під час його промивання під краном. Можна занурювати у воду лише набір лез.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

---

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

---

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що батарея машинки повністю розряджена.
- Витягніть вакуумну камеру та лезо.
- Маленькою викруткою відкрутіть 3 гвинти з верхньої частини машинки (на місці, де знаходилась вакуумна камера).
- Маленькою викруткою відкрутіть 2 гвинти з нижньої частини машинки біля її задньої поверхні (кінець зі штепселем).



- Відділіть верхню частину корпусу, починаючи з задньої поверхні (кінець кабелю зі штепселем). Захвати допомагають тримати корпус на бічних затискачах, які розташовуються з обох сторін. Після звільнення хватів поверніть корпус догори, щоб можна було зняти панель із защіпок біля передньої поверхні (кінець із лезом).
- Електронна плата й батареї розташовуються під зазначеною панеллю.
- Відріжте або відламайте пломби дротів на обох кінцях батареї та дістаньте батареї.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.



## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- انزع المبيت العلوي بدءاً من الخلف (نهائية المقبس). هناك مشابك تساعد على تثبيت المبيت في المشابك الجانبية على كلا الجانبين. بمجرد فك المشابك قم بتدوير المبيت لأعلى وهذا سوف يسمح بإخراج اللوحة من المزيج بالقرب من المقدمة (طرف الشفرة).
- توجد لوحة الدائرة المطبوعة PCB والبطاريات تحت هذه اللوحة.
- قم بقطع أو كسر أختام الأسلاك في طرفي البطاريات وأخرج البطاريات.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.



### حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

### التصنيف المديب القصير- "رووس مسطحة" وقص قصير

- بدءاً بأطول مشط دليل ملحق (25 ملم)، قم بالقص من خلف الرقبة إلى التاج. وأمسك مشط الدليل مسطحاً على الرأس وحرك المقص ببطء خلال الشعر.
- استخدم نفس الإجراء من الجانب السفلي إلى الجانب العلوي للرأس. ثم قص الشعر ضد اتجاه نموه وقم بتسويته مع الجانبين.
- لإعطاء شكل "رأس مسطح"، يجب قص شعر أعلى الرأس على رأس مشط مسطح.
- استخدم مشط دليل أقرب لجعل الشعر مدبباً إلى خط الرقبة كما هو مطلوب.

### صيانة مقص الشعر:

- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو آكالة على الوحدة أو الشفرات.
- يجب التنظيف بفرشاة ناعمة

### صيانة مقص الشعر:

- قم بتنظيف الشعر المتركم من الشفرات بفرشاة.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجفها على الفور.
- ملاحظة: للحفاظ على أداء التفريغ الفعال للمقص، قم بتنظيف أو شطف الشعر الناعم بانتظام في لوحة الشبكة التي وجدت في قاعدة تجويف التفريغ
- لوحة الشبكة معلقة ويمكن أن تتأرجح مفتوحة عند إخراج التجويف من المقص.
- تأكد أن لوحة الشبكة جافة قبل إعادة استخدام المقص
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.

### التنظيف القابل للغسل

- ملاحظة: يمكن غسل الشفرات الموجودة على هذا مقص وتجويف التفريغ فقط تحت الماء الجاري.
- لإخراج الشفرات، تأكد من أن الوحدة متوقفة. أمسك بإبهامك تحت الشفرة وادفع الجزء العلوي من الشفرة بعيداً عن المقص.
- استخدم ما يكفي من القوة لتحريك الشفرة بعيداً عن مشابك الحجز وقم بتدوير الشفرة بعيداً عن اللسان السفلي. اسحب الشفرة من المقص.
- لإعادة الربط بمجرد تنظيف وجفاف الشفرات، قم بمحاذاة أسفل الشفرة مع لسان مبيت الشفرة السفلية وادفع مشابك الحجز إلى أن تستقر الشفرة في مكانها.
- لا تقم بتشغيل الوحدة بأكملها تحت الحنفية ولكن غمر طقم الشفرات فقط في الماء.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.

### إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- تأكد من تفريغ المقص من الطاقة وفصله من الكهرباء.
- أخرج تجويف التفريغ والشفرة.
- باستخدام مفك صغير، قم بفك 3 مسامير أعلى المقص حيث يوجد تجويف التفريغ.
- باستخدام مفك صغير، قم بفك مسامير أسفل الوحدة بالقرب من الخلف (نهاية المقبس).

## \* تعليمات قص الشعر

## \* خاصية التفريغ

- لزيادة كمية قصاصات الشعر التي تم جمعها في تجويف التفريغ، لا تحرك المقص بسرعة كبيرة جداً عند القص من الجانبين إلى تاج الرأس.
- تجويف التفريغ هذا يمكنه جمع 2.25 جرام من الشعر وهذا يعادل 6 ملم من نمو الشعر.
- النمو العادي للشعر لمدة شهر (12 ملم) قد يتطلب تفريغ سلة المهملات ما يعادل 2-3 مرات عندما يتم قص الشعر.
- تأكد من مراقبة سلة المهملات أثناء قص شعرك لزيادة كفاءة أداء التفريغ. قم بتفريغ السلة قبل امتلاءها لضمان استمرار جمع قصاصات الشعر بشكل فعال في تجويف التفريغ.
- عند قص الشعر، حافظ دائماً على تشغيل الوحدة عند مسك المقص بالمقلوب.
- للحصول على أفضل أداء، لا تقلم الشعر بطول 18 ملم أو أطول بتمريرة واحدة للمقص.
- عند قص الشعر بطول 18 ملم أو أطول، استخدم إصبعاً بيدك الحرة بين المشط والمقص لتوجيه الشعر في الشفرة بضغط طفيف. عندما تحرك المقص لأعلى للقص، سوف يساعد إصبعك على منع الشعر الطويل من الانزلاق بعيداً قبل قصه. إذا كان الشعر يمتد أبعد من تجويف جمع الشعر، ضع إصبعك فوق التجويف بالقرب من الفتحة.
- للقص المنتظم، دع ملحق/شفرة المشط يشق طريقه خلال الشعر. لا تجبره على الحركة خلال الشعر بسرعة. إذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بأكبر ملحق مشط.

## \* الخطوة 1- خلف الرقبة (اللقفا)

- اضبط المشط على 3 ملم أو 6 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلاً في كل مرة.

## \* الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الملحق 12 ملم أو 18 ملم.

## \* الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

## \* الخطوة 4 - أعلى الرأس

- باستخدام مشط الدليل 18 ملم و 22 ملم الملحق، قم بقص الشعر فوق الرأس ضد الاتجاه الذي ينمو فيه الشعر بشكل طبيعي.
- ملاحظة: بالنسبة للأطوال المطلوبة التي تزيد عن 22 ملم، ضع إصبعك على الشعر ووجهه في دليل المشط والشفرة لتوجيه قصاصات الشعر في تجويف التفريغ بشكل أفضل.
- اعمل دائماً من خلف الرأس.

## \* الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.

## قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريبا.
- قم دائما قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خاليا من التشابك وجافا.

الطول	مشط دليل ملحق
1.5 ملم	(أحجام 0) 0
3 ملم	(أحجام 1) 1
6 ملم	(أحجام 2) 2
9 ملم	(أحجام 3) 3
12 ملم	(أحجام 4) 4
16 ملم	(أحجام 5) 5
18 ملم	6
22 ملم	7
25 ملم	8

- يتم التعليم على كل مشط دليل على سطحه الخارجي
- ذلك يؤدي استخدام مقص الشعر بدون مشط ملحق لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. وسوف يؤدي مسك الشفرات رأسيا على الجلد لتشذيب الشعر لحد لتشذيب الشعر لحد 1 ملم. وسوف 0.5 ملم.

## إلحاق مشط

- اربط الحافة الأمامية للمشط بالأسنان الأمامية لشفرة جهاز التشذيب العريضة. ثم ادفع الجزء الخلفي للمشط لأسفل إلى أن يستقر في مكانه.

## إخراج المشط

- ادفع الجزء الخلفي للمشط لأعلى إلى أن تخرج شفرة المقص من مكانها.



Fig. A

### خاصية التفريغ

تلتقط تكنولوجيا التفريغ معظم شعر الرأس عند قصه. يتم تفريغ الشعر في تجويف تفريغ فارغة سهل الاستخدام أمام المقص. من المستحسن أن تقوم بتفريغ تجويف التفريغ بمجرد أن يمتلئ بدفع زر إخراج تجويف التفريغ وإبعاد التجويف عن المقص (انظر الشكل A) وقم بإفراغ قصاصات الشعر في سلة مهملات. لإعادة تركيب السلة، قم بإمالتها لأسفل نحو الشفرة لربط المزلاج الفردي القريب من الشفرة. ثم قم بتدوير الطرف الخلفي إلى أن يتم إعادة ربط مزلاج الإخراج ويستقر في مكانه

### بدء العمل

#### شحن الجهاز

ملاحظة: ينصح بشحن جهازك بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يرجى الرجوع إلى مدد الشحن المبينة في هذا الكتاب. تأكد من إيقاف المنتج.

HKP18- يجب شحن هذا الجهاز عن طريق محولات معزولة للسلامة ومعتمدة من (النسخة المملكة HKP18-1201200dB (النسخة الاتحاد الأوروبي) أو 1201200dV أمبير 1.2 المتعددة) بسعة إخراج 12 فولت تيار مستمر،

يتم ضبط المحول تلقائياً على جهد كهربائي بين 100 فولت و 240 فولت. قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.

### مؤشرات مستوى الشحن

المؤشر	مستوى الشحن
يومض المؤشر ببطء	جارِ الشحن
يومض المؤشر بسرعة	فارغ
المؤشر ثابت	مشحون بالكامل

تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 60 دقيقة.

مدة الشحن من الفارغ 4 ساعات.

للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 أشهر ثم اشحنها بالكامل.

### تعليمات الاستخدام

قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.

تنبيه: سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

الاستخدام اللاسلكي - عندما يتم تشغيل المنتج وشحنه بالكامل، يمكن استخدامه في الوضع اللاسلكي لمدة تصل إلى 60 دقيقة.

قم بتشغيل المنتج بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من الماء في بانينو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
- 3 تحذير: حافظ على جسم هذا الجهاز جافاً.
- 4 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.
- 5 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 6 لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- 7 لا تستخدم أدوات أو ملحقات أخرى غير تلك التي تقوم بتوريدها.
- 8 الجهاز حول الكبل أو لفه جلد أو بثني تقم لا
- 9 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- 10 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا
- 11 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.
- 12 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.



### المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
- 2 طقم شفرات
- 3 مدخل التفريغ
- 4 11 مشط دليل ملحق: الضبط
- 5 مؤشر الشحن
- 6 غرفة تفريغ قابلة للإخراج بسهولة
- 7 زر إخراج تجويف التفريغ
- 8 جراب للحفظ (غير مبيع)
- 9 محول الشحن (غير مبيع)
- 10 المحول (غير مبيع)
- 11 زجاجة زيت (غير مبيع)

## Model No HC6550

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)  
100-240В~50/60Гц

15/INT/ HC6550 T22-0003093 Version 04 /15

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2015 SBI